

Bissell®

HYDROCLEAN™ PROHEAT® COMPLETE

1474J

EN USER GUIDE
CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
DE BENUTZERHANDBUCH
ES GUÍA DEL USUARIO
FI KÄYTTÖOPAS
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT GUIDA PER L'UTENTE
NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
SE ANVÄNDARHANDBOK
SK POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



EN

CZ

DE

ES

FI

FR

HU

IT

NL

PL

RU

SE

SK

A-1



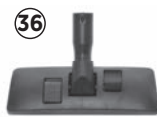
A-2

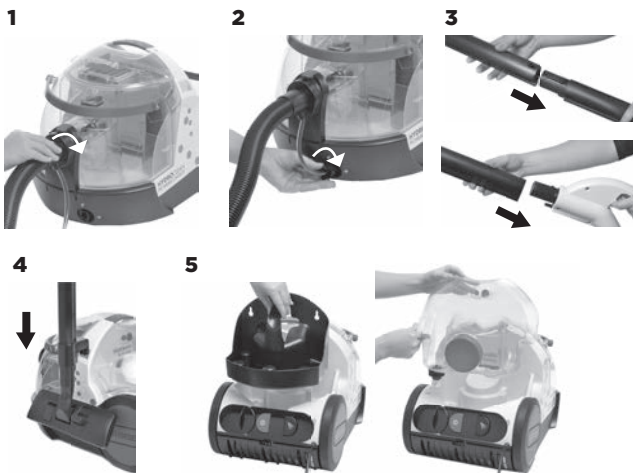
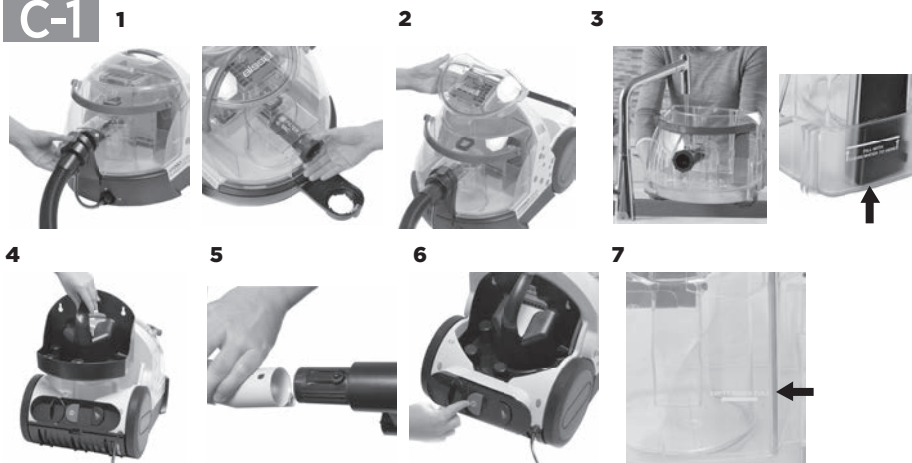
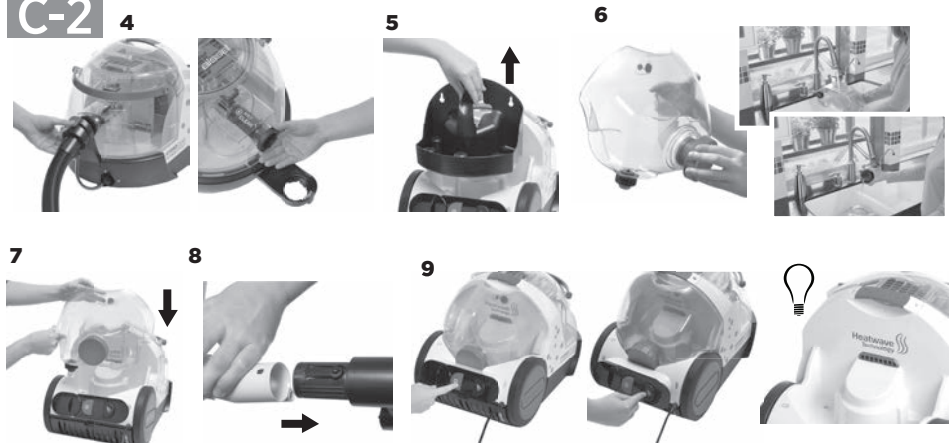


A-3



A-4

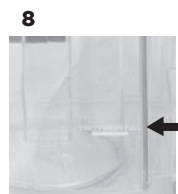
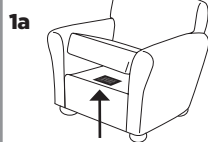


B**C****C-1****C-2**

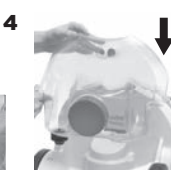
C-3



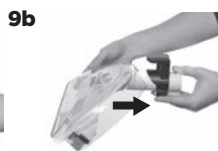
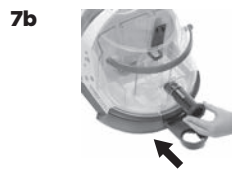
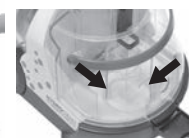
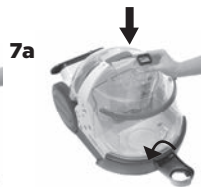
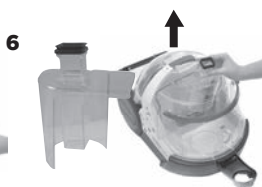
C-4



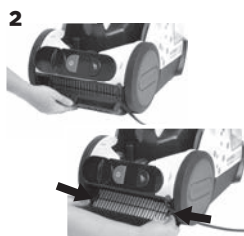
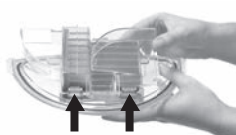
C-5



D-1



D-2



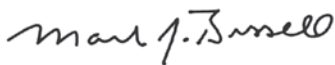
Thanks for buying a BISSELL® multi-function water filtration vacuum

We're glad you purchased a BISSELL water filtration cleaner. Everything we know about floorcare went into the design and construction of this complete, high-tech home cleaning system.

Your BISSELL water filtration cleaner is well made, and we back it with a limited two year guarantee. We also stand behind it with a knowledgeable, dedicated Consumer Care department, so, should you ever have a problem, you'll receive fast, considerate assistance.





My great-grandfather invented the floor sweeper in 1876. Today, BISSELL is a global leader in the design, manufacture and service of high quality homecare products like your BISSELL multi-function water filtration vacuum.

Thanks again, from all of us at BISSELL.



Mark J. Bissell
Chairman & CEO

Symbol Definitions

	WARNING	RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY.
	TIP	NOTE OR HINT WHICH IS NOT ESSENTIAL BUT MAY IMPROVE USABILITY.
	GUIDE	READ USER GUIDE FOR COMPLETE SAFETY AND USER INSTRUCTIONS.
	WEEE	DO NOT THROW THE APPLIANCE AWAY WITH THE NORMAL HOUSEHOLD WASTE AT THE END OF ITS LIFE, INSTEAD HAND IT IN AT AN OFFICIAL COLLECTION POINT FOR RECYCLING. BY DOING THIS YOU WILL HELP TO PRESERVE THE ENVIRONMENT.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

Unplug from outlet when not in use and before conducting maintenance. When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- » This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- » Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- » Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- » Unplug from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- » If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- » Do not run appliance over cable.
 - » Do not leave appliance when plugged in.
 - » Do not use with damaged cable or plug.
 - » Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
 - » Keep cable away from heated surfaces.
- » To unplug, grasp the plug, not the cable.
- » Do not handle plug or appliance with wet hands.
- » Turn OFF all controls before unplugging.
- » Hold plug when rewinding onto cable reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- » Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- » Use only as described in this user guide.
- » Use only manufacturer's recommended attachments.
- » Do not immerse in water or liquid.
- » If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- » Do not put any object into openings.
- » Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- » Use extra care when cleaning on stairs.
- » Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- » Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- » Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- » Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- » Keep appliance on a level surface.
- » Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- » If your appliance has a motorised brush roll, do not leave machine running in the same spot without the handle fully upright.
- » Do not use outdoors.
- » This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts.
- » Always connect to a properly earthed electrical socket. Do not modify earthed plug.
- » Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- » Do not immerse. Use only on surfaces moistened by the cleaning process. Use only BISSELL® cleaning products intended for use with this machine.
- » Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- » Always install float before any wet pick-up operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

This model is for household use only.

A Product View



Do not plug in your cleaner until you have completely assembled it per the following instructions and are familiar with all instructions and operating procedures.

A-1 Water Filter Vacuum Mode

- 1 Top Lid
- 2 Collection Tank Handle
- 3 Collection Tank
- 4 Quick Release™ Hose Door
- 5 Cleaning Mode Selector
- 6 Wand Holder
- 7 Solution Hose
- 8 Solution Hose Hook-up
- 9 Grip
- 10 Wand
- 11 Carry Handle
- 12 Tool Caddy & Tools
- 13 Power Button
- 14 Post-Motor Filter Door
- 15 Power Cable

A-2 Wet Clean Mode

- 16 Spray Trigger
- 17 Grip
- 18 Carry Handle
- 19 Solution Tank
- 20 Wand Holder
- 21 Quick Release™ Cable Wrap
- 22 Solution Tank/Measuring Cap
- 23 Power Button
- 24 Wet Clean Button
- 25 Post-Motor Filter Door
- 26 Top Lid
- 27 Collection Tank Handle
- 28 Quick Release™ Hose Door
- 29 Cleaning Mode Selector
- 30 Collection Tank
- 31 Solution Hose
- 32 Solution Hose Hook-Up

A-3 Cleaning Formulas

Always use genuine BISSELL® deep cleaning formulas. Non-BISSELL cleaning formulas may harm the cleaner and will void the guarantee.

- 33 1.5 L 2X Wash & Protect Pet Stain & Odour Formula w/ Scotchgard™ Protection
- 34 1 L 2X Wash & Shine Hard Floor Cleaner

A-4 Cleaning Tools

- 35 TurboBrush Vacuum Tool with Air Flow Regulator
- 36 Multi-Surface Vacuum Tool
- 37 Deep Clean Carpet Washing Tool with Removable Nozzle
- 38 Quick Dry Hard Floor Tool with Washable Microfibre Mop Pad
- 39 Tool Caddy
- 40 Dusting Brush
- 41 Upholstery Tool
- 42 Wet and Dry Crevice Tool
- 43 Upholstery Deep Cleaning Tool
- 44 Drain Cleaner
- 45 Microfibre Mop Pads
- 46 Pre-Motor Filter
- 47 Post-Motor Filter
- 48 Tool Storage Bag

B Assembly

1. Attach hose to Quick Release™ Hose Door by inserting fitted end and turning clockwise until it locks into place.
2. Attach solution hose to cleaner by inserting into hook-up and turning clockwise until it locks into place.
3. Attach two wand pieces together by lining up button locks with holes and locking into place. Be sure wand piece with the storage bracket (see section B, figure 4) is the lower wand that will attach to tools. Attach assembled wand to grip using same technique.
4. Attach desired tool to lower wand and place storage bracket into wand holder.
5. Place tool caddy on back of cleaner for vacuuming or Solution Tank for wet cleaning.



To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only BISSELL cleaning formula intended for use with the deep cleaner. Non-BISSELL cleaning formula may harm the machine and void the guarantee.

C Operations

Water Filter Vacuuming

IMPORTANT: Your cleaner is a water filtration cleaner. NEVER use it in Filter Vac mode without clean tap water in the Collection Tank. You MUST fill the Collection Tank with clean tap water to the clean water fill line on the back of the Collection Tank for the cleaner to function properly. Vacuuming in Filter Vac mode without clean water in the Collection Tank may cause damage to the motor.

C-1 Getting Ready

1. Open Quick Release hose door, turn cleaning mode selector to "FILTER VAC", then close hose door.
2. Remove top lid from Collection Tank and set aside.
3. Fill Collection Tank with clean tap water to clean water fill line on back of tank and place top lid back onto top of Collection Tank.
4. Ensure tool caddy is in place.

IMPORTANT: Never use cleaner in Filter Vac mode with Wet Clean Solution Tank in place as this could cause damage to the Solution Tank. Always have the tool caddy in place in Filter Vac mode.

5. Attach desired vacuum tool to end of wand (or directly to grip for smaller accessories).
6. Plug into a proper electrical socket and push Power Button ON.
7. If cleaner loses suction, stop vacuuming and check Collection Tank level, pre-motor filter and post-motor filter. If Collection Tank is full, empty then fill Collection Tank with clean water to clean water fill line on back of tank. If filters are dirty, clean following directions in section D-2.
8. Refer to section D for machine care instructions.

Wet Cleaning

C-2 Getting Ready

1. Plan activities to give your carpets time to dry.
2. Thoroughly dry vacuum area to be cleaned.
3. Plan your cleaning route to leave an exit path. It is best to begin cleaning in the corner farthest from your exit.
4. Open Quick Release™ Hose Door, turn cleaning mode selector to "WET CLEAN", then close hose door.

5. Remove tool caddy from back of cleaner if in place.

6. Unscrew measuring cap from Solution Tank. Fill Solution Tank with warm tap water to fill line. Add one full measuring cap of BISSELL® carpet cleaning formula then screw cap tightly back onto Solution Tank.

IMPORTANT: Be sure to use BISSELL carpet cleaning formulas for carpet and upholstery when cleaning carpet, rugs and upholstery.

7. Place Solution Tank back in the cleaner.
8. Attach desired wet clean tool to end of wand (or directly to grip for smaller accessories).
9. Plug into a proper electrical socket and push Power and Wet Clean Buttons ON.



NOTE: This product features Heatwave Technology™ to help maintain the temperature of the hand warm water you put in it, providing constant heat as you wet clean. The Heatwave Technology automatically turns on when you turn the power ON in Wet Clean mode.

C-3 Deep Clean Carpet Washing

1. Place tool directly on carpet. Push Spray Trigger to spray cleaning solution while pulling wand towards you.
 2. Keep nozzle of tool firmly against the carpet surface and continue to make slow forward and backward wet passes until no more dirt can be removed.
CAUTION: Do not overwet.
 3. Release Spray Trigger and make slow forward and backward dry passes over the same area to remove any residual water.
 4. Continue to clean entire carpet working in one metre by one metre sections.
 5. If cleaner loses suction, stop wet cleaning and check Collection Tank as suction will shut off when float inside Collection Tank reaches full level. Empty if full.
 6. If cleaner stops spraying, turn OFF Wet Clean Button immediately and check Solution Tank level. Refill if empty.
- IMPORTANT: Never run in Wet Clean mode when the solution formula tank is empty or missing.**
7. Refer to section D for machine care instructions.



Do not operate cleaner with damp or wet filters or without all filters in place.

C-4 Upholstery Cleaning

1. Important! If using to wet clean upholstery, check the upholstery tags before hand.

- a. Check manufacturer's tag before cleaning. "W" or "WS" on the tag means you can use your cleaner. If the tag is coded with an "X" or an "S" (with a diagonal stripe through it), or says "Dry Clean Only", do not proceed with wet cleaning. Do not use on velvet or silk. If manufacturer's tag is missing or not coded, check with the furniture maker or the furniture dealer.
 - b. Check for colourfastness in an inconspicuous place.
 - c. If possible, check upholstery stuffing. Coloured stuffing may bleed through fabric when wet.
 - d. Plan activities to allow upholstery time to dry.
 - e. Vacuum thoroughly.
2. Refer to the "Getting Ready to Wet Clean", section C-2.
 3. Attach desired wet cleaning tool directly to grip.
 4. Place tool directly on surface. Press Spray Trigger to spray cleaning solution while pulling tool towards you.
 5. Keep nozzle of tool firmly against surface and continue to make slow forward and backward wet passes until no more dirt can be removed. **Caution: Do not overwet.**
 6. Release Spray Trigger and make slow forward and backward passes over same area to remove any residual water.
 7. Continue to clean entire surface.
 8. If machine loses suction, stop wet cleaning and check Collection Tank level. Empty if full.
 9. If machine stops spraying, turn OFF Wet Clean Button immediately and check Solution Tank level. Refill if empty.
 10. Refer to section D for machine care instructions.

C-5 Hard Floor Cleaning

1. Open Quick Release™ Hose Door, turn cleaning mode selector to "WET CLEAN", then close hose door.
 2. Remove tool caddy from back of cleaner if in place.
 3. Unscrew measuring cap from Solution Tank. Fill Solution Tank with warm tap water to fill line. Add one full measuring cap of BISSELL hard floor cleaning formula then screw cap tightly back onto Solution Tank.
- IMPORTANT: Be sure to use BISSELL® hard floor cleaning formula when cleaning sealed hard floor surfaces.**
4. Place Solution Tank back in the cleaner.
 5. Attach Microfibre mop pad to quick dry hard floor tool by attaching ends to Velcro strips on top of tool.
- NOTE: Be sure top of mop pad is positioned below brushes on hard floor tool.**
6. Attach Quick Dry Hard Floor Tool to end of the wand.
 7. Plug into a proper electrical socket and push Power and Wet Clean Buttons ON.
 8. Place tool directly on the hard floor surface, resting on the pad.
 9. Press Spray Trigger to moisten mop pad with cleaning solution.
- Caution: Do not oversaturate.**
10. Move tool back and forth across floor; using solution, brushes and mop pad to clean. Press Spray Trigger as needed.
 11. With Spray Trigger released, swivel tool forward and pull back across cleaned floor to remove any residual water. This will create the best suction and will help get the hard floor surface as dry as possible.
 12. Continue to clean entire floor.
 13. If cleaner loses suction, stop wet cleaning and check Collection Tank level. Empty if full.
 14. If cleaner stops spraying, turn OFF Wet Clean Button immediately and check Solution Tank level. Refill if empty.
 15. When finished, be sure to remove Microfibre mop pad and clean by hand or machine wash as needed. Allow to dry completely before next use.
 16. Refer to section D for machine care instructions.

D Care, Maintenance & Storage

D-1 Machine Care

1. Push Power and Wet Clean Buttons OFF. Unplug cleaner.
2. Open Quick Release™ Hose Door and remove Collection Tank by lifting straight up using tank handle.
3. Remove top lid from Collection Tank, rinse and air dry.
4. Empty dirty water into a sink, toilet or outside by pouring dirt water out from corner of tank. Rinse inside of Collection Tank.
5. Remove Cleaning Mode Selector by turning to “REMOVE” and pulling straight out.
6. Once Cleaning Mode Selector is removed, remove water filtration tower by lifting up and rotating clockwise so front of tower is facing side of Collection Tank. Then pull up and out of Collection Tank.
7. Rinse Collection Tank, Cleaning Mode Selector and water filtration tower. Allow to air dry completely before replacing water filtration tower and cleaning mode selector back into Collection Tank.
 - a. To replace filtration tower back into Collection Tank, drop into top of Collection Tank and rotate counter-clockwise so front of tower is facing front of Collection Tank. Be sure to align with tabs in bottom of Collection Tank.
 - b. Once water filtration tower is replaced, replace Cleaning Mode Selector by inserting back into front of cleaner. Make sure cleaning mode selector is in “REMOVE” position when inserting back into cleaner. Turn either clockwise to “FILTER VAC” or counter-clockwise to “WET CLEAN” to lock back in place.
8. For wet cleaning, remove all tools that were used and rinse with clean tap water. Allow to dry completely before storing.
9. The nozzle on the carpet deep cleaning tool can be removed for a more thorough clean.

a. Using a Phillips-head screwdriver, remove four screws from back side of tool. Separate clear front nozzle from back side of tool and rinse both parts clean with running tap water. Allow to air dry completely before reassembling.

b. To reassemble, place clear front nozzle on to back side of tool by mating cut out area at top of nozzle to black tool holder, located on front top of back side of tool. Press bottom of nozzle so four screw bossed insert into screw holes in back tool holder. Replace four screws on back side of tool. Note: two long screws go into screw holes at bottom of tool near brushes.

10. Remove hose and Solution Hose, taking care to keep both ends of hose up to avoid spilling any residual water. Empty out any residual water in a sink water and rinse clean with running tap water. Allow to air dry completely before storing or placing back on cleaner.

D-2 Machine Maintenance

1. Pre-Motor Filter: Remove from top lid by pulling tab away from separator and pulling straight out. Remove foam filter from separator and inspect. If dirty, rinse with clean tap water and allow to air dry completely before replacing back into separator. To attach separator back onto to top lid, line up “T” pieces under shallow grooves on top lid and push together until tab clicks together.
2. Post-Motor Filter: Open filter door by pressing down on latch and pulling down. Once filter door is open, place one hand on each side of filter and pull it out of machine. If dirty, replace with new filter or rinse under clean tap water and allow to air dry completely before replacing back into machine. Be sure filter door is fully closed and latched prior to operating machine.

D-3 Machine Storage

Water and cleaning formula can be left in Solution Tank for next use.

1. Pull Quick Release cable wrap to left to extend and wrap Power Cable.
2. Store unit in a protected, dry area, at room temperature (4° to 43° C).



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, ALWAYS INSTALL FLOAT BEFORE ANY WET PICK-UP OPERATION.

NOTICE

TO REDUCE THE RISK OF A LEAKING CONDITION, DO NOT STORE UNIT WHERE FREEZING MAY OCCUR. DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS MAY RESULT.

Consumer Guarantee

This guarantee only applies outside of the USA and Canada. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL").

This guarantee is provided by BISSELL. It gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your rights under law. You also have other rights under law which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this guarantee will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this guarantee or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This guarantee is given to the original purchaser of the product from new and is not transferable. You must be able to evidence the date of purchase in order to claim under this guarantee.

It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill terms of this guarantee. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at www.BISSELL.eu.

Limited 2 Year Guarantee (from the date of purchase by original purchaser)

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and evidence of the date of purchase be kept for the duration of the guarantee period in case the need arises within the period to claim on the guarantee. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the guarantee.

If your product is replaced by BISSELL under this guarantee, the new item will benefit from the remainder of the term of this guarantee (calculated from the date of the original purchase). The period of this guarantee shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE GUARANTEE

This guarantee applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components such as filters, belts and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this guarantee.

This guarantee does not apply to any defect arising from fair wear and tear. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this guarantee.

An unauthorised repair (or attempted repair) may void this guarantee whether or not damage has been caused by that repair/attempt.

Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this guarantee.

SAVE AS SET OUT BELOW BISSELL AND ITS DISTRIBUTORS ARE NOT LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE THAT IS NOT FORESEEABLE OR FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF PROFIT, LOSS OF BUSINESS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF OPPORTUNITY, DISTRESS, INCONVENIENCE, OR DISAPPOINTMENT. SAVE AS SET OUT BELOW BISSELL'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Consumer Care

If your BISSELL® product should require service or to claim under our limited guarantee, please contact us as follows:

Website:

global.BISSELL.com

Visit the BISSELL website: global.BISSELL.com

When contacting BISSELL, have model number of cleaner available.

Please record your Model Number: _____

Please record your Purchase Date: _____

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase in the event of a guarantee claim. See guarantee for details.

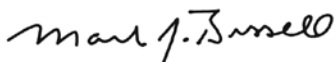
Děkujeme, že jste si koupili multifunkční vysavač BISSELL s vodní filtrací.

Máme radost, že jste zakoupili vysavač BISSELL s vodní filtrací. Do návrhu a konstrukce tohoto domácího čistícího systému jsme vložili vše, co víme o péči o podlahy.

Vysavač BISSELL s vodní filtrací je vyroben důkladně, což je podpořeno naší omezenou dvouletou zárukou. Naše výrobky zároveň podporuje vyhrazené, dobře informované oddělení péče o zákazníky, takže v případě jakýchkoli problémů se vám dostane rychlé a pozorné pomoci.





Můj pradědeček vynalezl v roce 1876 mechanický vysavač. Dnes je společnost BISSELL globálním lídrem v oblasti návrhu, výroby a servisu výrobků pro péči o domácnost s vysokou kvalitou, jako je váš multifunkční vysavač BISSELL s vodní filtrací.

Ještě jednou vám jménem všech zaměstnanců společnosti BISSELL děkuji.



Mark J. Bissell
předseda představenstva a generální ředitel

Definice symbolů

	VAROVÁNÍ	NEBEZPEČÍ POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ.
	TIP	POZNÁMKA NEBO RADA, KTERÁ SICE NENÍ ZÁSADNÍHO RÁZU, ALE MŮŽE USNADNIT PRÁCI.
	PŘÍRUČKA	PŘEČTĚTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ A UŽIVATELSKÉ POKYNY UVEDENÉ V UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE.
	OEEZ	PŘÍSTROJ NA KONCI JEHO ŽIVOTNOSTI NELIKVIDUJTE S BĚŽNÝM DOMÁČÍM ODPADEM, ALE ODEVZDEJTE HO K RECYKLACI NA OFICIÁLNÍM SBĚRNÉM MÍSTĚ. PŘÍSPĚJETE TÍM K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY.

Spotřebič odpojte ze zásuvky, pokud ho nepoužíváte, nebo před provedením údržby. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:

VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- » Tento přístroj by neměly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi není zajištěn dohled nebo nedostaly pokyny ohledně používání přístroje od osoby odpovídající za jejich bezpečnost.
- » Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- » Vlasy, volné oděvy, prsty a ostatní části těla nepřibližujte k otvorům a pohyblivým částem přístroje a jeho příslušenství.
- » Když přístroj nepoužíváte nebo když ho chcete vyčistit, provést údržbu nebo servis, nebo před připojením a odpojením nástroje s pohyblivým kartáčem (pokud je jím přístroj vybaven), odpojte přístroj ze zásuvky.
- » V případě poškození napájecího kabelu je třeba získat náhradní kabel od výrobce, jeho servisního zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby neohrozilo nebezpečí.
- » Nepřejíždějte přístrojem přes kabel.
- » Přístroj zapojený do zásuvky nenechávejte bez dozoru.
- » Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- » Přístroj netahejte ani nepřenašejte za kabel, nepoužívejte kabel jako madlo, nepřivírejte ho do dveří ani ho nenapínejte přes ostré hrany nebo rohy.
- » Nepřibližujte kabel k rozehrátým povrchům.
- » Chcete-li přístroj odpojit, uchopte zástrčku, ne kabel.
- » Nesahejte na zástrčku ani přístroj mokřýma rukama.
- » Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- » Při navíjení kabelu přidržujte zástrčku. Dbejte na to, aby zástrčka při navíjení kabelu nelétala ze strany na stranu.

- » Plastová fólie může být nebezpečná. Udržujte ji mimo dosah dětí, abyste zabránili nebezpečí udušení.
- » Přístroj používejte jen v souladu s touto uživatelskou příručkou.
- » Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- » Nenorťte do vody ani jiné tekutiny.
- » Pokud přístroj nepracuje tak, jak má, případně pokud spadl, poškodil se, byl ponechán venku nebo byl ponořen do vody, nepokoušejte se ho používat a nechte ho opravit v autorizovaném servisním centru.
- » Nevkládejte do otvorů žádné předměty.
- » Je-li některý otvor ucpaný, přístroj nepoužívejte. Chraňte otvory před prachem, chuchvalci, vlasy, chlupy a dalšími předměty, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- » Při čištění schodů postupujte opatrně.
- » Nepoužívejte k vysávání hořlavých tekutin, jako je benzín, ani k práci v prostorách, kde se mohou takové tekutiny vyskytovat.
- » Nevysávejte toxické materiály (odbarvovače na bázi chloru, čpavek, čističe odpadů atd.).
- » Nepoužívejte přístroj v uzavřených prostorách naplněných výparů olejových barev, ředidel či některých přípravků proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými nebo toxickými výpary.
- » Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince atd.
- » Používejte přístroj na rovném povrchu.
- » Nevysávejte hořící nebo doutnající předměty, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- » Pokud má zařízení motorový válcový kartáč, nenechávejte zařízení běžet na jednom místě bez zcela zvednuté rukojeti.
- » Nepoužívejte venku.
- » Spotřebič je opatřen dvojitou izolací. Používejte pouze identické náhradní díly.
- » Zapojujte vždy do řádně uzemněné elektrické zásuvky. Neupravujte uzemněnou zástrčku.
- » Proudem tekutiny se nesmí mířit na zařízení obsahující elektrické součásti.
- » Nenorťte do tekutiny. Používejte jen na povrchích zvlhčených v průběhu čištění. Používejte pouze čisticí přípravky BISSELL určené k použití s tímto přístrojem.
- » Používejte jen takové tekutiny a v takovém množství, jaké se uvádí v této příručce v kapitole Provoz.
- » Před vysáváním mokřých nečistot vždy nainstalujte plovák.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220-240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50-60 HZ.

Tento model je určen pouze pro domácí použití.

A Součásti výrobku

B Montáž



Čistič nezapojujte, dokud ho zcela nesmontujete podle následujících pokynů a neseznámíte se se všemi pokyny a provozními postupy.

A-1 Režim vysávání s vodní filtrací

- 1 Víko
- 2 Rukojeť sběrné nádrže
- 3 Sběrná nádrž
- 4 Otvor Quick Release™ pro hadici
- 5 Volič režimu čištění
- 6 Držák tyče
- 7 Hadička na roztok
- 8 Přípojka hadičky na roztok
- 9 Rukojeť
- 10 Tyč
- 11 Madlo na přenášení
- 12 Krabice s nástavci a nástavce
- 13 Vypínač
- 14 Otvor pro odvodní filtr
- 15 Napájecí kabel

A-2 Režim mokrého čištění

- 16 Spínač rozprašování
- 17 Rukojeť
- 18 Madlo na přenášení
- 19 Nádrž na roztok
- 20 Držák tyče
- 21 Skoba Quick Release™ na kabel
- 22 Nádrž na roztok / odměrka
- 23 Vypínač
- 24 Tlačítko mokrého čištění
- 25 Otvor pro odvodní filtr
- 26 Víko
- 27 Rukojeť sběrné nádrže
- 28 Otvor Quick Release™ pro hadici
- 29 Volič režimu čištění
- 30 Sběrná nádrž
- 31 Hadička na roztok
- 32 Přípojka hadičky na roztok

A-3 Čistící přípravy

Vždy používejte originální přípravky BISSELL® na hloubkové čištění. Čistící prostředky jiné značky než BISSELL mohou vysavač poškodit a způsobit zneplatnění záruky.

- 33 Čistící přípravek Wash & Protect na skvrny a pachy po zvířatech s ochranným přípravkem Scotchgard™ 2× 1,5 l
- 34 Čistící přípravek na tvrdé podlahy Wash & Shine 2× 1 l

A-4 Nástavce na vysávání

- 35 Nástavec na vysávání TurboBrush s regulátorem proudění vzduchu
- 36 Víceúčelový nástavec na vysávání
- 37 Nástavec na hloubkové čištění kobereců s odnímatelnou hubicí
- 38 Nástavec na čištění tvrdých podlah a rychlé schnutí s odnímatelným návlekiem na mop z mikrovlákna
- 39 Krabice s nástavci
- 40 Kartáč na prach
- 41 Nástavec na čalounění
- 42 Nástavec na mokré a suché čištění skvrn
- 43 Nástavec na hloubkové čištění čalounění
- 44 Čistič odpadů
- 45 Návleky na mop z mikrovlákna
- 46 Přívodní filtr
- 47 Odvodní filtr
- 48 Taška na uložení nástavců

1. Do otvoru Quick Release™ pro hadici v těle přístroje zapojte hadici a otáčejte jí po směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.

2. Do přípojky na vysavači zasuňte hadičku na roztok a otáčejte jí po směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.

3. Zapojte do sebe dva kusy tyče tak, aby se západky zacvakly do otvorů. Zkontrolujte, že dole je tyč s úložným držákem (viz část B, obrázek 4), na kterou se nasazují nástroje. Stejným postupem připojte sestavenou tyč k rukojeti.

4. Na spodní část tyče nasadte požadovaný nástroj a úložný držák umístíte do držáku tyče.

5. Chcete-li vysávat, nasadte na zadní stranu vysavače krabici s nástavci, a pokud chcete provádět mokré čištění, nasadte nádrž na roztok.



Aby se snížilo riziko požáru a úrazu elektrickým proudem v důsledku poškození vnitřních součástí, používejte pouze tekuté čisticí přípravky BISSELL určené k použití v kombinaci s hloubkovým čističem. Čistící prostředky jiné značky než BISSELL mohou přístroj poškodit a způsobit zneplatnění záruky.

Vysávání s vodní filtrací

DŮLEŽITÉ: Tento spotřebič je vysavač s vodní filtrací. NIKDY ho nepoužívejte v režimu vysávání s vodní filtrací, dokud do sběrné nádrže nenapustíte čistou vodu z kohoutku. Aby čistič fungoval správně, je NUTNÉ napustit do sběrné nádrže čistou vodu z kohoutku až po rysku na čistou vodu na zadní stěně sběrné nádrže. Vysávání v režimu s vodní filtrací bez čisté vody ve sběrné nádrži může poškodit motor.

C-1 Příprava

1. Otevřete otvor Quick Release pro hadici, přepínač režimu čištění nastavte do polohy „FILTER VAC“ a potom otvor pro hadici zavřete.

2. Sejměte ze sběrné nádrže víko a položte je stranou.

3. Napusťte do sběrné nádrže čistou vodu z kohoutku až po rysku čisté vody na zadní stěně nádrže a na sběrnou nádrž opět nasadte víko.

4. Zkontrolujte, že krabice s nástavci je na svém místě.

DŮLEŽITÉ: Nikdy vysavač nepoužívejte v režimu s vodní filtrací s nasazenou nádrží na roztok, protože by mohlo dojít k poškození nádrže. V režimu s vodní filtrací mějte vždy nasazenou krabici s nástavci.

5. Na konec teleskopické tyče nasadte požadovaný nástavec na vysávání (chcete-li použít menší příslušenství, nasadte jej přímo na rukojeť).

6. Zapojte vysavač do vhodné elektrické zásuvky a stiskněte vypínač.

7. Pokud vysavač ztratí sací výkon, přestaňte vysávat a zkontrolujte hladinu ve sběrné nádrži, přívodní filtry (před motorem) a odvodní filtry (za motorem). Pokud je sběrná nádrž plná, vypusťte ji a naplňte vodou z kohoutku až po rysku čisté vody na zadní stěně nádrže. Pokud jsou špinavé filtry, vyčistěte je podle pokynů v části D-2.

8. Pokyny pro péči o přístroj naleznete v části D.

Mokrý čištění

C-2 Příprava

1. Naplánujte si čištění tak, aby koberce stihly uschnout.

2. Oblast, kterou chcete vyčistit pomocí vysavače, důkladně vysušte.

3. Naplánujte si postup tak, abyste měli kudy odejít. Nejlepší je začít s čištěním v rohu, který se nachází nejdále od východu.

4. Otevřete otvor Quick Release pro hadici, přepínač režimu čištění nastavte do polohy „WET CLEAN“ a potom otvor pro hadici zavřete.

5. Pokud je v zadní části nasazena krabice s nástavci, sundejte ji.

6. Z nádrže na roztok odšroubujte odměrku. Napusťte do nádrže na roztok teplou vodu z kohoutku až po rysku. Přidejte jednu plnou odměrku prostředku BISSELL® na čištění koberců a našroubujte odměrku pevně zpět na nádrž na roztok.

DŮLEŽITÉ: K čištění koberců plédů a čalounění používejte čisticí přípravky BISSELL na koberce a čalounění.

7. Vložte nádrž na roztok zpět do vysavače.

8. Na konec teleskopické tyče nasadte požadovaný nástavec na mokré čištění (chcete-li použít menší příslušenství, nasadte jej přímo na rukojeť).

9. Zapojte vysavač do vhodné elektrické zásuvky a stiskněte vypínač a tlačítko mokrého čištění.



POZNÁMKA: Produkt je vybaven technologií HeatWave Technology™ na udržení teploty teplé vody z kohoutku a konstantní teploty při mokřém čištění. Technologie HeatWave Technology se automaticky zapne ve chvíli, když zapnete napájení a režim mokřého čištění.

C-3 Hlubkové čištění koberců

1. Položte nástavec přímo na koberec. Stiskněte spínač rozprašování čisticího roztoku a zároveň přitáhněte teleskopickou tyč směrem k sobě.

2. Udržte hubici nástavce pevně proti povrchu koberce a pokračujte v pomalých pohybech dopředu a dozadu, dokud nevyčistíte celou požadovanou plochu.

UPOZORNĚNÍ: Povrch nenamočte příliš.

3. Uvolněte spínač rozprašování roztoku a pomalu přejíždějte po stejném místě tam a zpět, abyste odstranili zbytky vody.

4. Pokračujte v čištění celého koberce a postupujte po částech o velikosti metr na metr.

5. Pokud vysavač ztratí sací výkon, přestaňte vysávat a zkontrolujte sběrnou nádrž, když totiž plovák ve sběrné nádrži vystoupá až nahoru, sání se vypne. Pokud je nádrž plná, vyprázdněte ji.

6. Pokud čistič přestane rozprašovat roztok, okamžitě vypněte spínač mokřého čištění a zkontrolujte hladinu v nádrži na roztok. Pokud je nádrž prázdná, doplňte ji.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte režim mokřého čištění, když je nádrž na čisticí roztok prázdná, nebo není vůbec nasazena.

7. Pokyny pro péči o přístroj naleznete v části D.



Nepoužívejte vysavač s vlhkým či mokřým filtrem ani bez nasazených filtrů.

C-4 Čištění čalounění

1. Důležité! Pokud chcete čistit čalounění mokrou cestou, přečtěte si nejprve štítky s pokyny na čalounění.

a. Před čišťením si přečtete štítek s pokyny od výrobce. Značka „W“ nebo „WS“ na štítku znamená, že k čištění můžete použít tento čistič. Najdete-li na štítku značku „X“ nebo „S“ (s úhlopříčným přeškrtnutím), případně text „Čistit pouze chemicky“, neprovádějte mokré čištění. Nepoužívejte na samet ani hedvábí. Pokud štítek od výrobce chybí nebo neobsahuje značku, informujte se u výrobce nebo prodejce nábytku.

b. Na méně nápadném místě si ověřte, zda je povrch stálobarevný.

c. Je-li to možné, zkontrolujte výplň čalounění. Barvená výplň se může po namočení propijet látkou.

d. Naplňte si čištění tak, aby čalounění stihlo uschnout.

e. Povrch důkladně vysajte.

2. Pročtete si kapitolu „Příprava na mokré čištění“ v části C-2.

3. Přímo na rukojeť nasadte požadovaný nástavec pro mokré čištění.

4. Položte nástavec přímo na povrch. Stiskněte spínač rozprašování čisticího roztoku a zároveň přitáhněte nástavec směrem k sobě.

5. Udržujte hubici nástavce pevně proti povrchu a pokračujte v pomalých pohybech dopředu a dozadu, dokud nevyčistíte celou požadovanou plochu. **Upozornění: Povrch nenamočte příliš.**

6. Uvolněte spínač rozprašování roztoku a pomalu přejíždějte po stejném místě tam a zpět, abyste odstranili zbytky vody.

7. Pokračujte a vyčistěte celý povrch.

8. Pokud přístroj ztratí sací výkon, ukončete mokré čištění a zkontrolujte hladinu ve sběrné nádrži. Pokud je nádrž plná, vyprázdněte ji.

9. Pokud přístroj přestane rozprašovat roztok, okamžitě vypněte spínač mokrého čištění a zkontrolujte hladinu v nádrži na roztok. Pokud je nádrž prázdná, doplňte ji.

10. Pokyny pro péči o přístroj naleznete v části D.

C-5 Čištění tvrdých podlah

1. Otevřete otvor Quick Release pro hadici, přepínač režimu čištění nastavte do polohy „WET CLEAN“ a potom otvor pro hadici zavřete.

2. Pokud je v zadní části nasazena krabice s nástavci, sundejte ji.

3. Z nádrže na roztok odšroubujte odměrku. Napusťte do nádrže na roztok teplou vodu z kohoutku až po rysku. Přidejte jednu plnou odměrku prostředku BISSELL na čištění tvrdých podlah a našroubujte odměrku pevně zpět na nádrž na roztok.

DŮLEŽITÉ: Při čištění utěsněných tvrdých podlah používejte prostředek BISSELL na čištění tvrdých podlah.

4. Vložte nádrž na roztok zpět do vysavače.

5. Na nástavec pro rychlé vysoušení tvrdých podlah nasadte návlek na mop z mikrovlákna tak, že jeho konce připevníte proužky suchého zipu k nástavci.

POZNÁMKA: Přesvědčte se, že návlek na mop je umístěn pod kartáči na nástavci na čištění tvrdých podlah.

6. Na konec teleskopické tyče nasadte nástavec pro rychlé vysoušení tvrdých podlah.

7. Zapojte vysavač do vhodné elektrické zásuvky a stiskněte vypínač a tlačítko mokrého čištění.

8. Nástavec položte přímo na povrch tvrdé podlahy tak, abys spočíval na návleku.

9. Stiskněte spínač rozprašovače a navlhčete návlek čisticím roztokem.

Upozornění: Nenapusťte návlek příliš.

10. Přejíždějte nástavcem tam a zpět po podlaze a střídavě nanášejte roztok a stírejte jej kartáči a návlekiem na mop. Podle potřeby stiskněte spínač rozprašovače.

11. Uvolněte spínač rozprašování roztoku, otáčejte nástavec dopředu a po vyčištěné podlaze jej táhněte dozadu, abyste setřeli zbytky vody. Tím dosáhnete nejlepšího sání a vysoušení tvrdé podlahy.

12. Pokračujte a vyčistěte celou podlahu.

13. Pokud vysavač ztratí sací výkon, ukončete mokré čištění a zkontrolujte hladinu ve sběrné nádrži. Pokud je nádrž plná, vyprázdněte ji.

14. Pokud čistič přestane rozprašovat roztok, okamžitě vypněte spínač mokrého čištění a zkontrolujte hladinu v nádrži na roztok. Pokud je nádrž prázdná, doplňte ji.

15. Když budete mít hotovo, sejměte návlek na mop a přeperte jej v ruce nebo v pračce. Před dalším použitím jej nechte zcela uschnout.

16. Pokyny pro péči o přístroj naleznete v části D.

D Péče, údržba a skladování

D-1 Péče o přístroj

1. Vypněte vypínač a spínač mokrého čištění. Vytáhněte vysavač z elektrické zásuvky.
2. Otevřete otvor Quick Release™ pro hadici a zatažením nahoru za rukojeť vytáhněte sběrnou nádrž.
3. Sejměte ze sběrné nádrže víko, opláchněte ho a vysušte.
4. Špinavou vodu z nádrže vylijte po její hraně do dřezu, toalety nebo ven. Vypláchněte vnitřek sběrné nádrže.
5. Vyměňte přepínač režimu čištění otočením do polohy „REMOVE“ a vytažením.
6. Po vyjmutí přepínače režimu čištění vyjměte vytažením a otáčením po směru hodinových ručiček vodní filtrační věž tak, aby přední strana věže směřovala k boku sběrné nádrže. Nadzvedněte věž a vytáhněte ji ze sběrné nádrže.
7. Vypláchněte sběrnou nádrž, přepínač režimu čištění a vodní filtrační věž. Před nasazením zpět do sběrné nádrže nechte vodní filtrační tyč a přepínač režimu čištění zcela uschnout.

a. Vodní filtrační věž vsadíte zpět do sběrné nádrže tak, že ji shora spustíte do nádrže a budete s ní otáčet proti směru hodinových ručiček tak, aby přední strana věže směřovala k přední straně sběrné nádrže. Zasadte věž do výčnělků ve spodní části sběrné nádrže.

b. Po nasazení vodní filtrační věže nasadte zpět přepínač režimu čištění tak, že jej zasunete zpět do přední části vysavače. Při zasouvání přepínače režimu čištění zpět do vysavače se přesvědčte, že je v poloze „REMOVE“. Aby zapadl na své místo, otočte jej buď ve směru hodinových ručiček do polohy „FILTER VAC“, nebo proti směru hodinových ručiček do polohy „WET CLEAN“.

8. Před čištěním mokrou cestou sejměte všechny nástavce, které jste použili, a opláchněte je čistou vodou z kohoutku. Před uložením je nechte zcela uschnout.

9. Hubici nástavce na hloubkové čištění koberců lze sejmout a důkladněji vyčistit.

a. Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte čtyři šrouby na zadní straně nástavce. Oddělte přední průhlednou hubici ze zadní strany nástavce a oba díly opláchněte čistou tekoucí vodou z kohoutku. Před nasazením zpět je nechte zcela vyschnout.

b. Při nasazování průhledné přední hubice zpět na zadní stranu nástavce slícujte výřez v horní části hubice s černým držákem nástavce v přední horní části zadní strany nástavce. Stiskněte spodní část hubice a čtyři vyčnívající šrouby zapadnou do otvorů na zadní straně nástavce. Nasadte čtyři šrouby zpět na zadní stranu nástavce. Nezapomeňte, že dva dlouhé šrouby patří do otvorů ve spodní části nástavce v blízkosti kartáčů.

10. Sejměte hadici a hadičku na roztok a dejte pozor, aby konce obou hadic směřovaly nahoru a nevytekly zbytek vody. Zbytky vody vylijte do dřezu a opláchněte čistou tekoucí vodou z kohoutku. Před uložením nebo nasazením zpět na vysavač nechte hadice zcela uschnout.

D-2 Údržba přístroje

1. Přírodní filtr: Sejměte víko vytažením západky ze separátoru a vytažením ven. Ze separátoru vyndejte pěnový filtr a zkontrolujte jej. Pokud je špinavý, opláchněte jej čistou vodou z kohoutku a před vsazením zpět do separátoru jej nechte zcela uschnout. Při nasazování separátoru zpět na víko zarovnejte T-díly pod mělké drážky na víku a stlačte, dokud západka nezacvakne.

2. Odvodní filtr: Stisknutím západky a zatažením směrem dolů otevřete otvor filtru. Jakmile je otvor filtru otevřený, uchopte filtr oběma rukama a vytáhněte jej z přístroje. Pokud je špinavý, vyměňte jej za nový filtr nebo jej opláchněte čistou vodou z kohoutku a před vsazením zpět do přístroje jej nechte zcela uschnout. Před zapnutím přístroje se přesvědčte, že otvor filtru je zcela zavřený a zajištěný západkou.

D-3 Skladování přístroje

Vodu a čisticí roztok lze ponechat v nádrži na roztok pro příští použití.

1. Kabel rozbalíte a balíte zatahnutím za skobu Quick Release směrem doleva.

2. Jednotku přechovávejte na chráněném suchém místě při pokojové teplotě (4–43 °C).



VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU A ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM PŘED VYSÁVÁNÍM
MOKRÝCH NEČISTOT VŽDY NAINSTALUJTE PLOVÁK.

UPOZORNĚNÍ

CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO ÚNIKU, NESTKLADUJTE JEDNOTKU, KDE MŮŽE DOJÍT K ZAMRZnutí. MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ VNITŘNÍCH SOUČÁSTÍ.

Záruka pro spotřebitele

Tato záruka platí pouze mimo USA a Kanadu. Poskytuje ji společnost BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Tuto záruku poskytuje společnost BISSELL. Záruka vám dává určitá práva. Nabízíme ji jako rozšíření vašich zákonných práv. Kromě této záruky máte i další práva vyplývající ze zákona, která se mohou v různých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a prostředcích nápravy získáte v místní poradně pro spotřebitele. Žádná ustanovení této záruky nenahrazují ani neomezuji vaše zákonná práva a prostředky nápravy. Potřebujete-li ohledně této záruky další informace nebo máte-li dotazy týkající se jejího rozsahu, obraťte se na oddělení péče o zákazníky společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka se poskytuje původnímu kupujícímu nového výrobku a není převoditelná.

Abyste mohli podat reklamaci z této záruky, musíte být schopni doložit datum koupě. Aby mohly být splněny podmínky této záruky, může se stát, že budeme potřebovat některé vaše osobní údaje, například e-mailovou adresu. Se všemi osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany osobních údajů společnosti BISSELL, které naleznete na webových stránkách www.BISSELL.eu.

Omezená dvouletá záruka (od data koupě původním kupujícím)

Se zřetelem na níže uvedené *VÝJIMKY A VÝHRADY se společnost BISSELL zavazuje podle svého uvážení bezplatně opravovat nebo vyměňovat (novými, opravenými, mírně použitými nebo přepracovanými součástkami nebo produkty) vadné nebo nefunkční díly výrobku.

Společnost BISSELL doporučuje uchovat po dobu záruční lhůty původní obal a doklad o koupi pro případ, že v této lhůtě bude třeba podat reklamaci ze záruky. Uchování původního obalu vám pomůže při případném balení a dopravě, ale nepředstavuje podmínku uplatnění záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v souladu s touto zárukou výrobek vymění, tato záruka se bude na nový výrobek vztahovat po zbývajících dobu své platnosti (která se počítá od původního data koupě). Doba platnosti této záruky se neprodlužuje bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn.

*VÝJIMKY A VÝHRADY TÝKAJÍCÍ SE PODMÍNEK ZÁRUKY

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané v domácnosti, nikoli ke komerčním účelům nebo k pronajmu. Záruka se nevztahuje na spotřební součásti, jako jsou filtry, řemeny a čističí podložky, které musí uživatel čas od času vyměnit nebo provést jejich údržbu.

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením. Záruka se nevztahuje ani na poškození nebo závady způsobené uživatelem nebo třetí stranou v důsledku nehody, nedbalosti, nesprávného použití, zanedbání nebo jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou.

Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může mít za následek zneplatnění této záruky bez ohledu na to, zda v důsledku této opravy či pokusu o opravu došlo k poškození.

Odstraňování či porušení štítků se jmenovitými hodnotami na výrobku nebo způsobení jeho nečitelnosti bude mít za následek zneplatnění této záruky.

MIMO NÍŽE UVEDENÉ PŘÍPADY SPOLEČNOST BISSELL A JEJÍ DISTRIBUTOŘI NENESOU ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI ŠKODY, KTERÉ NEJSOU PŘEDVÍDATELNÉ, ANI ZA NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉKOLI POVAHY SOUVISEJÍCÍ S POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU, MIMO JINÉ VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU, ZTRÁTY PODNIKÁNÍ, PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ, ZTRÁTY OBCHODNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ, POTÍŽÍ, NEPŘÍJEMNOSTI NEBO ZKLAMÁNÍ. MIMO NÍŽE UVEDENÉ PŘÍPADY ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI BISSELL NEPŘEKROČÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU.

Společnost BISSELL nijak nevylučuje ani neomezuje svoji odpovědnost za (a) úmrtí nebo úraz způsobený naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů, (b) podvod nebo zkresená tvrzení s podvodnými úmysly ani (c) za žádné jiné případy, v nichž zákon nepovoluje vyloučit nebo omezit odpovědnost.

Péče o zákazníky

Pokud váš výrobek společnosti BISSELL® potřebuje servis nebo chcete podat reklamaci v souladu s naší omezenou zárukou, můžete nás kontaktovat těmito způsoby:

Webové stránky:

www.BISSELL.cz

Telefonní číslo:

+420 234280645

E-mail:

www.BISSELL.cz/kontaktujte-nas

Navštivte web společnosti BISSELL: www.BISSELL.cz

Když kontaktujete společnost BISSELL, připravte si číslo modelu čističe.

Sem si poznamenejte číslo modelu: _____

Sem si poznamenejte datum zakoupení: _____

POZNÁMKA: Uschovejte původní doklad o koupi. Ten umožňuje doložit datum zakoupení v případě záruční reklamace. Podrobnosti najdete v záruce.

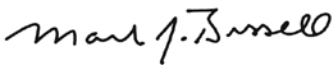
Vielen Dank für den Kauf eines BISSELL Multifunktions-Wasserfilterstaubsaugers.

Wir freuen uns, dass Sie einen BISSELL Wasserfilterreiniger gekauft haben. Unser gesamtes Wissen zur Bodenreinigung steckt im Design und in der Konstruktion dieses High-Tech-Komplettreinigungssystems für Zuhause.

Ihr BISSELL-Wasserfilterreiniger wurde hochwertig hergestellt und verfügt über eine zweijährige Garantie. Darüber hinaus verfügen wir über eine kompetente und spezialisierte Kundendienstabteilung. Sollten an Ihrem Gerät also Probleme auftreten, erhalten Sie schnelle und entgegenkommende Hilfe.





Mein Urgroßvater hat im Jahr 1876 den Bodenwischer erfunden. Heute ist BISSELL in den Bereichen Design, Herstellung und Wartung/Reparatur von qualitativ hochwertigen Haushaltsreinigungsprodukten wie dem BISSELL Multifunktions-Wasserfilterstaubsauger weltweit führend.

Nochmals danke von uns allen bei BISSELL.



Mark J. Bissell
Chairman & CEO

Definitionen der Symbole

	WARNUNG	GEFAHR VON BRAND, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNGEN.
	TIPP	TIPP ODER HINWEIS, DER KEINE GRUNDLEGENDE BEDEUTUNG HAT, ABER DIE BENUTZERFREUNDLICHKEIT VERBESSERN KANN.
	ANLEITUNG	LESEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH FÜR VOLLSTÄNDIGE SICHERHEITS- UND BENUTZERANWEISUNGEN.
	WEEE	ENTSORGEN SIE DAS GERÄT NACH ABLAUF SEINER LEBENSDAUER NICHT ÜBER DEN NORMALEN HAUSMÜLL, SONDERN GEBEN SIE ES AN EINER OFFIZIELLEN RECYCLING-SAMMELSTELLE AB. DURCH DIESE VORGEHENSWEISE BETEILIGEN SIE SICH AKTIV AM UMWELTSCHUTZ.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN.

Wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor es gewartet wird, den Stecker aus der Steckdose ziehen. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:

WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- » Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen genutzt werden, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder bezüglich der sicheren Gerätenutzung angewiesen wurden.
- » Bei Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- » Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes und seinem Zubehör fern.
- » Stecken Sie das Gerät von der Steckdose ab, wenn es nicht verwendet wird, oder bevor es gereinigt oder gewartet wird, und wenn Ihr Gerät ein Zubehörteil mit sich bewegender Bürste umfasst, vor dem Anschließen oder Abnehmen des Zubehörs.
- » Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich befähigten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- » Fahren Sie mit dem Gerät nicht über das Kabel.
- » Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
- » Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker.
- » Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht mit dem Kabel, benutzen Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie es nicht zwischen der Tür ein oder ziehen Sie es nicht über scharfe Ecken oder Kanten.
- » Halten Sie das Kabel von beheizten Flächen fern.
- » Greifen Sie zum Herausziehen den Stecker und nicht das Kabel.
- » Bedienen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- » Schalten Sie vor dem Ausstecken alle Bedienelemente aus.
- » Halten Sie den Stecker beim Aufwickeln des Kabels fest. Achten Sie darauf, dass der Stecker beim Aufwickeln des Kabels nicht umherfliegt.

- » Plastikfolie kann gefährlich sein. Halten Sie diese zur Vermeidung von Erstickungsgefahr von Kindern fern.
- » Verwenden Sie es nur für die im Benutzerhandbuch beschriebenen Zwecke.
- » Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- » Tauchen Sie es nicht in Wasser oder Flüssigkeiten.
- » Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, es fallen gelassen, beschädigt, draußen gelassen oder in Wasser fallen gelassen wurde, versuchen Sie nicht, es zu benutzen und lassen Sie es in einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- » Stecken Sie keine Objekte in die Öffnungen.
- » Benutzen Sie das Gerät nicht mit blockierten Öffnungen; halten Sie sie frei von Schmutz, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftfluss reduzieren kann.
- » Seien Sie beim Reinigen von Stufen besonders vorsichtig.
- » Benutzen Sie es nicht, um entflamm- oder brennbare Flüssigkeiten wie Petroleum aufzunehmen oder in Bereichen, wo jene Flüssigkeiten vorkommen können.
- » Nehmen Sie keine giftigen Materialien (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger etc.) auf.
- » Setzen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum ein, in dem Dämpfe von Farben auf Ölbasis, Farbverdünner, Mottenschutzsubstanzen, brennbarer Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe vorhanden sind.
- » Nehmen Sie keine harten oder scharfen Objekte wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen etc. auf.
- » Halten Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche.
- » Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände oder Stoffe auf, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- » Wenn Ihr Gerät über eine motorisierte Bürstenrolle verfügt, lassen Sie das Gerät nicht an einer Stelle laufen, wenn der Griff nicht völlig aufrecht ist.
- » Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- » Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Benutzen Sie nur Ersatzteile, die mit den Originalteilen identisch sind.
- » Schließen Sie das Gerät stets an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Verändern Sie nicht den geerdeten Stecker.
- » Richten Sie Flüssigkeiten nicht auf Vorrichtungen, die elektrische Bestandteile enthalten.
- » Tauchen Sie es nicht ein. Benutzen Sie es nur auf Oberflächen, die durch den Reinigungsvorgang befeuchtet sind. Benutzen Sie nur Reinigungsprodukte von BISSELL, die für den Gebrauch mit dieser Maschine gedacht sind.
- » Benutzen Sie nur die Art und Menge an Flüssigkeiten, die im Bedienungsabschnitt dieses Handbuchs aufgeführt sind.
- » Installieren sie stets den Schwimmer vor jeder nassen aufnahme.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG.

Dieses Modell ist für den ausschließlichen Einsatz im Haushalt bestimmt.

A

Produktansicht



Sie sollten Ihr Reinigungsgerät nicht an der Steckdose anschließen, bevor Sie dieses gemäß den folgenden Anweisungen vollständig zusammengebaut haben und mit allen Anweisungen und Bedienungsabläufen vertraut sind.

A-1 Wasser-Filter-Saugbetrieb

- 1 Obere Abdeckung
- 2 Griff Sammelbehälter
- 3 Sammelbehälter
- 4 Quick Release™ Schlauchklappe
- 5 Reinigungsart-Wahlschalter
- 6 Saugrohrhalter
- 7 Lösungsschlauch
- 8 Anschluss Lösungsschlauch
- 9 Griff
- 10 Wand
- 11 Tragegriff
- 12 Zubehörwagen & Zubehör
- 13 Betriebstaste
- 14 Klappe Nachfilter Motor
- 15 Netzkabel

A-2 Nass-reinigungsbetrieb

- 16 Spray-Auflösung
- 17 Griff
- 18 Tragegriff
- 19 Lösungsbehälter
- 20 Wandhalter
- 21 Quick Release™ Kabelhalter
- 22 Lösungsbehälter/Dosierkappe
- 23 Betriebstaste
- 24 Nassreinigungstaste
- 25 Klappe Nachfilter Motor
- 26 Obere Abdeckung
- 27 Griff Sammelbehälter
- 28 Quick Release™ Schlauchklappe
- 29 Reinigungsart-Wahlschalter
- 30 Sammelbehälter
- 31 Lösungsschlauch
- 32 Anschluss Lösungsschlauch

A-3 Reinigungs-formeln

Verwenden Sie ausschließlich Tiefenreinigerformeln von BISSELL®. Reinigungsmittel anderer Hersteller können Schäden an der Maschine verursachen und die Garantie ungültig machen.

- 33 1,5 L 2X Wash & Protect Pet Stain & Odour Formula mit Schutz Scotchgard™
- 34 1 L 2X Wash & Shine Hartbodenreiniger

A-4 Reinigungs-zubehör

- 35 TurboBrush Saugbürsten mit Luftstromregler
- 36 Saugbürste für alle Flächen
- 37 Deep Clean Teppichbürste für Nassreinigung mit abnehmbarer Düse
- 38 Quick Dry Hartbodenbürste mit waschbarem Mikrofaser-Wischmopp
- 39 Zubehörwagen
- 40 Staubbürste
- 41 Polsterbürste
- 42 Nass- und Trocken-Fugendüse
- 43 Tiefenreinigungszubehör für Polstermöbel
- 44 Rohrreiniger
- 45 Mikrofaser-mopp-Bezüge
- 46 Vorfilter Motor
- 47 Nachfilter Motor
- 48 Aufbewahrungsbeutel Zubehör

B

Montage

1. Befestigen Sie den Schlauch an der Schlauchklappe Quick Release™, indem Sie das Anschlussende einstecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis es einrastet.

2. Befestigen Sie den Lösungsschlauch am Reinigungsgerät, indem Sie ihn in den Anschluss einstecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.

3. Stecken Sie die zwei Stücke des Saugrohrs zusammen, indem Sie die Sie Verriegelungstasten mit den Öffnungen ausrichten und in diesen einrasten lassen. Stellen Sie sicher, dass das Saugrohrstück mit dem Wandhalter (siehe Abschnitt B, Abbildung 4) am unteren Ende für die Aufnahme des Zubehörs montiert wird. Montieren Sie mit der gleichen Vorgehensweise den Griff an das zusammengebaute Saugrohr.

4. Montieren Sie das gewünschte Zubehör an das untere Ende des Saugrohrs und setzen Sie den Wandhalter in den Saugrohrhalter.

5. Bringen Sie auf der Rückseite des Reinigungsgeräts den Zubehörwagen für den Saugbetrieb oder den Lösungsbehälter für die Nassreinigung an.



Um das Risiko eines Feuers und elektrischen Schocks durch beschädigte interne Komponenten zu reduzieren, verwenden Sie ausschließlich BISSELL-Reinigungsformeln, die für die Verwendung mit dem Tiefenreiniger vorgesehen sind. Reinigungsformeln anderer Hersteller können Schäden an der Maschine verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

DE

Wasserfilter-Saugbetrieb

WICHTIG: Bei Ihrem Reinigungsgerät handelt es sich um einen Wasserfilter-Reiniger. Verwenden Sie diesen KEINESFALLS im Filter-Saugbetrieb, wenn sich kein sauberes Leitungswasser im Sammelbehälter befindet. Sie MÜSSEN den Sammelbehälter mit sauberem Leitungswasser bis zur Füllstandanzeige für sauberes Wasser auf der Rückseite des Sammelbehälters füllen, damit der Reiniger korrekt funktioniert. Das Saugen im Filter-Saugbetrieb kann Schäden am Motor verursachen, wenn Sie zuvor kein sauberes Wasser in den Sammelbehälter gefüllt haben.

C-1 Vorbereitung

1. Öffnen Sie die Schlauchklappe Quick Release, stellen Sie den Reinigungsart-Wahlschalter auf „FILTER VAC“ und schließen Sie dann die Schlauchklappe.

2. Nehmen Sie die obere Abdeckung vom Sammelbehälter ab und legen Sie diese beiseite.

3. Füllen Sie den Sammelbehälter mit sauberem Leitungswasser bis zur Füllstandanzeige auf der Rückseite des Behälters und setzen Sie die obere Abdeckung wieder auf den Sammelbehälter.

4. Stellen Sie sicher, dass der Zubehörwagen sich an seinem Platz befindet.

WICHTIG: Verwenden Sie den Reiniger keinesfalls im Filter-Saugbetrieb, wenn sich der Nassreiniger-Lösungsbehälter auf dem Gerät befindet. Dadurch könnte der Lösungsbehälter beschädigt werden. Im Filter-Saugbetrieb muss stets der Zubehörwagen montiert sein.

5. Montieren Sie die gewünschte Saugbürste am Ende des Saugrohrs (oder bei kleinerem Zubehör direkt am Griff).

6. Den Stecker in eine geeignete Steckdose einstecken und die Betriebstaste auf Ein stellen.

7. Wenn die Saugkraft des Reinigers nachlässt, den Saugbetrieb abschalten und den Füllstand im Sammelbehälter sowie den Vor- und den Nachfilter des Motors überprüfen. Ist der Sammelbehälter voll, muss dieser geleert und nachfolgend mit sauberem Wasser bis zur Füllstandanzeige für sauberes Wasser auf der Rückseite des Behälters gefüllt werden. Sind die Filter verschmutzt, müssen diese gemäß den Anweisungen in Abschnitt D-2 gereinigt werden.

8. Siehe Abschnitt D für Pflegehinweise zum Gerät.

Nassreinigung

C-2 Vorbereitung

1. Planen Sie die Arbeiten zeitlich so, dass Ihre Teppiche vollständig trocken können.

2. Den zu reinigenden Bereich gründlich im Trockensaugbetrieb reinigen.

3. Planen Sie Ihre Reinigungswege und lassen Sie einen Ausgangsweg. Beginnen Sie möglichst an der Ecke, die am weitesten vom Ausgang entfernt ist.

4. Öffnen Sie die Schlauchklappe Quick Release, stellen Sie den Reinigungsart-Wahlschalter auf „WET CLEAN“ und schließen Sie dann die Schlauchklappe.

5. Entfernen Sie den Zubehörwagen von der Rückseite des Reinigers, sollte sich dieser dort befinden.

6. Schrauben Sie die Dosierkappe vom Lösungsbehälter ab. Füllen Sie den Lösungsbehälter mit handwarmem Leitungswasser bis zur Füllstandanzeige. Füllen Sie eine volle Dosierkappe BISSELL® Teppichreinigungsformel ein und schrauben Sie dann die Kappe wieder fest auf den Lösungsbehälter.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass Sie die BISSELL Teppichreinigungsformeln für Teppiche und Polster verwenden, wenn Sie Teppichböden, Teppiche und Polster reinigen.

7. Setzen Sie den Lösungsbehälter wieder zurück in den Reiniger.

8. Montieren Sie das gewünschte Nassreinigerzubehör am Ende des Saugrohrs (oder bei kleinerem Zubehör direkt am Griff).

9. Den Stecker in eine geeignete Steckdose einstecken und die Betriebstaste und die Nassreinigtaste auf Ein stellen.



HINWEIS: Dieses Produkt verfügt über eine Heatwave Technology™, die die Temperatur des von Ihnen eingefüllten, handwarmen Leitungswassers erhält, während Sie nassreinigen. Die Heatwave Technologie schaltet sich automatisch ein, wenn Sie das Gerät im Nassreinigungsbetrieb einschalten.

C-3 Tiefenreinigungs-Teppichbürste für Nassreinigung

1. Die Bürste direkt auf den Teppich stellen. Die Spray-Auslösung drücken, um die Reinigungslösung aufzusprühen, während Sie das Saugrohr zu sich ziehen.

2. Halten Sie die Düse der Bürste fest auf der Teppichoberfläche und bewegen Sie diese im Nassbetrieb langsam vorwärts und rückwärts, bis kein Schmutz mehr entfernt werden kann.

VORSICHT: Vermeiden Sie eine Übernässung des Teppichs.

3. Lassen Sie die Spray-Auslösung los und bewegen Sie die Bürsten im Trockenbetrieb im selben Bereich langsam vorwärts und rückwärts, um das Restwasser zu entfernen.

4. Setzen Sie die Reinigung des gesamten Teppichbodens fort, indem Sie jeweils Abschnitte von jeweils einem Quadratmeter bearbeiten.

5. Wenn die Saugkraft des Reinigers nachlässt, den Nassreinigungsbetrieb abschalten und den Füllstand im Sammelbehälter überprüfen. Die Saugfunktion wird abgeschaltet, wenn der Schwimmer im Sammelbehälter den obersten Füllstand erreicht. Leeren Sie den Behälter, wenn er voll ist.

6. Wenn der Reiniger die Sprühfunktion abschaltet, sollten Sie die Nassreinigtaste unverzüglich ausschalten und den Füllstand des Lösungsbehälters überprüfen. Füllen Sie diesen nach, wenn er leer ist.

WICHTIG: Verwenden Sie keinesfalls den Nassreinigungsbetrieb, wenn der Behälter der Lösungsformel leer oder nicht aufgesetzt ist.

7. Siehe Abschnitt D für Pflegehinweise zum Gerät.



Nehmen Sie den Staubsauger nicht mit feuchten oder nassen Filtern bzw. ohne Filter in Betrieb.

C-4 Polsterreinigung

1. Wichtig! Bei der Verwendung für die Nassreinigung von Polstern sollten Sie die Etiketten des Polsters vorab überprüfen.

- a. Überprüfen Sie das Herstelleretikett vor der Reinigung. Die Angaben „W“ oder „WS“ auf dem Etikett bedeuten, dass Sie Ihren Staubsauger verwenden können. Befinden sich die Angaben „X“ oder „S“ (durchgestrichen) auf dem Etikett oder wird „Nur chemische Reinigung“ angegeben, sollten Sie keine Nassreinigung vornehmen. Verwenden Sie den Reiniger nicht auf Samt oder Seide. Wenn das Herstelleretikett fehlt oder keine entsprechenden Angaben liefert, wenden Sie sich an den Möbelhersteller oder den Möbelhändler.
- b. Prüfen Sie die Farbestabilität an einer unauffälligen Stelle.
- c. Wenn möglich, überprüfen Sie das Füllmaterial des Polsters. Bei farbigem Füllmaterial kann die Farbe bei Nässe abfärben.
- d. Planen Sie die Arbeiten zeitlich so, dass Ihre Polster vollständig trocknen können.
- e. Gründlich absaugen.

2. Siehe „Vorbereitung Nassreinigung“, Abschnitt C-2.

3. Montieren Sie das gewünschte Nassreinigungszubehör direkt am Griff.

4. Das Zubehör direkt auf die Oberfläche halten. Die Spray-Auslösung drücken, um die Reinigungslösung aufzutrupfen, während Sie das Zubehör zu sich ziehen.

5. Halten Sie die Düse der Bürste fest auf der Oberfläche und bewegen Sie diese im Nassbetrieb langsam vorwärts und rückwärts, bis kein Schmutz mehr entfernt werden kann. **Vorsicht: Vermeiden Sie eine Übernässung des Teppichs.**

6. Lassen Sie die Spray-Auslösung los und bewegen Sie die Bürste im selben Bereich langsam vorwärts und rückwärts, um das Restwasser zu entfernen.

7. Reinigen Sie auf diese Weise die gesamte Oberfläche.

8. Wenn die Saugkraft des Geräts nachlässt, den Nassreinigungsbetrieb abschalten und den Füllstand im Sammelbehälter überprüfen. Leeren Sie den Behälter, wenn er voll ist.

9. Wenn das Gerät die Sprühfunktion abschaltet, sollten Sie die Nassreinigerntaste unverzüglich ausschalten und den Füllstand des Lösungsbehälters überprüfen. Füllen Sie diesen nach, wenn er leer ist.

10. Siehe Abschnitt D für Pflegehinweise zum Gerät.

C-5 Hartbodenreinigung

1. Öffnen Sie die Schlauchklappe Quick Release, stellen Sie den Reinigungsart-Wahlschalter auf „WET CLEAN“ und schließen Sie dann die Schlauchklappe.

2. Entfernen Sie den Zubehörwagen von der Rückseite des Reinigers, sollte sich dieser dort befinden.

3. Schrauben Sie die Dosierkappe vom Lösungsbehälter ab. Füllen Sie den Lösungsbehälter mit handwarmem Leitungswasser bis zur Füllstandanzeige. Füllen Sie eine volle Dosierkappe BISSELL Hartboden-Reinigungsformel ein und schrauben Sie dann die Kappe wieder fest auf den Lösungsbehälter.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass Sie die BISSELL Hartboden-Reinigungsformel verwenden, wenn Sie versiegelte Hartbodenflächen reinigen.

4. Setzen Sie den Lösungsbehälter wieder zurück in den Reiniger.

5. Bringen Sie den Mikrofaser-Wischmopp für die schnelle Trocknung des Hartbodens an, indem Sie die Enden auf den Klettstreifen auf der Oberseite des Zubehörs befestigen.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Oberseite des Wischmopps unter den Bürsten des Hartbodenzubehörs positioniert ist.

6. Befestigen Sie das Hartbodenzubehör für die schnelle Trocknung am Ende des Saugrohrs.

7. Den Stecker in eine geeignete Steckdose einstecken und die Betriebstaste und die Nassreinigerntaste auf Ein stellen.

8. Halten Sie das Zubehör mit dem Mopp direkt auf die Oberfläche des Hartbodens.

9. Die Spray-Auslösung drücken, um den Wischmopp mit der Reinigungslösung zu befeuchten.

Vorsicht: Vermeiden Sie eine Übernässung.

10. Bewegen Sie das Zubehör vorwärts und rückwärts über den Boden, und verwenden Sie dabei die Lösung, die Bürsten und den Wischmopp für die Reinigung. Drücken Sie nach Bedarf die Spray-Auslösung.

11. Mit losgelassener Spray-Auslösung das Zubehör vorwärts und rückwärts über den gereinigten Boden ziehen, um das gesamte Restwasser zu entfernen. Dadurch entsteht eine optimale Saugkraft und die Oberfläche des Hartbodens wird bestmöglich getrocknet.

12. Reinigen Sie auf diese Weise den gesamten Boden.

13. Wenn die Saugkraft des Reinigers nachlässt, den Nassreinigungsbetrieb abschalten und den Füllstand im Sammelbehälter überprüfen. Leeren Sie den Behälter, wenn er voll ist.

14. Wenn der Reiniger die Sprühfunktion abschaltet, sollten Sie die Nassreinigerntaste unverzüglich ausschalten und den Füllstand des Lösungsbehälters überprüfen. Füllen Sie diesen nach, wenn er leer ist.

15. Nach Abschluss der Reinigung sollten Sie den Mikrofaser-Wischmopp entfernen und je nach Bedarf von Hand oder mit der Waschmaschine auswaschen. Lassen Sie diesen vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen.

16. Siehe Abschnitt D für Pflegehinweise zum Gerät.

D Pflege, Wartung und Aufbewahrung

D-1 Gerätepflege

1. Stellen Sie die Betriebstaste und die Nassreinigtaste auf Aus. Ziehen Sie den Stecker des Reinigers aus der Steckdose.

2. Öffnen Sie die Schlauchklappe Quick Release™ und nehmen Sie den Sammelbehälter ab, indem Sie diesen am Behältergriff gerade nach oben herausheben.

3. Nehmen Sie die obere Abdeckung vom Sammelbehälter ab, spülen Sie diesen aus und lassen ihn an der Luft trocknen.

4. Das Schmutzwasser aus der Ecke des Behälters in ein Waschbecken, in die Toilette oder im Freien entleeren. Den Innenbereich des Sammelbehälters ausspülen.

5. Den Reinigungsart-Wahlschalter durch Drehen auf „REMOVE“ abnehmen und gerade herausziehen.

6. Sobald der Reinigungsart-Wahlschalter abgenommen wurde, den Wasserfilterturm durch Anheben und Drehen im Uhrzeigersinn abnehmen, so dass die Vorderseite des Turms sich gegenüber der Seite des Sammelbehälters befindet. Dann nach oben und aus dem Sammelbehälter herausziehen.

7. Den Sammelbehälter, den Reinigungsart-Wahlschalter und den Wasserfilterturm ausspülen. Die Teile an der Luft vollständig trocknen lassen, bevor der Wasserfilterturm und der Reinigungsart-Wahlschalter wieder im Sammelbehälter angebracht werden.

a. Um den Filterturm wieder im Sammelbehälter anzubringen, wird dieser in die Oberseite des Sammelbehälters eingeführt und dann im Gegenuhrzeigersinn gedreht, bis die Vorderseite des Turms sich gegenüber der Vorderseite des Sammelbehälters befindet. Stellen Sie sicher, dass Sie diesen mit den Schildern auf dem Boden des Sammelbehälters ausrichten.

b. Nachdem der Wasserfilterturm eingesetzt wurde, wird der Reinigungsart-Wahlschalter wieder in die Vorderseite des Reinigungsgeräts eingesetzt. Stellen Sie sicher, dass sich der Reinigungsart-Wahlschalter in der Position „REMOVE“ befindet, wenn er wieder in das Reinigungsgerät eingesetzt wird. Um diesen einrasten zu lassen, drehen Sie ihn entweder im Uhrzeigersinn auf „FILTER VAC“ oder im Gegenuhrzeigersinn auf „WET CLEAN“.

8. Bei der Nassreinigung entfernen Sie alle benutzten Zubehörteile und spülen diese unter sauberem Leitungswasser. Lassen Sie diesen vor der Aufbewahrung vollständig trocknen.

9. Die Düse auf dem Zubehör für die Teppichtiefenreinigung kann für eine gründlichere Reinigung entfernt werden.

a. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Phillips die vier Schrauben auf der Rückseite des Zubehörs entfernen. Die Reinigungs-Frontdüse von der Rückseite des Zubehörs abnehmen und beide Teile unter fließendem Leitungswasser reinigen. Lassen Sie diese vor der Aufbewahrung vollständig an der Luft trocknen.

b. Bei der Montage wird die Reinigungs-Frontdüse auf der Rückseite des Zubehörs mit der Oberseite der Düse in die schwarze Zubehöraufnahme auf der Stirnseite oben auf der Rückseite des Zubehörs eingesetzt. Das untere Ende der Düse andrücken, so dass die vier bombierten Schrauben in die Schraubenlöcher auf dem rückwärtigen Zubehöralter eingesteckt werden. Die vier Schrauben wieder auf der Rückseite des Zubehörs anbringen. Hinweis: Die beiden langen Schrauben sind für die Schraubenlöcher auf der Unterseite des Zubehörs in der Nähe der Bürsten bestimmt.

10. Nehmen Sie den Schlauch und den Lösungsschlauch ab. Achten Sie dabei darauf, dass Sie beide Enden des Schlauchs halten, damit das Restwasser nicht verschüttet wird. Schütten Sie das Restwasser in einen Abfluss und spülen Sie ihn mit fließendem Leitungswasser. Lassen Sie diesen vor der Aufbewahrung oder der erneuten Montage auf dem Reinigungsgerät vollständig an der Luft trocknen.

D-2 Geräterwartung

1. Vorfilter Motor: Entfernen Sie diesen von der oberen Abdeckung, indem Sie ihn vom Abscheider gerade abziehen. Entfernen Sie den Schaumfilter vom Abscheider und untersuchen Sie diesen. Ist er verschmutzt, reinigen Sie ihn gründlich mit sauberem Leitungswasser und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen, bevor er wieder in den Abscheider eingesetzt wird. Um den Abscheider wieder auf der oberen Abdeckung zu befestigen, müssen die T-Stücke wieder mit den flachen Rillen auf der oberen Abdeckung ausgerichtet und zusammengedrückt werden, bis ein Einrasten zu hören ist.

2. Nachfilter Motor: Die Filterklappe öffnen, indem Sie die Verriegelung nach unten drücken und nach unten ziehen. Nachdem die Filterklappe geöffnet ist, legen Sie eine Hand auf jede Seite des Filters und ziehen diesen aus dem Gerät. Ist er verschmutzt, ersetzen Sie ihn durch einen neuen Filter oder Sie reinigen ihn gründlich mit sauberem Leitungswasser und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen, bevor er wieder in das Gerät eingesetzt wird. Stellen Sie sicher, dass die Filterklappe vollständig geschlossen und verriegelt ist, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.

D-3 Geräteaufbewahrung

Das Wasser und die Reinigungsformel können für den nächsten Gebrauch im Lösungsbehälter gelassen werden.

1. Den Kabelhalter Quick Release nach links ziehen, um das Netzkabel zu verlängern und aufzuwickeln.

2. Das Gerät sollte an einem geschützten und trockenen Ort bei Raumtemperatur (4 ° bis 43 ° C) aufbewahrt werden.



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS UND ELEKTRISCHER SCHOCKS ZU REDUZIEREN, INSTALLIEREN SIE STETS DEN SCHWIMMER VOR JEDER NASSEN AUFNAHME.

HINWEIS

UM DAS RISIKO EINES UNDICHTEN ZUSTANDES ZU VERRINGERN, LAGERN SIE DAS GERÄT NICHT DORT, WO DAS EINFRIEREN MÖGLICH IST. SCHÄDEN AN INTERNEN KOMponentEN KÖNNEN DAZU FÜHREN.

Kundengarantie

Diese Garantie gilt nur außerhalb der USA und Kanada. Sie wird durch BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) bereitgestellt.

Diese Garantie wird durch BISSELL bereitgestellt. Sie gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird Ihnen als Zusatzleistung zu Ihren gesetzlichen Rechten angeboten. Sie haben darüber hinaus noch weitere gesetzliche Rechte, die von Land zu Land verschieden sein können. Sie können mehr über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe herausfinden, indem Sie Ihre örtliche Verbraucherzentrale kontaktieren. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beschränkt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsbehelfe. Sollten Sie weitere Anweisungen bezüglich dieser Garantie benötigen oder Fragen bezüglich deren Abdeckung haben, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice von BISSELL oder Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem Erstkäufer dieses Produkts ausgehändigt und ist nicht übertragbar. Sie müssen das Kaufdatum nachweisen können, um Garantieansprüche zu stellen.

Eventuell ist es erforderlich, dass wir einige personenbezogene Daten wie Ihre Postanschrift von Ihnen benötigen, um die Garantieleistungen einhalten zu können. Sämtliche personenbezogenen Daten werden gemäß den Datenschutzbestimmungen von BISSELL verarbeitet, die Sie unter www.BISSELL.eu einsehen können.

Beschränkte Zweijahres-Garantie (ab dem Tag des Kaufs durch den Erstkäufer)

Unter Berücksichtigung der unten aufgeführten *AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE repariert oder ersetzt BISSELL kostenlos nach seiner Wahl alle defekten oder fehlerhaften Teile oder Produkte (bei neuen, reparierten, wenig gebrauchten, wieder aufgearbeiteten Bestandteilen oder Produkten).

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Kaufbeleg während der Garantiezeit für mögliche Garantieansprüche innerhalb dieser Zeit aufzubewahren. Das Aufbewahren der Originalverpackung hilft bei möglicher Wiederverpackung und beim möglichen Transport, ist für die Garantie aber keine Bedingung.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL innerhalb dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Gegenstand von der Restzeit dieser Garantie (berechnet ab dem Datum des Erstkaufs). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, ungeachtet, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wurde.

*AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE VON DER GARANTIEFRIST

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen, häuslichen Gebrauch genutzt werden und nicht für kommerzielle oder höhere Zwecke. Verschleißteile wie Filter, Riemen oder Moppbezüge, die vom Nutzer von Zeit zu Zeit ersetzt werden müssen, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte durch übliche Abnutzung, Schäden oder Defekte, die vom Nutzer oder durch Dritte – ob als Folge eines Unfalls, durch Fahrlässigkeit, Missbrauch, Nachlässigkeit oder einer anderen Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit diesem Benutzerhandbuch steht – verursacht werden, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Eine nicht autorisierte Reparatur (oder ein Reparaturversuch) kann zum Erlöschen dieser Garantie führen, ungeachtet dessen, ob der Schaden durch die Reparatur bzw. den Versuch der Reparatur verursacht wurde.

Das Entfernen oder Anpassen des Produkttypenschildes auf dem Produkt oder das Unleserlichmachen macht diese Garantie ungültig.

SOWEIT NACHFOLGEND NICHT ANDERWEITIG GEREGLT, SIND BISSELL UND DEREN HÄNDLER NICHT FÜR JEDWEDEN VERLUST ODER SCHADEN VERANTWORTLICH, DER NICHT VORHERSEHBAR IST, ODER FÜR VERSEHENTLICHE ODER RESULTIERENDE SCHÄDEN JEGLICHER ART IN VERBINDUNG MIT DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTES, EINSCHLIESSLICH, OHNE BESCHRÄNKUNG, ENTGANGENER GEWINNE, BETRIEBSSCHÄDEN, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, VERLUST EINER CHANCE, NOT, UNANNEHMlichkeit ODER ENTÄUSCHUNG. SOWEIT NACHFOLGEND NICHT ANDERWEITIG GEREGLT, ÜBERSTIEGT BISSELLS HAFTUNG NICHT DEN KAUFPREIS DES PRODUKTES.

Bissell schließt seine Haftung in keiner Weise für (a) Tod oder Körperverletzung aus, verursacht durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Angestellten; Vertreter oder Zulieferer; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die nicht gesetzlich ausgeschlossen oder begrenzt werden können.

Kundenbetreuung

Sollte Ihr BISSELL®-Produkt Service benötigen oder um Garantieansprüche unter unserer beschränkten Garantie zu stellen, kontaktieren Sie uns bitte wie folgt:

Website:

www.BISSELL.eu

E-Mail:

AT: www.BISSELL.at/kontakt

CH: www.BISSELL.ch/kontakt

DE: www.BISSELLgermany.de/kontakt

Telefonnummer:

AT: +43 720775439

CH: +41 445087140

DE: +49 41022143005

Besuchen Sie die BISSELL-Webseite: www.BISSELL.eu

Halten Sie beim Kontaktieren von BISSELL die Modellnummer des Reinigers bereit.

Bitte tragen Sie Ihre Modellnummer ein: _____

Bitte tragen Sie das Kaufdatum ein: _____

PHINWEIS: Bitte bewahren Sie die originale Kaufquittung auf. Sie beweist das Kaufdatum im Fall eines Garantieanspruches. Details finden Sie in der Garantie.

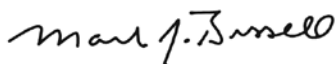
Gracias por comprar una aspiradora con filtro de agua multifunción BISSELL

Estamos encantados de que haya comprado un limpiador con filtro de agua BISSELL. Todo lo que sabemos sobre el cuidado del suelo se ha aplicado al diseño y construcción de este completo sistema de limpieza doméstico de alta tecnología.

Su limpiador con filtro de agua BISSELL está bien hecho y lo acompañamos con una garantía de dos años. También lo respaldamos con un departamento de atención al cliente experto y especializado. Por tanto, si alguna vez tiene un problema, recibirá una asistencia rápida y atenta.





Mi bisabuelo inventó la barredora de alfombras en 1876. Hoy en día, BISSELL es un líder global en el diseño, fabricación y mantenimiento de productos para el cuidado del hogar de alta calidad como su aspiradora con filtro de agua multifunción BISSELL.

Gracias de nuevo de parte de todos nosotros en BISSELL.



Mark J. Bissell, presidente y director ejecutivo

Definiciones de los símbolos

	ADVERTENCIA	RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES.
	CONSEJO	NOTA O CONSEJO QUE NO ES ESENCIAL PERO PUEDE AUMENTAR LA FACILIDAD DE USO.
	GUÍA	LEA LA GUÍA DEL USUARIO PARA CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS DE SEGURIDAD Y PARA EL USUARIO.
	RAEE	NO TIRE EL APARATO ELÉCTRICO JUNTO CON LOS DESECHOS DOMÉSTICOS HABITUALES AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. EN LUGAR DE ESO, ENTRÉGUELO EN UN PUNTO DE RECOGIDA OFICIAL PARA SU RECICLAJE. ASÍ, AYUDARÁ A PRESERVAR EL MEDIOAMBIENTE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- » Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con discapacidad física, intelectual y sensorial, así como aquellos usuarios inexpertos o sin conocimientos específicos, siempre que se les supervise o reciban instrucciones relativas al manejo seguro del aparato y sean conscientes de los riesgos asociados. Los niños no deben usar el aparato para limpiar ni realizar labores de mantenimiento en él sin supervisión.
- » Se debe supervisar a los niños para garantizar que no la utilicen como un juguete.
- » Desconecta el aparato de la toma eléctrica cuando no lo utilices y antes de limpiarlo o realizar labores de mantenimiento; si dispone de una herramienta con un rodillo móvil como accesorio, debes desenchufarlo antes de conectar o desconectar dicha herramienta.
- » No lo sumerjas en agua ni en ningún líquido.
- » Mantén el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles de la limpiadora y de sus accesorios.
- » Si el cable de corriente presenta daños, el fabricante, el agente de servicio o una persona con cualificación similar serán quienes deban sustituirlo para evitar riesgos.
- » No pases la limpiadora por encima del cable.
- » No la utilices si el cable o el enchufe presentan algún daño.
- » No utilices el cable a modo de mango ni para arrastrar la limpiadora; no cierres ninguna puerta pisando el cable ni lo fuerces cuando se encuentre cerca de esquinas o bordes afilados.
- » Mantén el cable alejado de superficies calientes.
- » No abandones la limpiadora mientras esté enchufada.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

- » No la sumerjas en líquidos. Utilízala solo en superficies que han quedado húmedas tras limpiarlas. Utiliza únicamente productos de limpieza BISSELL® destinados a esta limpiadora.
- » Utiliza únicamente el tipo y la cantidad de líquido que se especifican en la sección de funcionamiento de esta guía.
- » Usa el producto solo en moquetas que han quedado húmedas tras limpiarlas.
- » No se deben arrojar líquidos hacia equipos que contengan piezas eléctricas.
- » Si el aparato dispone de un accesorio de mano, como un rodillo para pelo de mascota o un cabezal motorizado, el usuario deberá evitar el aprisionamiento.
- » Conéctala siempre a una toma eléctrica con la conexión a tierra adecuada. No modifiques el enchufe con conexión a tierra.
- » Coloca siempre el flotador antes de aspirar cualquier líquido.
- » La limpiadora presenta doble aislamiento. Utiliza únicamente piezas de repuesto idénticas.
- » Para desenchufarla, agarra el enchufe y no el cable.
- » No toques el enchufe ni la limpiadora con las manos mojadas.
- » Antes de desenchufarla, apaga todos los botones.
- » Úsalo únicamente en interiores.
- » La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el riesgo de asfixia, procura mantenerla fuera del alcance de los niños.
- » Utilízala solo como se indica en la guía del usuario.
- » Utiliza únicamente los accesorios que recomienda el fabricante.
- » Si no funciona como debería, se ha caído, presenta daños, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no intentes usarla y llévala a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- » No coloques ningún objeto en las aberturas.
- » No utilices la limpiadora si alguna abertura está obstruida ni dejes que se acumulen pelusas, polvo, pelo o cualquier elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- » Ten especial cuidado cuando la utilices en escaleras.
- » No la uses para aspirar líquidos inflamables ni combustibles, como gasolina, ni la utilices en zonas donde estas sustancias puedan estar presentes.
- » No la uses para aspirar sustancias tóxicas (lejía con cloro, amoníaco, limpiatuberías, etc.).
- » No utilices la limpiadora en espacios cerrados donde se hayan acumulado vapores procedentes de pinturas al óleo, disolventes de pintura, sustancias antipolillas, polvos inflamables o cualquier otro vapor tóxico o explosivo.
- » No aspire objetos consistentes ni afilados, como cristales, uñas, tornillos, monedas, etc.
- » No aspire nada que esté ardiendo o echando humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- » No la uses sin que los filtros estén colocados en su lugar.

A Vista del producto



No conecte su limpiador hasta que lo haya acabado de montar según las siguientes instrucciones y conozca todas las instrucciones y los procedimientos operativos.

A-1 Modo aspirado con filtro de agua

- 1 Tapa superior
- 2 Asa del depósito de recogida
- 3 Depósito de recogida
- 4 Puerta de la manguera Quick Release™
- 5 Selector del modo de limpieza
- 6 Soporte del tubo
- 7 Manguera de la solución
- 8 Conexión de la manguera de la solución
- 9 Mango
- 10 Tubo
- 11 Asa de transporte
- 12 Caja de herramientas y herramientas
- 13 Botón de encendido
- 14 Puerta del filtro posterior al motor
- 15 Cable de alimentación

A-2 Modo limpieza a vapor

- 16 Gatillo del pulverizador
- 17 Mango
- 18 Asa de transporte
- 19 Depósito para la solución
- 20 Soporte del tubo
- 21 Enrollador del cable Quick Release™
- 22 Depósito para la solución/ Capuchón medidor
- 23 Botón de encendido
- 24 Botón para la limpieza a vapor
- 25 Puerta del filtro posterior al motor
- 26 Tapa superior
- 27 Asa del depósito de recogida
- 28 Puerta de la manguera Quick Release™
- 29 Selector del modo de limpieza
- 30 Depósito de recogida
- 31 Manguera de la solución
- 32 Conexión de la manguera de la solución

A-3 Fórmulas para limpieza

Utilice siempre auténticas fórmulas para limpieza profunda de BISSELL®. Las fórmulas para limpieza que no son de BISSELL pueden dañar el limpiador e invalidar la garantía.

33 2 X Fórmulas de limpieza y protección contra el olor y las manchas de las mascotas con protección Scotchgard™ de 1,5 l

34 2 X Limpiador para lavar y dar brillo a los suelos duros de 1 l

A-4 Herramientas de limpieza

- 35 Herramienta para aspirador TurboBrush con regulador de flujo de aire
- 36 Herramienta para aspirador multisuperficie
- 37 Herramienta para la limpieza en profundidad de alfombras con boquilla extraíble
- 38 Herramienta para el secado rápido de suelos duros con almohadilla para fregona de microfibra lavable
- 39 Caja de herramientas
- 40 Cepillo para polvo
- 41 Herramienta para tapizados
- 42 Herramienta para hendiduras en seco y en húmedo
- 43 Herramienta para limpieza en profundidad de tapizados
- 44 Limpiador de desagües
- 45 Almohadillas para fregona de microfibra
- 46 Filtro previo al motor
- 47 Filtro posterior al motor
- 48 Bolsa de almacenamiento de herramientas

B Montaje

1. Sujete la puerta de la manguera Quick Release™ insertando el extremo con el acoplamiento y girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
2. Sujete la manguera para la solución al limpiador insertándolo en la conexión y girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
3. Sujete las dos piezas del tubo alineando los botones de bloqueo con los orificios y bloqueándolos en su lugar. Asegúrese de que la pieza del tubo con la abrazadera de almacenamiento (ver sección B, figura 4) es la pieza inferior que se sujetará a las herramientas. Sujete el tubo ensamblado al mango usando la misma técnica.
4. Sujete la herramienta que desee al tubo inferior y coloque la abrazadera de almacenamiento en el soporte del tubo.
5. Coloque la caja de herramientas en la parte posterior del limpiador para aspirar o el depósito para la solución para limpiar a vapor.



Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas debido a daños en componentes internos, utilice solo la fórmula de limpieza BISSELL elaborada para su uso con el limpiador en profundidad. Las fórmulas para limpieza que no son de BISSELL pueden dañar la máquina e invalidar la garantía.

C Funcionamiento

Aspirado con filtro de agua

IMPORTANTE: Su limpiador es un limpiador con filtro de agua. **NUNCA lo utilice en el modo de aspirado con filtro sin agua del grifo limpia en el depósito de recogida. DEBE llenar el depósito de recogida con agua del grifo limpia hasta la línea de llenado en la parte posterior del depósito de recogida para que el limpiador funcione correctamente. Aspirar en modo de aspirado con filtro sin agua limpia en el depósito de recogida puede causar daños al motor.**

C-1 Preparación

1. Abra la puerta de la manguera Quick Release, gire el selector de modo de limpieza hasta "FILTER VAC" (aspirado con filtro) y después cierre la puerta de la manguera.
2. Retire la tapa superior del depósito de recogida y déjela a un lado.
3. Llene el depósito de recogida con agua del grifo limpia hasta la línea de llenado en la parte posterior del depósito de recogida y vuelva a colocar la tapa superior del depósito de recogida.
4. Asegúrese de que la caja de herramientas está en su sitio.

IMPORTANTE: Nunca utilice el limpiador en el modo de aspirado con filtro con el depósito para la solución para limpieza a vapor colocado, ya que esto podría dañar el depósito para la solución. Siempre debe instalar la caja de herramientas en el modo de aspirado con filtro.

5. Sujete la herramienta de aspirado que desee al extremo del tubo (o directamente al mango, en el caso de accesorios más pequeños).
6. Conéctelo en un enchufe eléctrico adecuado y pulse el botón de encendido.
7. Si el limpiador pierde succión, deje de aspirar y compruebe el nivel del depósito de recogida, el filtro previo al motor y el filtro posterior al motor. Si el depósito de recogida está lleno, vacíelo y vuelva a llenarlo con agua del grifo limpia hasta la línea de llenado en la parte posterior del depósito. Si los filtros están sucios, límpielos siguiendo las instrucciones en la sección D-2.
8. Consulte la sección D para leer las instrucciones sobre el cuidado de la máquina.

Limpienza a vapor

C-2 Preparación

1. Planifique actividades para dejar que sus alfombras se sequen.
2. aspire en seco a fondo la zona que va a limpiar.
3. Planifique su ruta de limpieza para dejar una ruta de salida. Lo mejor es empezar limpiando en el rincón más alejado de su salida.
4. Abra la puerta de la manguera Quick Release, gire el selector de modo de limpieza hasta "WET CLEAN" (limpienza a vapor) y después cierre la puerta de la manguera.
5. Retire la caja de herramientas de la parte

posterior del limpiador si está colocada ahí.

6. Desenrosque el capuchón medidor del depósito para la solución. Llene el depósito para la solución con agua del grifo templada hasta la línea de llenado. Añada un capuchón medidor lleno de la fórmula para limpiar alfombras BISSELL® y, después, vuelva a enroscar bien el capuchón en el depósito para la solución.

IMPORTANTE: Asegúrese de usar fórmulas para limpiar alfombras y tapizados BISSELL cuando limpie alfombras, moquetas y tapizados.

7. Vuelva a colocar el depósito para la solución en el limpiador.
8. Sujete la herramienta de limpieza a vapor que desee al extremo del tubo (o directamente al mango, en el caso de accesorios más pequeños).
9. Conéctelo en un enchufe eléctrico adecuado y pulse el botón de encendido y los botones de inicio de la limpieza a vapor.



NOTA: Este producto incluye Heatwave Technology™ para ayudarle a mantener la temperatura del agua del grifo templada que ha incorporado proporcionando calor constante mientras limpia a vapor. La Heatwave Technology se activa automáticamente cuando enciende el modo de limpieza a vapor.

C-3 Limpieza en profundidad de alfombras

1. Coloque la herramienta directamente sobre la alfombra. Apriete el gatillo del pulverizador para pulverizar la solución limpiadora mientras atrae el tubo hacia usted.
 2. Mantenga la boquilla de la herramienta firmemente pegada a la superficie de la alfombra y continúe haciendo pasadas lentas hacia delante y hacia detrás hasta que no pueda eliminarse más suciedad. PRECAUCIÓN: No la moje en exceso.
 3. Suelte el gatillo del pulverizador y haga pasadas en seco lentas hacia delante y hacia detrás sobre la misma zona para eliminar cualquier resto de agua.
 4. Continúe limpiando toda la alfombra trabajando en secciones de un metro por un metro.
 5. Si el limpiador pierde succión, deje de limpiar a vapor y compruebe el depósito de recogida, ya que la succión se detendrá cuando la boya en el interior del depósito de recogida llegue al nivel máximo. Vacíelo si está lleno.
 6. Si el limpiador deja de pulverizar, desconecte el botón de limpieza a vapor inmediatamente y compruebe el nivel del depósito para la solución. Rellénelo si está vacío.
- IMPORTANTE:** Nunca utilice el modo de limpieza a vapor cuando el depósito para la solución esté vacío o no esté colocado.
7. Consulte la sección D para leer las instrucciones sobre el cuidado de la máquina.



No utilice el limpiador con los filtros húmedos o mojados o sin todos los filtros en su lugar.

C-4 Limpieza de tapizados

1. ¡Importante! Si lo utiliza para limpiar a vapor tapizados, consulte las etiquetas del tapizado previamente.
 - a. Compruebe la etiqueta del fabricante antes de la limpieza. No lo utilice con terciopelo o seda. Si no hay etiqueta del fabricante o no está codificada, consulte con el fabricante o el vendedor de los muebles.
 - b. Compruebe la resistencia del color en un lugar que no llame la atención.
 - c. Si es posible, compruebe el relleno del tapizado. El relleno de color puede teñir el tejido si se moja.
 - d. Planifique actividades para dar tiempo a que el tapizado se seque.
 - e. Aspire bien.
2. Consulte la "Preparación para limpiar a vapor", sección C-2.3.
3. Acope la herramienta para limpiar a vapor deseada directamente al mango.
4. Coloque la herramienta directamente sobre la superficie. Apriete el gatillo del pulverizador para pulverizar la solución limpiadora mientras atrae la herramienta hacia usted.
5. Mantenga la boquilla de la herramienta firmemente pegada a la superficie y continúe haciendo pasadas lentas hacia delante y hacia atrás hasta que no pueda eliminarse más suciedad.
PRECAUCIÓN: No la moje en exceso.
6. Suelte el gatillo del pulverizador y haga pasadas lentas hacia delante y hacia atrás sobre la misma zona para eliminar cualquier resto de agua.
7. Continúe limpiando toda la superficie.
8. Si la máquina pierde succión, deje de limpiar a vapor y compruebe el nivel del depósito de recogida. Vacíelo si está lleno.
9. Si la máquina deja de pulverizar, desconecte el botón de limpieza a vapor inmediatamente y compruebe el nivel del depósito para la solución. Rellénelo si está vacío.
10. Consulte la sección D para leer las instrucciones sobre el cuidado de la máquina.

C-5 Limpieza de suelos duros

1. Abra la puerta de la manguera Quick Release, gire el selector de modo de limpieza hasta "WET CLEAN" (limpieza a vapor) y después cierre la puerta de la manguera.
2. Retire la caja de herramientas de la parte posterior del limpiador si está colocada ahí.
3. Desenrosque el capuchón medidor del depósito para la solución. Llene el depósito para la solución con agua del grifo templada hasta la línea de llenado. Añada un capuchón medidor lleno de la fórmula para limpiar suelos duros BISSELL y, después, vuelva a enroscar bien el capuchón en el depósito para la solución.
IMPORTANTE: Asegúrese de usar la fórmula para limpiar suelos duros BISSELL cuando limpie superficies de suelos duros sellados.
4. Vuelva a colocar el depósito para la solución en el limpiador.
5. Sujete la almohadilla para fregona de microfibra a la herramienta para secar rápido el suelo duro sujetando los extremos a las tiras de Velcro en la parte superior de la herramienta.
NOTA: Asegúrese de que la parte superior de la almohadilla para fregonas está colocada debajo de los cepillos en la herramienta para suelos duros.
6. Sujete la herramienta para secar rápido el suelo duro al extremo del tubo.
7. Conéctelo en un enchufe eléctrico adecuado y pulse el botón de encendido y los botones de inicio de la limpieza a vapor.
8. Coloque la herramienta directamente sobre la superficie del suelo duro, apoyándola en la almohadilla.
9. Apriete el gatillo del pulverizador para humedecer la almohadilla para fregonas con solución limpiadora. **PRECAUCIÓN: No la sature en exceso.**
10. Desplace la herramienta hacia delante y hacia atrás en el suelo, usando la solución, los cepillos y la almohadilla para fregonas para limpiar. Presione el gatillo del pulverizador cuando sea necesario.
11. Sin presionar el gatillo del pulverizado, gire la herramienta hacia delante y hágala retroceder por el suelo ya limpiado para eliminar cualquier resto de agua. Esto creará la mejor succión y ayudará a secar lo máximo posible la superficie del suelo duro.
12. Continúe limpiando todo el suelo.
13. Si el limpiador pierde succión, deje de limpiar a vapor y compruebe el nivel del depósito de recogida. Vacíelo si está lleno.
14. Si el limpiador deja de pulverizar, desconecte el botón de limpieza a vapor inmediatamente y compruebe el nivel del depósito para la solución. Rellénelo si está vacío.
15. Cuando acabe, asegúrese de retirar la almohadilla para fregonas de microfibra y límpiela a mano o a máquina, según sea necesario. Deje que se seque por completo antes de volver a usarla.
16. Consulte la sección D para leer las instrucciones sobre el cuidado de la máquina.

D Cuidado, mantenimiento y almacenamiento

D-1 Cuidado de la máquina

1. Desconecte el botón de encendido y los botones de limpieza a vapor. Desenchufe el limpiador.
2. Abra la puerta de la manguera Quick Release™ y retire el depósito de recogida levantándolo recto con la ayuda del asa del depósito.
3. Retire la tapa superior del depósito de recogida, enjuáguelo y deje que se seque al aire.
4. Vacíe el agua sucia en un fregadero, inodoro o lugar exterior vertiendo el agua sucia del rincón del depósito. Enjuague el interior del depósito de recogida.
5. Retire el selector del modo de limpieza girándolo hasta "REMOVE" (retirar) y tirando recto hacia fuera.
6. Una vez se ha retirado el selector del modo de limpieza, retire la torre del filtro del agua levantándola y girándola en el sentido de las agujas del reloj, de forma que la parte delantera de la torre quede frente al lateral del depósito de recogida. A continuación, tire hacia arriba y hacia fuera del depósito de recogida.
7. Enjuague el depósito de recogida, el selector del modo de limpieza y la torre del filtro de agua. Deje que se sequen totalmente al aire antes de volver a colocar la torre del filtro de agua y el selector del modo de limpieza en el depósito de recogida.

a. Para volver a colocar la torre del filtro en el depósito de recogida, colóquela en la parte superior del depósito de recogida y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj, de forma que la parte delantera de la torre quede frente a la parte delantera del depósito de recogida. Asegúrese de alinearla con las pestañas en el fondo del depósito de recogida.

b. Una vez se ha vuelto a colocar la torre del filtro, vuelva a colocar el selector del modo de limpieza insertándolo de nuevo en la parte delantera del limpiador. Asegúrese de que el selector del modo de limpieza está en la posición "REMOVE" cuando vuelva a insertarlo en el limpiador. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta "FILTER VAC" o en sentido contrario hasta "WET CLEAN" para volver a fijarlo en su sitio.

8. Para la limpieza a vapor, retire todas las herramientas que se han usado y enjuáguelas con agua del grifo limpia. Deje que se sequen por completo antes de volver a usarlas.

9. La boquilla de la herramienta para la limpieza en profundidad de alfombras puede retirarse para lograr una limpieza más a fondo.

a. Usando un destornillador Phillips, retire los cuatro tornillos de la parte posterior de la herramienta. Separe la boquilla delantera transparente de la parte posterior de la herramienta y enjuague ambas piezas con un chorro de agua del grifo. Deje que se sequen por completo antes de volver a montarlas.

b. Para volver a montarlas, coloque la boquilla delantera transparente en la parte posterior de la herramienta acoplando la zona recortada en la parte superior de la boquilla con el soporte posterior negro, ubicado en la parte frontal de la parte posterior de la herramienta. Apriete la parte inferior de la boquilla para que los cuatro tornillos se inserten en los orificios correspondientes en el soporte posterior de la herramienta. Vuelva a colocar los cuatro tornillos en la parte posterior de la herramienta. Tenga en cuenta que los dos tornillos largos se introducen en los orificios en la parte inferior de la herramienta, junto a los cepillos.

10. Retire la manguera y la manguera para la solución, prestando atención a mantener ambos extremos de las mangueras hacia arriba para evitar verter cualquier resto de agua. Vacíe cualquier resto de agua en un fregadero y enjuáguelas con un chorro de agua del grifo. Deje que se sequen completamente al aire antes de guardarlas o volver a colocarlas en el limpiador.

D-2 Mantenimiento de la máquina

1. Filtro previo al motor: retire la tapa superior tirando de la pestaña hacia fuera del separador y estirando en línea recta. Retire el filtro de espuma del separador e inspecciónelo. Si está sucio, enjuáguelo con agua del grifo limpia y deje que se seque completamente al aire antes de volver a colocarlo en el separador. Para volver a colocar el separador sobre la tapa superior, alinee las piezas en forma de "T" por debajo de las hendiduras superficiales de la tapa superior y presione hasta que se oiga un clic.

2. Filtro posterior al motor: abra la puerta del filtro presionando hacia abajo el pesillo y tirando hacia abajo. Una vez se ha abierto el filtro, coloque una mano a cada lado del filtro y extraígalo de la máquina tirando. Si está sucio, sustitúyalo por un nuevo filtro o enjuáguelo con agua del grifo limpia y deje que se seque completamente al aire antes de volver a colocarlo en la máquina. Asegúrese de que la puerta del filtro está totalmente cerrada y con el pestillo puesto antes de utilizar la máquina.

D-3 Almacenamiento de la máquina

El agua y la fórmula limpiadora puede dejarse en el depósito para la solución para el siguiente uso.

1. Tire del enrollador del cable Quick Release hacia la izquierda para extraer o enrollar el cable de alimentación.

2. Guarde la unidad en un área protegida y seca a temperatura ambiente (de 4 °C a 43 °C).



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, INSTALE SIEMPRE LA BOYA ANTES DE CUALQUIER OPERACIÓN DE RECOGIDA EN MOJADO.

CONSEJO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUGA, NO GUARDE LA UNIDAD DONDE PUEDA CONGELARSE. PUEDEN DAÑARSE COMPONENTES INTERNOS.

Garantía del cliente

La presente Garantía solo tiene validez fuera de los Estados Unidos y Canadá y la otorga BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Esta Garantía la concede BISSELL y te confiere determinados derechos. Se te ofrece como ventaja adicional a los derechos que te amparan por ley. Asimismo, la legislación te confiere otros derechos que pueden variar en función del país. Si deseas conocer los derechos legales y recursos jurídicos que te amparan, ponte en contacto con el servicio local de asesoría al cliente. Nada de lo expuesto en la presente Garantía sustituye a ninguno de tus derechos legales o recursos jurídicos ni reduce su eficacia. Si quieres recibir más instrucciones con respecto a esta Garantía o tienes dudas relativas a la cobertura, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de BISSELL o con el distribuidor local.

La presente Garantía se otorga a la persona que hizo la compra original del producto nuevo y es intransferible. Debes poder acreditar la fecha de la compra para efectuar cualquier reclamación con respecto a esta Garantía.

Puede que sea necesario recopilar parte de tu información personal, como una dirección postal, para cumplir las condiciones de esta garantía. Los datos personales se tratarán de conformidad con la política de privacidad de BISSELL, que está disponible en www.BISSELL.eu.

Garantía limitada de 2 años (desde la fecha de compra por parte del comprador original)

Con sujeción a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES que se detallan a continuación, BISSELL reparará o sustituirá (con componentes o productos nuevos, reacondicionados, poco usados o refabricados) cualesquiera piezas o productos defectuosos o que no funcionen, sin coste alguno y a su entera discreción.

BISSELL recomienda conservar el embalaje original y cualquier prueba que acredite la fecha de la compra durante el período de validez de la Garantía, en caso de que surja la necesidad de efectuar reclamaciones de la Garantía. Conservar el embalaje original permitirá que, en caso de ser necesario, se vuelva a empaquetar y transportar el producto, pero no constituye una obligación de la presente Garantía.

Si BISSELL sustituye el producto con arreglo a esta Garantía, el producto nuevo estará cubierto por la presente Garantía lo que reste de validez, que se calcula desde la fecha de la compra original. La validez de la presente Garantía no se verá ampliada, tanto si repara o sustituye el producto como si no lo hace.

*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA

La presente Garantía es válida para los productos que se utilicen con fines domésticos personales y no comerciales o de arrendamiento. Esta Garantía no cubre los consumibles, tales como filtros, correas y paños, que puede sustituir o reparar el usuario cada cierto tiempo.

Asimismo, la presente Garantía no cubre ningún defecto ocasionado por el uso y desgaste normales del producto. Los daños o los fallos originados por el usuario o cualquier otra persona, como consecuencia de un accidente, negligencia, abuso, descuido o cualquier otro uso que contravenga la Guía del usuario, no están cubiertos por la presente Garantía.

Las reparaciones no autorizadas (o intentos de reparación no autorizada) podrían conllevar la anulación de esta Garantía, tanto si el daño proviene de tal reparación o intento como si no es así.

Quitar o manipular la etiqueta de características eléctricas del producto o dejarla ilegible conllevará la anulación de esta Garantía.

TAL Y COMO SE MENCIONA MÁS ADELANTE, NI BISSELL NI SUS DISTRIBUIDORES SON RESPONSABLES DE CUALESQUIERA PÉRDIDAS O DAÑOS IMPREDECIBLES NI DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGUNA NATURALEZA RELACIONADOS CON EL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUIDOS, A MODO ENUNCIATIVO PERO NO TAXATIVO, EL LUCRO CESANTE, LA PÉRDIDA DE NEGOCIO, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES, LA AFLICCIÓN, LAS MOLESTIAS O LA DECEPCIÓN. TAL Y COMO SE MENCIONA A CONTINUACIÓN, LA RESPONSABILIDAD DE BISSELL NO SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

BISSELL no se exime de ser responsable ni limita en modo alguno su responsabilidad por (a) la muerte o las lesiones personales causadas por una negligencia cometida por nosotros mismos o nuestros empleados, agentes o subcontratistas; (b) los fraudes o las declaraciones falsas; (c) o cualquier otra cuestión que no pueda excluirse o limitarse por ley.

Atención al cliente

Si tienes que reparar el producto BISSELL® o reclamar la garantía limitada, ponte en contacto con nosotros:

Sitio web:

www.BISSELL.eu

Correo electrónico:

CL: www.BISSELL.cl/contactenos

ES: www.BISSELL.es/contacto

Número de teléfono:

CL: +56 229869579

ES: +34 937371095

Visita el sitio web de BISSELL: www.BISSELL.eu

Cuando te pongas en contacto con BISSELL, ten a mano el número de modelo del producto.

Anota el número de modelo: _____

Anota la fecha de compra: _____

NOTA: Guarda el recibo de la compra original. Te servirá para acreditar la fecha de la adquisición en caso de tener que reclamar la Garantía. Consulta la Garantía para conocer más detalles.

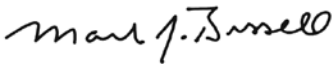
Kiitos, kun ostit monikäyttöisen BISSELL-vedensuodatinimurin

Olemme iloisia, että ostit BISSELL-vedensuodatinimurin. Olemme hyödyntäneet kaiken tietomme lattioiden hoidosta tämän monipuolisen ja huipputekniikkaa edustavan kodin puhdistuslaitteen suunnittelussa ja rakenteessa.

BISSELL-vedensuodatinimuri on laadukkaasti valmistettu, ja annamme sille kahden vuoden rajoitetun takuun. Tuotetukea tarjoaa myös pätevä asiakaspalvelumme, josta saat nopeasti luotettavaa apua ongelmatilanteissa.

Isoisoisäni kehitti lattianpesimen vuonna 1876. Nykyisin BISSELL on maailmanlaajuinen johtaja laadukkaiden kodinhoitotuotteiden suunnittelussa, valmistuksessa ja huollossa – ja tämä monikäyttöinen BISSELL-vedensuodatinimuri toimiikin siitä hyvänä esimerkkinä.

BISSELL kiittää ja toivottaa hyviä puhdistushetkiä!



Mark J. Bissell
Hallituksen pj. ja toimitusjohtaja

Merkkien selitykset

	VAROITUS	TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARA.
	VINKKI	HUOMAUTUS TAI VINKKI, JOKA EI OLE EHDOTTOMAN TÄRKEÄ, MUTTA JOKA SAATTA PARANTAA KÄYTETTÄVYYTTÄ.
	OPAS	LUE KÄYTTÖOPPAASTA KAIKKI TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET.
	SER	ÄLÄ HÄVITÄ LAITETTA KÄYTTÖIÄN JÄLKEEN KOTITALOUSJÄTTEEN MUKANA, VAAN TOIMITA SE KIERRÄTETTÄVÄKSI ASIANMUKAISEEN KERÄYSPISTEeseen. AUTAT SÄÄSTÄMÄÄN YMPÄRISTÖÄ.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä sekä ennen huoltotoimenpiteitä. Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- » Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit. Laitetta eivät myöskään saa käyttää kokemattomat tai osaamattomat henkilöt, vaan turvallisuudesta vastaavan henkilön on ensin valvottava laitteen käyttöä tai opastettava laitteen käytössä.
- » Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.
- » Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat poissa laitteen ja sen lisälaitteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- » Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä ja ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu työkaluvaruste, irrota virtajohto ennen kuin liität tai irrotat työkalua.
- » Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huoltopalvelun tai pätevän henkilön on vaihdettava virtajohto, jotta vaaratilanteilta vältyttäisiin.
- » Älä käytä laitetta johdon päällä.
- » Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytkettyä verkkovirtaan.
- » Ei saa käyttää, jos johto tai pistotulppa on vahingoittunut.
- » Älä käytä johtoa laitteen vetämiseen, kantamiseen tai sen kahvana. Älä jätä johtoa oven väliin tai vedä sitä terävien reunojen tai kulmien ympäri.
- » Pidä johto kaukana lämmityistä pinnoista.
- » Irrota laite pistorasiasta vetämällä pistotulppa johdon sijaan.
- » Älä käsittele pistoketta tai laitetta, kun kätesi ovat märät.
- » Katkaise kaikkien säätimien virta ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.

- » Pidä pistotulppa kiinni, kun kelaat johtoa johtokelaan. Älä anna pistotulpan heilahdella voimakkaasti kelaamisen aikana.
- » Muovikalvo voi olla vaarallista. Pidä muovikalvo lasten ulottumattomissa tukeutumisvaaran välttämiseksi.
- » Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- » Käytä vain valmistajan suosittelemia lisäosia.
- » Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- » Jos laite ei toimi oikein tai jos se on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää laitetta, vaan korjauta se valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- » Älä laita aukkoihin mitään esineitä.
- » Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukittuna. Pidä huoli, että niissä ei ole pölyä, nukkaa, hiuksia tai mitään muuta ilmavirtaa rajoittavaa.
- » Ole erityisen varovainen, kun puhdistat portaita.
- » Älä käytä laitetta öljyn tai muiden syttyvien tai palavien nesteiden imemiseen äläkä käytä laitetta alueilla, joissa niitä on.
- » Älä ime laitteella myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuainetta, ammoniakkia, viemärinpuhdistusainetta jne.).
- » Älä käytä laitetta suljetuissa tiloissa, joissa on öljypohjaisten maalien, maalin ohenteiden tai haitallisten koinkarkoteaineiden höyryjä, syttyvää pölyä tai muita räjähdysherkkiä tai myrkyllisiä höyryjä.
- » Älä ime laitteella kovia tai teräviä esineitä, kuten lasia, nauvoja, ruuveja, kolikoita jne.
- » Säilytä laitetta tasaisella pinnalla.
- » Älä ime laitteella mitään palavaa tai savuavaa, kuten tupakkaa, tulitikkua tai kuumaa tuhkaa.
- » Jos laitteessasi on moottoroitu harjarulla, älä jätä laitetta käyntiin paikalleen niin, että kädensija ei ole täysin pystyasennossa.
- » Älä käytä ulkona.
- » Tässä laitteessa on kaksinkertainen eristys. Käytä vain täysin samanlaisia vaihto-osia.
- » Liitä laite aina asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Älä muuta maadoitettua pistoketta.
- » Sähköosia sisältävää laitteistoa kohti ei saa suunnata nestettä.
- » Ei saa upottaa. Käytä vain pinnoilla, jotka on kostutettu puhdistustoiminnolla. Käytä vain BISSELL-puhdistustuotteita, jotka on tarkoitettu tälle laitteelle.
- » Käytä vain tämän oppaan toiminnot-kohdassa määritettyjä nesteitä ja nestemääriä.
- » Asenna aina koho ennen nesteen imemistä laitteella.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220-240 VOLTIN 50-60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.

Tämä malli on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

A Katsaus tuotteeseen



Älä kytke laitetta pistorasiaan, ennen kuin olet koottu sen kokonaan seuraavien ohjeiden mukaisesti ja perehtynyt kaikkiin ohjeisiin ja käyttötoimenpiteisiin.

A-1 Vedensuo- datinimuritiba

- 1 Yläkansi
- 2 Koontisäiliön kahva
- 3 Koontisäiliö
- 4 Quick Release™ -letkuaukko
- 5 Puhdistustilan valitsin
- 6 Putkipidike
- 7 Liuosletku
- 8 Liuosletkun liitäntä
- 9 Kahva
- 10 Putki
- 11 Kantokahva
- 12 Työkalukotelo ja työkalut
- 13 Virtapainike
- 14 Moottorin jälkeen olevan suodattimen luukku
- 15 Virtajohto

A-2 Märkäpesutila

- 16 Ruiskutusliipaisin
- 17 Kahva
- 18 Kantokahva
- 19 Liuossäiliö
- 20 Putkipidike
- 21 Quick Release™ -johtokela
- 22 Liuossäiliö/mittakorkki
- 23 Virtapainike
- 24 Märkäpesupainike
- 25 Moottorin jälkeen olevan suodattimen luukku
- 26 Yläkansi
- 27 Koontisäiliön kahva
- 28 Quick Release™ -letkuaukko
- 29 Puhdistustilan valitsin
- 30 Koontisäiliö
- 31 Liuosletku
- 32 Liuosletkun liitäntä

A-3 Puhdistusaineet

- Käytä aina alkuperäisiä BISSELL®-syväpuhdistusaineita. Muiden kuin BISSELL-puhdistusaineiden käyttö voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
- 33 1.5 l 2X Wash & Protect Pet Stain & Odour -puhdistusaine, jossa Scotchgard™-suoja
 - 34 1 l 2X Wash & Shine Hard Floor Cleaner -puhdistusaine

A-4 Puhdistus- työkalut

- 35 TurboBrush-imurityökalu, jossa ilmavirtauksen säädin
- 36 Eri pinnoille sopiva imurityökalu
- 37 Syväpuhdistustyökalu maton pesuun, irrotettava suulake
- 38 Nopeasti kuivaava kovien lattioiden työkalu, jossa pestävä mikrokuituinen moppipyynti
- 39 Työkalukotelo
- 40 Pölyharja
- 41 Verhoilutyökalu
- 42 Rakosuulake märkä- ja kuivakäyttöön
- 43 Verhoilutyökalu syväpuhdistukseen
- 44 Viemärinpuhdistin
- 45 Mikrokuituiset moppipyynti
- 46 Moottoria edeltävä suodatin
- 47 Moottorin jälkeen oleva suodatin
- 48 Työkalujen säilytyspussi

B Kokoaminen

1. Kiinnitä letku Quick Release™ -letkuaukkoon työntämällä letkun pää sisään ja kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

2. Kiinnitä liuosletku laitteeseen työntämällä se liitäntään ja kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

3. Kiinnitä putken kaksi osaa yhteen kohdistamalla painikelukot aukkoihin ja lukitsemalla osat paikoilleen. Varmista, että putken osa, jossa on säilytyspidike (katso osio B, kuva 4), on alempi putki, johon työkalut kiinnitetään. Kiinnitä koottu putki kahvaan samalla tavalla.

4. Kiinnitä haluttu työkalu alempaan putkeen ja aseta säilytyspidike putkipidikkeeseen.

5. Aseta työkalukotelo laitteen takaosaan imurointia varten tai liuosäiliö märkäpesua varten.



Sisäisten osien vaurioitumisesta aiheutuvan tulipalon ja sähköiskun vaaran pienentämiseksi käytä vain syväpuhdistimessa käytettäväksi tarkoitettuja BISSELL-puhdistusaineita. Muun kuin BISSELL-puhdistusaineen käyttö voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.

Vedensuodatinimurin käyttö

TÄRKEÄÄ: Tämä laite on vedensuodatinimuri. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä sitä suodatinimuritulassa ilman, että koontisäiliössä on puhdasta vesijohtovettä. Koontisäiliö TÄYTYY täyttää puhtaalla vesijohtovedellä koontisäiliön takaosassa olevaan puhtaan veden täyttöviivaan asti, jotta laite toimisi oikein. Jos laitetta käytetään suodatinimuritulassa ilman, että koontisäiliössä on puhdasta vesijohtovettä, moottori saattaa vaurioitua.

C-1 Valmistelut

1. Avaa Quick Release -letkuaukko, käännä puhdistustilan valitsin asentoon "FILTER VAC" ja sulje sitten letkuaukko.
2. Irrota yläkansi koontisäiliöstä ja aseta se sivuun.
3. Täytä koontisäiliö puhtaalla vesijohtovedellä säiliön takaosassa olevaan puhtaan veden täyttöviivaan asti ja aseta yläkansi takaisin koontisäiliön päälle.
4. Varmista, että työkalukotelo on paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä laitetta suodatinimuritulassa märkäpesun liuossäiliön ollessa paikallaan, sillä liuossäiliö saattaa vaurioitua. Työkalukotelon on aina oltava paikallaan suodatinimuritulassa.

5. Kiinnitä haluttu imurityökalu putken päähän (tai pienet lisävarusteet suoraan kahvaan).
6. Aseta pistoke asianmukaiseen pistorasiaan ja kytke virta painamalla virtapainiketta.
7. Jos laite ei enää ime, lopeta imurointi ja tarkista koontisäiliön nestetaso, moottoria edeltävä suodatin ja moottorin jälkeen oleva suodatin. Jos koontisäiliö on täynnä, tyhjennä se ja täytä se sitten puhtaalla vedellä säiliön takaosassa olevaan puhtaan veden täyttöviivaan asti. Jos suodattimet ovat likaiset, puhdista ne noudattamalla osion D-2 ohjeita.
8. Katso laitteen hoito-ohjeet osiosta D.

Märkäpesu

C-2 Valmistelut

1. Suunnittele toimet niin, että matot ehtivät kuivua.
2. Imuroi puhdistettava alue perusteellisesti kuivaimurilla.
3. Suunnittele puhdistusreittiin poistumistie. Puhdistaminen kannattaa aloittaa poistumiskohdasta kauimpana olevasta nurkasta.
4. Avaa Quick Release -letkuaukko, käännä puhdistustilan valitsin asentoon "WET CLEAN" ja sulje sitten letkuaukko.

5. Irrota työkalukotelo laitteen takaa, jos kotelo on paikallaan.

6. Kierrä mittakorkeksi irti liuossäiliöstä. Täytä liuossäiliö kädenlämpöisellä vesijohtovedellä täyttöviivaan asti Lisää yksi täysi mittakorkeellinen matoille tarkoitettu BISSELL®-puhdistusainetta ja kierrä sitten korkki tiukasti takaisin kiinni liuossäiliöön.

TÄRKEÄÄ: Käytä mattojen ja verhoilun puhdistamiseen BISSELL-matonpuhdistusaineita.

7. Aseta liuossäiliö takaisin laitteeseen.
8. Kiinnitä haluttu märkäpesutyökalu putken päähän (tai pienet lisävarusteet suoraan kahvaan).
9. Aseta pistoke asianmukaiseen pistorasiaan ja paina virtapainiketta ja märkäpesupainiketta.



HUOMAUTUS: Tämä laite hyödyntää Heatwave Technology™ -tekniikkaa, joka pitää vesijohtoveden kädenlämpöisenä lämmittämällä sitä käytön aikana. Heatwave Technology tulee automaattisesti käyttöön, kun virta kytketään märkäpesutilassa.

C-3 Mattojen syväpuhdistus

1. Aseta työkalu suoraan matolle. Ruiskuta puhdistusliuosta painamalla ruiskutusliipaisinta ja vedä putkea samalla itseäsi kohti.
2. Pidä työkalun suulake lujasti maton pintaa vasten ja tee hitaita märkävetoja eteenpäin ja taaksepäin, kunnes enempää likaa ei enää irtoa.

HUOMIO: Älä kastele mattoa liikaa.

3. Vapauta ruiskutusliipaisin ja siirrä työkalua kuivana hitaasti eteenpäin ja taaksepäin samalla alueella jäännösveden poistamiseksi.
4. Jatka ja puhdista koko matto neliometri kerrallaan.
5. Jos laite ei enää ime, lopeta märkäpesu ja tarkista koontisäiliö, sillä imu sammuu, kun koontisäiliön sisällä oleva kelluke saavuttaa täyden tason. Tyhjennä säiliö, jos se on täynnä.
6. Jos pesuri ei enää ruiskuta liuosta, sammuta märkäpesutoiminto välittömästi ja tarkista liuossäiliön nestetaso. Täytä säiliö, jos se on tyhjä.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä laitetta märkäpesutilassa, jos liuossäiliö on tyhjä tai jos se ei ole paikallaan.

7. Katso laitteen hoito-ohjeet osiosta D.



Älä käytä laitetta, jos suodattimet ovat kosteita tai märkiä tai jos kaikki suodattimet eivät ole paikoillaan.

C-4 Verhoilun puhdistaminen

1. Tärkeää! Katso verhoilun pesumerkkítiedot, jos käytät laitetta verhoilun märkäpesuun.

a. Katso valmistajan pesumerkkítiedot ennen puhdistamista. Pesumerkissä oleva merkintä W tai WS tarkoittaa, että voit käyttää tätä laitetta. Jos pesumerkissä on merkintä X tai S (jonka läpi kulkee vinoviiva) tai teksti ”Dry Clean Only” (vain kuivapesu), älä käytä märkäpesua. Laitetta ei voi käyttää sametin eikä silkin puhdistamiseen. Jos valmistajan pesumerkkiä ei ole tai siinä ei ole koodeja, varmista asia huonekalun valmistajalta tai myyjältä.

b. Varmista värinpitävyys huomaamattomassa kohdassa.

c. Tarkasta verhoilun täyte, jos mahdollista. Värillinen täyte saattaa märkänä päästää värei kankaan läpi.

d. Suunnittele toimet niin, että verhoilu ehtii kuivua.

e. Imuroi perusteellisesti.

2. Katso märkäpesun valmistelun ohjeet osiosta C-2.

3. Kiinnitä haluttu märkäpesutyökalu suoraan kahvaan.

4. Aseta työkalu suoraan pinnalle. Ruiskuta puhdistusliuosta painamalla ruiskutusliipaisinta ja vedä työkalua samalla itseäsi kohti.

5. Pidä työkalun suulake lujasti pintaa vasten ja kuljeta sitä hitaasti märkänä eteenpäin ja taaksepäin, kunnes enempää likaa ei enää irtoa. **Huomio: Älä kastele liikaa.**

6. Vapauta ruiskutusliipaisin ja siirrä työkalua hitaasti eteenpäin ja taaksepäin samalla alueella jäännösveden poistamiseksi.

7. Jatka ja puhdistu koko pinta.

8. Jos laite ei enää ime, lopeta märkäpesu ja tarkista koontisäiliön nestetaso. Tyhjennä säiliö, jos se on täynnä.

9. Jos laite ei enää ruiskuta liuosta, sammuta märkäpesutoiminto välittömästi ja tarkista liuossäiliön nestetaso. Täytä säiliö, jos se on tyhjä.

10. Katso laitteen hoito-ohjeet osiosta D.

C-5 Koviien lattioiden puhdistaminen

1. Avaa Quick Release -letkuaukko, käännä puhdistustilan valitsin asentoon ”WET CLEAN” ja sulje sitten letkuaukko.

2. Irrota työkalukotelo laitteen takaa, jos kotelo on paikallaan.

3. Kierrä mittakorkki irti liuossäiliöstä. Täytä liuossäiliö kädenlämpöisellä vesijohtovedellä täyttöviivaan asti. Lisää yksi täysi mittakorkillinen koviile latioille tarkoitettua BISSELL-puhdistusainetta ja kierrä sitten korkki tiukasti takaisin kiinni liuossäiliöön.

TÄRKEÄÄ: Käytä tiivistettyjen koviien lattioiden puhdistamisessa aina koviile latioille tarkoitettua BISSELL-puhdistusaineita.

4. Aseta liuossäiliö takaisin laitteeseen.

5. Kiinnitä mikrokuituinen moppityyny nopeasti kuivaavaan koviien lattioiden työkaluun kiinnittämällä päät työkalun yläosassa oleviin tarranauhoihin.

HUOMAUTUS: Varmista, että moppityynyn yläosa on koviien lattioiden työkalun harjojen alapuolella.

6. Kiinnitä nopeasti kuivaava koviien lattioiden työkalu putken päähän.

7. Aseta pistoke asianmukaiseen pistorasiaan ja paina virtapainiketta ja märkäpesupainiketta.

8. Aseta työkalu suoraan kovan lattian pinnalle tyynyn varaan.

9. Kostuta moppityyny puhdistusliuoksella painamalla ruiskutusliipaisinta.

Huomio: Älä kostuta tyynyä liikaa.

10. Liikuta työkalua edestakaisin lattialla ja käytä liuosta, harjoja ja moppityynyä puhdistamiseen. Paina ruiskutusliipaisinta tarpeen mukaan.

11. Kun ruiskutusliipaisin on vapautettuna, käännä työkalua eteenpäin ja vedä sitä takaisin puhdistetun lattian poikki jäännösveden poistamiseksi. Tällä tavoin saadaa paras imu ja kovan lattian pinta mahdollisimman kuivaksi.

12. Jatka ja puhdistu koko lattia.

13. Jos laite ei enää ime, lopeta märkäpesu ja tarkista koontisäiliön nestetaso. Tyhjennä säiliö, jos se on täynnä.

14. Jos pesuri ei enää ruiskuta liuosta, sammuta märkäpesutoiminto välittömästi ja tarkista liuossäiliön nestetaso. Täytä säiliö, jos se on tyhjä.

15. Irrota lopuksi mikrokuituinen tyyny ja pese se käsin tai koneessa tarpeen mukaan. Anna sen kuivua kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.

16. Katso laitteen hoito-ohjeet osiosta D.

D Hoito, kunnossapito ja varastointi

D-1 Laitteen hoito

1. Katkaise virta virtapainikkeesta ja poista märkäpesu käytöstä märkäpesupainikkeella. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta.
2. Avaa Quick Release™ -letkuaukko ja irrota koontisäiliö nostamalla se suoraan ylös säiliön kahvasta.
3. Irrota yläkansi koontisäiliöstä, huuhtele se ja anna sen kuivua.
4. Kaada likainen vesi säiliön kulmasta pesualtaaseen, vessanpönttöön tai ulos. Huuhtele koontisäiliön sisäpuoli.
5. Irrota puhdistustilan valitsin kääntämällä se asentoon "REMOVE" ja vetämällä se suoraan irti.
6. Kun puhdistustilan valitsin on irti, irrota vedensuodatintorni nostamalla se ylös ja kääntämällä sitä myötöpäivään niin, että tornin etuosa osoittaa koontisäiliön sivua kohden. Nosta se sitten ylös ja irti koontisäiliöstä.
7. Huuhtele koontisäiliö, puhdistustilan valitsin ja vedensuodatintorni. Anna niiden kuivua kokonaan huoneilmassa ennen kuin asetat vedensuodatintornin ja puhdistustilan valitsimen koontisäiliöön.

a. Suodatintorni asetetaan takaisin koontisäiliöön pudottamalla se koontisäiliön päälle ja kääntämällä sitä vastapäivään niin, että tornin etuosa osoittaa koontisäiliön etuosaa kohden. Kohdistusta se koontisäiliön pohjassa oleviin kielekkeisiin.

b. Kun vedensuodatintorni on takaisin paikallaan, aseta puhdistustilan valitsin takaisin laitteen etuosaan. Varmista, että puhdistustilan valitsin on asennossa "REMOVE", kun asetat sen takaisin laitteeseen. Lukitse se takaisin paikalleen kääntämällä se joko myötöpäivään asentoon "FILTER VAC" tai vastapäivään asentoon "WET CLEAN".

8. Irrota kaikki käytössä olleet märkäpesutyökalut ja huuhtele ne puhtaalla vesijohtovedellä. Anna niiden kuivua kokonaan ennen varastointia.
9. Mattojen syväpesuun tarkoitettujen työkalun suulake voidaan irrottaa perusteellisempaa puhdistusta varten.
 - a. Käytä ristipääruuviavainta ja irrota työkalun takaosassa olevat neljä ruuvia. Erota kirkas etusuulake työkalun takaosasta ja huuhtele kumpikin osa puhtaaksi juoksevilla vesijohtovedellä. Anna kuivua huoneilmassa ennen kokoamista uudelleen.

b. Kokoa osat takaisin asettamalla kirkas etusuulake työkalun takaosaan sovittamalla suulakkeen yläosassa oleva koloalue mustaan työkalupidikkeeseen, joka sijaitsee työkalun takaosassa ylhäällä edessä. Paina suulakkeen alaosaan niin, että neljä ruuviulkonemaa työntyvät mustan työkalupidikkeen ruuviaukkoihin. Aseta neljä ruuvia takaisin työkalun takaosaan. Huomaa, että kaksi pitkää ruuvia menevät työkalun alaosaan harjojen lähelle oleiviin aukkoihin.

10. Irrota letku ja liuosletku. Pidä letkujen kumpaakin päätä ylöspäin jäännösveden valumisen estämiseksi. Tyhjännä mahdollinen jäännösvesi pesualtaaseen ja huuhtele osat puhtaiksi juoksevilla vesijohtovedellä. Anna kuivua huoneilmassa ennen varastointia tai asettamista laitteeseen.

D-2 Laitteen kunnossapito

1. Moottoria edeltävä suodatin: Irrota yläkannesta vetämällä kieleke irti erottimesta ja vetämällä suoraan ulos. Irrota vaahdotuovisuodatintorni erottimesta ja tarkasta se. Jos se on likainen, huuhtele se puhtaalla vesijohtovedellä ja anna sen kuivua huoneilmassa ennen kuin asetat sen takaisin erottimeen. Kiinnitä erotin takaisin yläkanteen kohdistamalla matalien urien alla olevat T-kappaleet yläkanteen ja painamalla yhteen, kunnes kieleke loksautaa paikalleen.
2. Moottorin jälkeen oleva suodatin: Avaa suodatintuokku painamalla salpaa ja vetämällä alaspäin. Kun suodatintuokku on auki, ota suodattimen kummastakin reunasta kiinni käsin ja vedä suodatintorni irti laitteesta. Jos se on likainen, vaihda tilalle uusi suodatin tai huuhtele suodatin puhtaalla vesijohtovedellä ja anna sen kuivua huoneilmassa ennen kuin asetat sen takaisin laitteeseen. Varmista, että suodatintuokku on kokonaan kiinni ja varmistettu salvalla, ennen kuin käytät laitetta.

D-3 Laitteen varastointi

Vesi ja puhdistusaine voidaan jättää liuossäiliöön seuraavaa käyttöä varten.

1. Vedä Quick Release -johtokelaa vasemmalle virtajohdon pidentämiseksi ja kelaamiseksi.
2. Säilytä laitetta suojatussa ja kuivassa paikassa huoneenlämmössä (4-43° C).



VAROITUS

TULIPALO- JA SÄHKÖISKUVAARAN VÄHENTÄMISEKSI ASENNA KELLUKE AINA ENNEN MÄRKÄÄ IMUTOIMINTAA.

VAROITUS

VÄHENTÄÄKSEEN VUOTAVAN TILAN VAARAA ÄLÄ SÄILYTÄ LAITETTA, JOSSA JÄÄDYTYYS VOI TAPAHTUA. VOI AIHEUTTAA VAURIOITA SISÄOSILLE.

Kuluttajatakuu

Tämä takuu on voimassa vain Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella. Sen antaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Tämän takuun myöntää BISSELL. Se antaa sinulle tietyt oikeudet. Se tarjotaan sinulle lisätuna lain antamien oikeuksien lisäksi. Sinulla on myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat maakohtaisesti. Saat lisätietoja laillisista oikeuksista ja oikeuskeinoista ottamalla yhteyden paikalliseen kuluttajaneuvontapalveluun. Mikään tämän takuun osa ei korvaa tai vähennä lain sinulle antamia oikeuksia tai oikeuskeinoja. Jos tarvitset lisää tätä takuuta koskevia ohjeita tai et ole varma sen kattamista seikoista, ota yhteyttä BISSELLin asiakaspalveluun tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tämän tuotteen alkuperäiselle ostajalle, eikä sitä voi siirtää. Sinun täytyy todistaa ostopäivämäärä, kun haluat esittää tämän takuun nojalla tuotevaatteen.

Tämän takuun ehtojen täyttämiseksi joiain henkilötietoja, kuten postiosoitetta on mukaisesti, joka löytyy osoitteesta www.BISSELL.eu.

Rajoitettu kahden vuoden takuu (alkuperäisestä ostopäivästä lukien)

Kuvattuja *POIKKEUKSIA lukuun ottamatta BISSELL korjaa tai vaihtaa laitteen uuteen maksulta (uusilla, kunnostetuilla, vähän käytetyillä tai uusiutuotteilla osilla tai tuotteilla) oman harkintansa mukaan, mikäli laitteessa ilmenee vikoja tai puutteita.

BISSELL suosittelee, että alkuperäinen pakkaus ja todistus ostopäivämäärästä säilytetään takuun keston ajan siltä varalta, että sen aikana halutaan tehdä takuun mukainen vaatimus. Alkuperäisen pakkauksen säilyttämisestä on hyötyä, jos laite pitää pakata ja kuljettaa uudelleen, mutta se ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun mukaisesti, korvaava tuote kuuluu takuun piiriin sen jäljellä olevan ajan (laskettuna alkuperäisestä ostopäivämäärästä). Tämän takuun voimassaoloaika ei pidennetä huolimatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*TAKUUEHTOJEN POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET

Tämä takuu koskee tuotteita, jotka ovat henkilökohtaisessa kotitalouskäytössä, eivät kaupallisessa tai vuokraikäytössä. Kuluvat osat, kuten suodatimet, hihat ja moppiytynyt, jotka käyttäjän täytyy ajoittain korjata tai huoltaa, eivät kuulu takuun piiriin.

Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu tavallisesta kulumisesta. Takuu ei kata vauriota tai toimimattomuutta, jonka käyttäjä tai mikä tahansa kolmas osapuoli on aiheuttanut, huolimatta siitä, onko sen aiheuttanut onnettomuus, huolimattomuus, väärinkäyttö, laiminlyönti tai mikä tahansa tämän käyttöoppaan ohjeiden vastainen käyttö.

Mikä tahansa valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) voi mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, onko vaurion aiheuttanut tällainen korjaus / sen yritys.

Tuotteen arvokilven irrottaminen, sabotointi tai tekeminen lukukevottomaksi mitätöi tämän takuun.

JÄLJEMPÄNÄ ASETETUJEN EDELLYTYKSIIN BISSELL JA SEN JÄLLEENMYYJÄT EIVÄT OLE VASTUUSSA MISTÄÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÖN LIITYVÄSTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA, JOTA EI VOIDA ENNAKOIDA TAI JOKA ON SATUNNAINEN TAI VÄLILLINEN, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA TUULOJEN MENETYS, LIIKETOIMINNAN MENETYS, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN, MAHDOLLISUUDEN MENETTÄMINEN, VAIKEUS, HÄIRIÖ TAI PETTYMYS. BISSELLIN VASTUUVELVOLLISUUS EI YLITÄ TUOTTEEN OSTOHINTAA MUUTOIN KUIN ALLA ON KUVATTU.

BISSELL ei sulje pois eikä rajoita vastuutaan liittyen (a) kuolemaan tai henkilövammaan, jonka syynä on BISSELLin henkilöstön, edustajien tai alihankkijoiden huolimattomuus; (b) petokseen tai valheelliseen harhaan johtamiseen (c) tai muihin seikkoihin, joita ei lain mukaan voida sulkea pois tai rajoittaa.

Asiakaspalvelu

Jos BISSELL®-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuun piiriin kuuluvan vaatimuksen, ota meihin yhteyttä:

Verkkosivusto:

www.BISSELL.fi

Puhelinnumero:

+35 8942704753

Sähköpostiosoite:

www.BISSELL.fi/ota-meihin-yhteytta

Käy BISSELLin verkkosivustossa: www.BISSELL.fi

Kun otat yhteyttä BISSELLiin, selvität etukäteen laitteen mallinumero.

Kirjoita mallinumero muistiin: _____

Kirjoita ostopäivämäärä muistiin: _____

HUOMAUTUS: Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Sen avulla voit todistaa ostopäivämäärän takuuvaatimuksen yhteydessä. Katso takuun tiedoista lisätietoja.

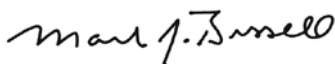
Nous vous remercions d'avoir acheté un aspirateur à filtration à eau multifonction BISSELL.

Nous sommes ravis que vous ayez acheté un nettoyeur à filtration à eau BISSELL. La conception et la fabrication de ce système de nettoyage ménager complet haute technologie résultent de notre longue expérience dans le domaine de l'entretien des sols.

Gage de sa qualité, votre nettoyeur à filtration à eau BISSELL est assorti d'une garantie limitée de deux ans. Vous bénéficiez également des compétences et du dévouement de notre service client, qui vous apportera une aide rapide en cas de problème.






Mon arrière-grand-père a inventé le balai mécanique en 1876. BISSELL est aujourd'hui l'un des leaders mondiaux de la conception, de la fabrication et de l'entretien de produits d'entretien ménagers de haute qualité, comme votre aspirateur à filtration à eau multifonction BISSELL.

Toute l'équipe de BISSELL vous renouvelle ses remerciements pour votre achat.



Mark J. Bissell
Président-Directeur Général

Définitions de symboles

	AVERTISSEMENT	RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES.
	REMARQUE	OU CONSEIL NON INDISPENSABLE, MAIS SUSCEPTIBLE D'AMÉLIORER L'UTILISATION DE L'APPAREIL.
	GUIDE	LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR CONNAÎTRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION.
 	WEEE	LORSQU'IL NE FONCTIONNERA PLUS, NE JETEZ PAS L'APPAREIL AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES, MAIS DÉPOSEZ-LE DANS UN POINT DE COLLECTE PRÉVU À CET EFFET, OÙ IL POURRA ÊTRE RECYCLÉ. VOUS CONTRIBUEREZ AINSI À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer l'entretien. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- » Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions d'un individu responsable de leur sécurité ou ne soient supervisées par cet individu.
- » Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- » Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- » Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de procéder à son nettoyage, entretien ou maintenance, et s'il est doté d'un accessoire outil avec une brosse amovible, avant d'assembler ou de désassembler l'accessoire.
- » Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent du service d'entretien ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- » Ne passez pas l'appareil sur son câble.
- » Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance.
- » N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés.
- » Ne tirez pas sur le câble, ne transportez pas l'appareil par son câble, n'utilisez jamais le câble comme une poignée ; ne coincez pas le câble dans une porte et ne frottez pas le câble contre un angle vif.
- » Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- » Pour le débrancher, tenez fermement la fiche, et non le câble.
- » Ne manipulez pas la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- » Placez tous les boutons en position arrêt avant de débrancher l'appareil.
- » Tenez la fiche lorsque vous enroulez le cordon. Ne laissez pas la fiche taper le sol lors de l'enroulage.
- » Les films en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-les hors de portée des enfants.
- » Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions du présent manuel.

- » Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires recommandés par le fabricant.
- » N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- » Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou immergé, n'essayez pas de le mettre en marche ; faites-le réparer dans un centre agréé.
- » Ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- » N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée ; nettoyez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible d'obstruer le flux d'air.
- » Soyez particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme des dérivés pétroliers ; n'utilisez pas l'appareil dans des zones où de tels produits peuvent être présents.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits toxiques (eau de Javel, ammoniac, déboucheur de canalisations, etc.).
- » N'utilisez pas l'appareil dans un espace confiné contenant des vapeurs de peinture à base d'huile, de diluants, de substances antimites, des poussières inflammables ou toute autre vapeur explosive ou toxique.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets durs ou tranchants comme des débris de verre, des clous, des vis, ou encore des pièces de monnaie.
- » Maintenez l'appareil sur une surface plane.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits provoquant des flammes ou de la fumée, tels qu'une cigarette, une allumette ou des cendres chaudes.
- » Si votre appareil dispose d'une brosse motorisée, ne le laissez pas en marche à la même place si la poignée n'est pas en position complètement verticale.
- » N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- » Cet appareil est équipé d'une double isolation. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
- » Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche raccordée à la terre.
- » Ne dirigez aucun liquide vers des équipements contenant des composants électriques.
- » N'immergez pas l'appareil. Utilisez l'appareil exclusivement sur des surfaces humidifiées par le processus de nettoyage. Utilisez exclusivement les produits de nettoyage BISSELL conçus pour être utilisés avec cet appareil.
- » Utilisez exclusivement le type de produits recommandé et respectez les quantités prescrites dans la rubrique Fonctionnement du présent manuel.
- » Installez toujours le flotteur avant toute opération d'aspiration d'élément humide.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.

Ce modèle est destiné exclusivement à une utilisation domestique.

A Aperçu du produit



Tant que vous ne l'avez pas entièrement assemblé selon les instructions suivantes et que vous ne vous êtes pas familiarisé(e) avec toutes les instructions et le mode de fonctionnement, ne branchez pas votre appareil de nettoyage.

A-1 Mode Aspiration avec filtre à eau

- 1 Couverture
- 2 Poignée du réservoir de collecte
- 3 Réservoir de collecte
- 4 Trappe de tuyau Quick Release™
- 5 Sélecteur du mode de nettoyage
- 6 Support de tige
- 7 Tuyau pour solution
- 8 Crochet du tuyau pour solution
- 9 Poignée
- 10 Tige
- 11 Poignée de transport
- 12 Support d'outils et outils
- 13 Bouton Marche/Arrêt
- 14 Trappe du filtre post-moteur
- 15 Câble d'alimentation

A-2 Mode Nettoyage à l'eau

- 16 Gâchette du pulvérisateur
- 17 Poignée
- 18 Poignée de transport
- 19 Réservoir de solution
- 20 Support de tige
- 21 Enrouleur de câble Quick Release™
- 22 Réservoir de solution/Bouchon mesureur
- 23 Bouton Marche/Arrêt
- 24 Bouton Nettoyage à l'eau
- 25 Trappe du filtre post-moteur
- 26 Couverture
- 27 Poignée du réservoir de collecte
- 28 Trappe de tuyau Quick Release™
- 29 Sélecteur du mode de nettoyage
- 30 Réservoir de collecte
- 31 Tuyau pour solution
- 32 Crochet du tuyau pour solution

A-3 Formules nettoyantes

Utilisez toujours les formules authentiques de BISSELL®. Les formules nettoyantes ne provenant pas de chez BISSELL risquent d'endommager l'appareil et d'entraîner l'annulation de la garantie.

- 33 Formule BISSELL Wash & Protect pet Stain & Odour
- 34 Nettoyeur BISSELL pour sols durs Wash & Shine

A-4 Outils de nettoyage

- 35 Outil d'aspiration TurboBrush avec régulateur de débit d'air
- 36 Outil d'aspiration multi-surfaces
- 37 Outil de nettoyage en profondeur de la moquette avec suceur amovible
- 38 Outil de séchage rapide des sols durs avec lingette en microfibres lavable
- 39 Support d'outils
- 40 Brosse à poussière
- 41 Outil pour meubles rembourrés
- 42 Suceur plat adapté aux environnements humides et secs
- 43 Outil de nettoyage en profondeur pour meubles rembourrés
- 44 Déboucheur de canalisations
- 45 Lingettes en microfibres
- 46 Filtre pré-moteur
- 47 Filtre post-moteur
- 48 Sac de rangement des outils

B Montage

1. Fixez le tuyau à la trappe de tuyau Quick Release™ en insérant l'extrémité appropriée et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

2. Fixez le tuyau pour solution à l'appareil de nettoyage en l'insérant dans le crochet et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

3. Fixez deux pièces en tige en alignant les boutons de verrouillage et les orifices avant de les verrouiller. Assurez-vous que la pièce en tige dotée du taquet de rangement (reportez-vous au chapitre B, figure 4) constitue la tige inférieure qui sera fixée aux outils.

Fixez la tige assemblée à la poignée en recourant à la même technique.

4. Fixez l'outil souhaité à la tige inférieure et placez le taquet de rangement dans le support de tige.

5. Placez le support d'outils à l'arrière de l'appareil de nettoyage pour aspirer ou à l'arrière du réservoir de solution pour un nettoyage à l'eau. Tant que vous ne l'avez pas entièrement assemblé selon les instructions suivantes et que vous ne vous êtes pas familiarisé(e) avec toutes les instructions et le mode de fonctionnement, ne branchez pas votre appareil de nettoyage.



Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution dus à des dommages au niveau des composants internes, n'utilisez que les formules de nettoyage BISSELL conçues pour être utilisées avec l'appareil. La formule de nettoyage ne provenant pas de chez BISSELL risque d'endommager l'appareil et d'entraîner l'annulation de la garantie.

C Fonctionnement

Aspiration avec filtre à eau

IMPORTANT : Votre appareil de nettoyage est un nettoyeur à filtration d'eau. Ne l'utilisez JAMAIS en mode Aspiration avec filtre sans utiliser de l'eau propre du robinet dans le réservoir de collecte. Vous DEVEZ remplir le réservoir de collecte avec de l'eau propre du robinet jusqu'au niveau de remplissage d'eau propre à l'arrière du réservoir de collecte pour favoriser le bon fonctionnement de l'appareil de nettoyage. Aspirer en mode Aspiration avec filtre sans eau propre dans le réservoir de collecte risque d'endommager le moteur.

C-1 Préparation

1. Ouvrez la trappe de tuyau Quick Release, tournez le sélecteur du mode de nettoyage sur la position « ASPIRATION AVEC FILTRE », puis fermez la trappe du tuyau.

2. Retirez le couvercle du réservoir de collecte et placez-le de côté.

3. Remplissez le réservoir de collecte avec de l'eau propre du robinet jusqu'au niveau de remplissage d'eau propre à l'arrière du réservoir et replacez le couvercle sur le dessus du réservoir de collecte.

4. Assurez-vous que le support d'outils est bien fixé.

IMPORTANT : N'utilisez jamais l'appareil de nettoyage en mode Aspiration avec filtre avec le réservoir de solution de nettoyage à l'eau fixé, car cela risquerait d'endommager le réservoir de solution. Le support d'outils doit toujours être fixé en mode Aspiration avec filtre.

5. Fixez l'outil d'aspiration souhaité à l'extrémité de la tige (ou directement à la poignée pour les accessoires de plus petite taille).

6. Branchez l'appareil à une prise électrique adaptée et appuyez sur le bouton d'alimentation afin de mettre l'appareil en marche.

7. Si l'appareil de nettoyage aspire moins bien, cessez d'aspirer et vérifiez le niveau du réservoir de collecte, le filtre pré-moteur et le filtre post-moteur. Si le réservoir de collecte est plein, videz-le puis remplissez le réservoir de collecte avec de l'eau propre jusqu'au niveau de remplissage d'eau propre à l'arrière du réservoir. Si les filtres sont encrassés, suivez les instructions du chapitre D-2.

8. Reportez-vous au chapitre D pour connaître les instructions d'entretien de l'appareil.

Nettoyage à l'eau

C-2 Préparation

1. Planifiez vos opérations de nettoyage pour permettre aux moquettes de sécher.

2. Aspirez à fond la zone à sec nécessitant un nettoyage.

3. Prévoyez une voie de sortie. Il est préférable de débiter par le côté opposé à la sortie.

4. Ouvrez la trappe de tuyau Quick Release, tournez le sélecteur du mode de nettoyage sur la position « NETTOYAGE À L'EAU », puis fermez la trappe du tuyau.

5. Retirez le support d'outils de l'arrière de l'appareil de nettoyage s'il est en place.

6. Dévissez le bouchon mesureur du réservoir de solution. Remplissez le réservoir de solution avec de l'eau chaude du robinet jusqu'au niveau de remplissage d'eau. Ajoutez un bouchon mesureur entier de formule de nettoyage de la moquette BISSELL®, puis revissez fermement le bouchon sur le réservoir de solution.

IMPORTANT : Assurez-vous d'utiliser les formules de nettoyage de la moquette BISSELL lors du nettoyage de la moquette, des tapis et des meubles rembourrés.

7. Replacez le réservoir de solution dans l'appareil de nettoyage.

8. Fixez l'outil de nettoyage à l'eau souhaité à l'extrémité de la tige (ou directement à la poignée pour les accessoires de plus petite taille).

9. Branchez l'appareil à une prise électrique adaptée et appuyez sur les boutons d'alimentation afin de mettre l'appareil en marche et de réaliser le nettoyage à l'eau.



REMARQUE : Ce produit est doté de Heatwave Technology™ pour aider à maintenir la température de l'eau du robinet chaude que vous mettez dans l'appareil, ce qui constitue une source de chaleur constante lors du nettoyage à l'eau. La technologie Heatwave Technology se met en marche automatiquement lorsque vous allumez l'appareil en mode Nettoyage à l'eau.

C-3 Nettoyage en profondeur de la moquette

1. Placez l'outil directement sur la moquette. Actionnez la gâchette du pulvérisateur afin de vaporiser la solution de nettoyage tout en tirant la tige vers vous.

2. Maintenez fermement le suceur de l'outil contre la surface de la moquette et continuez à passer avec l'appareil vers l'avant, puis vers l'arrière jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de poussière à enlever.

ATTENTION : ne mouillez pas la moquette de manière excessive.

3. Relâchez la gâchette du pulvérisateur et faites un passage à sec vers l'avant, puis vers l'arrière sur la même zone afin de retirer toute eau résiduelle.

4. Poursuivez le nettoyage de toute la moquette en travaillant par zones d'un mètre par un mètre.

5. Si l'appareil de nettoyage aspire moins bien, cessez le nettoyage à l'eau et vérifiez le réservoir de collecte car l'aspiration s'arrête lorsque le flotteur à l'intérieur du réservoir de collecte atteint son niveau maximal. Videz le réservoir de collecte s'il est plein.

6. Si l'appareil de nettoyage cesse de pulvériser, appuyez immédiatement sur le bouton Off (Arrêt) du nettoyage à l'eau et vérifiez le niveau du réservoir de solution. Remplissez à nouveau si le niveau est vide.

IMPORTANT : N'utilisez jamais en mode Nettoyage à l'eau lorsque le réservoir de solution de nettoyage est vide ou manquant.

7. Reportez-vous au chapitre D pour connaître les instructions d'entretien de l'appareil.



N'utilisez pas l'appareil de nettoyage avec des filtres mouillés ou humides, ou sans que tous les filtres ne soient en place.

C-4 Nettoyage des meubles rembourrés

1. Important ! Si vous utilisez votre appareil pour nettoyer à l'eau des meubles en tissu, vérifiez les étiquettes au préalable.

a. Vérifiez l'étiquette apposée par le fabricant avant tout nettoyage. N'utilisez pas l'appareil sur du velours ou de la soie. Si l'étiquette du fabricant est manquante ou ne comporte pas de symbole, vérifiez auprès du fabricant ou du revendeur du meuble.

b. Testez la résistance des couleurs au produit dans un endroit peu visible.

c. Si possible, testez également le rembourrage. La couleur du rembourrage peut s'échapper du tissu lorsque ce dernier est mouillé.

d. Planifiez vos opérations de nettoyage pour permettre aux meubles en tissu de sécher.

e. Aspirez complètement.

2. Reportez-vous à « Préparation du nettoyage à l'eau », chapitre C-2.

3. Fixez l'outil de nettoyage à l'eau souhaité directement sur la poignée.

4. Placez l'outil directement sur la surface. Appuyez sur la gâchette du pulvérisateur afin de vaporiser la solution de nettoyage tout en tirant l'outil vers vous.

5. Maintenez fermement le suceur de l'outil contre la surface et continuez à passer avec l'appareil vers l'avant, puis vers l'arrière jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de poussière à enlever. **Attention : ne mouillez pas la moquette de manière excessive.**

6. Relâchez la gâchette du pulvérisateur et faites un passage vers l'avant, puis vers l'arrière sur la même zone afin de retirer toute eau résiduelle.

7. Poursuivez le nettoyage de toute la surface.

8. Si l'appareil aspire moins bien, cessez le nettoyage à l'eau et vérifiez le niveau du réservoir de collecte. Videz le réservoir de collecte s'il est plein.

9. Si l'appareil cesse de pulvériser, appuyez immédiatement sur le bouton Off (Arrêt) du nettoyage à l'eau et vérifiez le niveau du réservoir de solution. Remplissez à nouveau si le niveau est vide.

10. Reportez-vous au chapitre D pour connaître les instructions d'entretien de l'appareil.

C-5 Nettoyage des sols durs

1. Ouvrez la trappe de tuyau Quick Release, tournez le sélecteur du mode de nettoyage sur la position « NETTOYAGE À L'EAU », puis fermez la trappe du tuyau.

2. Retirez le support d'outils de l'arrière de l'appareil de nettoyage s'il est en place.

3. Dévissez le bouchon mesureur du réservoir de solution. Remplissez le réservoir de solution avec de l'eau chaude du robinet jusqu'au niveau de remplissage d'eau. Ajoutez un bouchon mesureur entier de formule Wash & Shine BISSELL, puis revissez fermement le bouchon sur le réservoir de solution.

IMPORTANT : Assurez-vous d'utiliser la formule de nettoyage des sols Wash & Shine BISSELL lors du nettoyage de sols scellés et durs.

4. Remplacez le réservoir de solution dans l'appareil de nettoyage.

5. Fixez la lingette en microfibres à l'outil de séchage rapide des sols durs en fixant les extrémités aux bandes Velcro sur le dessus de l'outil.

REMARQUE : Assurez-vous que la lingette est placée sous les brosses de l'outil pour sols durs.

6. Fixez l'outil de séchage rapide des sols durs à l'extrémité de la tige.

7. Branchez l'appareil à une prise électrique adaptée et appuyez sur les boutons d'alimentation afin de mettre l'appareil en marche et de réaliser le nettoyage à l'eau.

8. Placez l'outil directement sur le sol dur, délicatement sur la lingette.

9. Appuyez sur la gâchette du pulvérisateur pour humecter la lingette de solution de nettoyage.

Attention : N'appliquez pas une quantité trop importante.

10. Déplacez l'outil en un mouvement de va-et-vient sur le sol ; utilisez la solution, les brosses et la lingette pour nettoyer. Appuyez sur la gâchette du pulvérisateur si nécessaire.

11. Après avoir relâché la gâchette du pulvérisateur, faites pivoter l'outil vers l'avant et tirez vers l'arrière sur le sol nettoyé pour retirer toute eau résiduelle. Cela permettra une aspiration optimale et aidera à obtenir le sol dur le plus sec possible.

12. Poursuivez le nettoyage de tout le sol.

13. Si l'appareil de nettoyage aspire moins bien, cessez le nettoyage à l'eau et vérifiez le niveau du réservoir de collecte. Videz le réservoir de collecte s'il est plein.

14. Si l'appareil de nettoyage cesse de pulvériser, appuyez immédiatement sur le bouton Off (Arrêt) du nettoyage à l'eau et vérifiez le niveau du réservoir de solution. Remplissez à nouveau si le niveau est vide.

15. Lorsque vous avez terminé, assurez-vous de retirer la lingette en microfibres et d'effectuer le nettoyage à la main ou en machine, suivant le cas. Laissez sécher complètement avant la prochaine utilisation.

16. Reportez-vous au chapitre D pour connaître les instructions d'entretien de l'appareil.

D Soins, maintenance et rangement

D-1 Entretien de l'appareil

1. Appuyez sur les boutons d'alimentation afin d'arrêter l'appareil et de stopper le nettoyage à l'eau. Débranchez l'appareil de nettoyage.
2. Ouvrez la trappe de tuyau Quick Release™ et retirez le réservoir de collecte en le soulevant à la verticale à l'aide de la poignée du réservoir.
3. Retirez le couvercle du réservoir de collecte, rincez et séchez-le à l'air libre.
4. Videz l'eau sale dans un évier, les toilettes ou à l'extérieur en la versant par le coin du réservoir. Rincez à l'intérieur du réservoir de collecte.
5. Retirez le sélecteur du mode de nettoyage en tournant sur la position « RETIRER » et en faisant glisser en dehors.
6. Après avoir retiré le sélecteur du mode de nettoyage, retirez la tour de filtration d'eau en la soulevant et en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que l'avant de la tour soit orienté vers le côté du réservoir de collecte. Tirez-la ensuite hors du réservoir de collecte.
7. Rincez le réservoir de collecte, le sélecteur du mode de nettoyage et la tour de filtration d'eau. Laissez sécher complètement avant de remettre en place la tour de filtration d'eau et le sélecteur du mode de nettoyage dans le réservoir de collecte.

a. Pour remettre en place la tour de filtration dans le réservoir de collecte, placez dans le dessus du réservoir de collecte et faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que l'avant de la tour soit orienté en face du réservoir de collecte. Assurez-vous d'aligner avec les languettes à la base du réservoir de collecte.

b. Après avoir remis en place la tour de filtration d'eau, remplacez le sélecteur du mode de nettoyage en l'insérant à nouveau à l'avant de l'appareil de nettoyage. Assurez-vous que le sélecteur du mode de nettoyage est sur la position « RETIRER » lorsque vous l'insérez à nouveau dans l'appareil de nettoyage. Tournez soit dans le sens des aiguilles d'une montre sur « ASPIRATION AVEC FILTRE », soit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur « NETTOYAGE À L'EAU » pour verrouiller à nouveau comme il convient.

8. Pour le nettoyage à l'eau, retirez tous les outils ayant été utilisés et rincez avec de l'eau propre du robinet. Laissez les filtres sécher complètement avant de les ranger.

9. Le suceur dont est doté l'appareil de nettoyage en profondeur de tapis peut être retiré pour un nettoyage en profondeur.

a. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez quatre vis à l'arrière de l'outil. Séparez le suceur

avant propre à l'arrière de l'outil et rincez les deux parties avec de l'eau courante du robinet. Laissez sécher complètement avant le réassemblage.

b. Pour réassembler, placez le suceur avant propre à l'arrière de l'outil en associant la zone coupée sur le dessus du suceur au support noir de l'outil, situé sur la partie supérieure frontale à l'arrière de l'outil. Appuyez sur la base du suceur de façon à ce que les quatre vis s'insèrent dans les orifices de vis du support arrière de l'outil. Remplacez les quatre vis à l'arrière de l'outil. Veuillez noter que deux longues vis vont dans les orifices des vis au bas de l'outil, à côté des brosses.

10. Retirez le tuyau et le tuyau pour solution, en veillant à surélever les deux extrémités du tuyau pour éviter tout déversement d'eau résiduelle. Videz toute eau résiduelle dans un évier et rincez pour nettoyer avec de l'eau courante du robinet. Laissez sécher complètement avant de stocker ou de replacer sur l'appareil de nettoyage.

D-2 Maintenance de l'appareil

1. Filtre pré-moteur : Retirez du couvercle en tirant la languette du séparateur et en faisant glisser en dehors. Retirez le filtre en mousse du séparateur et inspectez. S'il est sale, rincez avec de l'eau propre du robinet et laissez sécher complètement avant de le remettre en place dans le séparateur. Pour fixer à nouveau le séparateur sur le couvercle, alignez les pièces en « T » sous les rainures peu profondes du couvercle et poussez ensemble jusqu'à ce que la languette s'enclenche.

2. Filtre post-moteur : Ouvrez la trappe du filtre en appuyant sur le loquet et en tirant vers le bas. Après avoir ouvert la trappe du filtre, placez une main de chaque côté du filtre et retirez-le de l'appareil. S'il est sale, remplacez-le par un nouveau filtre ou rincez sous l'eau propre du robinet et laissez sécher complètement avant de remettre en place dans l'appareil. Assurez-vous que la trappe du filtre est complètement fermée et verrouillée avant d'utiliser l'appareil.

D-3 Rangement de l'appareil

L'eau et la formule de nettoyage peuvent rester dans le réservoir de solution pour la prochaine utilisation.

1. Tirez le câble d'alimentation Quick Release vers la gauche pour rallonger et enrouler le câble d'alimentation.

2. Rangez l'appareil à l'abri et au sec, à température ambiante (4 à 43 °C).



AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, INSTALLEZ TOUJOURS LE FLOTTEUR AVANT TOUTE ASPIRATION DE LIQUIDES.

AVIS POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FUITE, NE PAS ENTREPOSER L'UNITÉ OÙ LE GEL PEUT SE PRODUIRE. DES DOMMAGES AUX COMPOSANTS INTERNES PEUVENT RÉSULTER.

Garantie client

La présente Garantie s'applique exclusivement à l'extérieur des États-Unis d'Amérique et du Canada. Elle est consentie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL »).

La présente Garantie est consentie par BISSELL. Elle vous accorde des droits spécifiques. Elle vous est offerte en plus des droits dont vous jouissez dans le cadre de la législation en vigueur. Vous disposez également d'autres droits dépendant de la législation de votre pays. Pour connaître les droits et les recours dont vous bénéficiez, veuillez contacter votre service client local. Aucune partie de la présente Garantie ne remplace ou ne réduit un quelconque droit ou recours dont vous jouissez. Pour toute instruction supplémentaire concernant la présente Garantie ou pour toute question relative à sa couverture, veuillez contacter le service client de BISSELL ou votre revendeur local.

La présente Garantie est consentie à l'acquéreur initial du produit neuf et n'est pas cessible. Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat afin de faire valoir la présente Garantie.

Il peut être nécessaire de recueillir certaines de vos informations personnelles telles que votre adresse e-mail afin de respecter les conditions de cette garantie. Toutes vos données personnelles seront gérées conformément à la politique de confidentialité de BISSELL disponible sur www.BISSELL.eu.

Garantie limitée à deux ans (à partir de la date d'achat par le premier acquéreur)

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-après, BISSELL s'engage à réparer ou à remplacer (par des composants ou produits neufs, réparés, peu utilisés ou reconditionnés), à sa discrétion et gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou présentant un dysfonctionnement.

BISSELL recommande de conserver l'emballage original et la preuve d'achat durant la période de garantie au cas où il serait nécessaire de demander à bénéficier de la Garantie pendant ce laps de temps. La conservation de l'emballage original facilitera toute opération de reconditionnement et de transport, bien qu'il ne s'agisse pas d'une condition limitative de la Garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de la présente Garantie, le nouveau produit bénéficiera de la même Garantie durant le reste de la période couverte (calculée à partir de la date d'achat originale). La période de la présente Garantie ne sera pas étendue, que votre produit soit, ou non, réparé ou remplacé.

*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE

La présente Garantie s'applique aux produits utilisés pour un usage domestique privé et non à des fins commerciales ou locatives. Les consommables comme les filtres, courroies et patins de nettoyage, qui doivent faire l'objet d'un remplacement ou d'un entretien régulier par l'utilisateur, ne rentrent pas dans le cadre de la présente Garantie.

La présente Garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une usure normale. Les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou un tiers à la suite d'un accident, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'une imprudence ou de tout autre usage non conforme avec le Mode d'emploi ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Toute réparation (ou tentative de réparation) peut annuler la présente Garantie indépendamment du fait que les dommages soient causés par cette réparation ou tentative de réparation.

Le retrait ou la modification de l'étiquette des caractéristiques du produit, ou toute action la rendant illisible annulera la présente Garantie.

À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, BISSELL ET SES DISTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE PERTE OU PRÉJUDICE IMPRÉVISIBLE OU POUR TOUTE PERTE ACCESSOIRE OU INDIRECTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ASSOCIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, À LA PERTE DE PROFITS, À LA PERTE COMMERCIALE, À LA PERTE DE BÉNÉFICES, À LA PERTE D'OPPORTUNITÉS, À DES DIFFICULTÉS, À DES INCONVENIENTS OU À DES DÉCEPTIONS. À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

BISSELL n'exclut et ne limite aucunement sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessure entraînée par sa négligence ou celle de l'un de ses employés, agents ou sous-traitants; (b) fraude ou représentation trompeuse et frauduleuse; ou (c) tout autre aspect ne pouvant être exclu ou limité par le droit.

Service client

Si votre produit BISSELL® devait nécessiter une prise en charge par nos services, en particulier dans le cadre de notre Garantie limitée, veuillez nous contacter aux coordonnées suivantes :

Site internet :

www.BISSELL.eu

Contactez-nous par e-mail :

BE: fr.BISSELL.be/contact

CH: fr.BISSELL.ch/contact

FR: www.BISSELL.fr/contact

Numéro de téléphone :

BE: +32 78480196

CH: +41 445087140

FR: +33 178900744

LU: +352 20-301464

Visitez le site web de BISSELL : www.BISSELL.eu

Lorsque vous contactez BISSELL, veuillez vous munir du numéro de modèle de votre nettoyeur.

Veuillez enregistrer votre numéro de modèle : _____

Veuillez enregistrer votre date d'achat : _____

REMARQUE : veuillez conserver l'original de votre reçu d'achat. Il constitue la preuve d'achat de votre appareil avec sa date en cas de réclamation dans le cadre de la Garantie. Voir la Garantie pour obtenir plus d'informations.

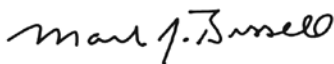
Köszönjük, hogy megvásárolta a BISSELL többfunkciós vízszűrős porszívóját

Nagyon örülünk, hogy BISSELL vízszűrős tisztítógépet vásárolt. Ez a teljes mértékben a legmodernebbnek számító háztartási takarítórendszer minden padlóápolási tudásunkat tartalmazza.

Az Ön BISSELL vízszűrős tisztítógépe jól megépített eszköz, melyet kétéves korlátozott garanciával is megtámogatunk. Hozzáértő, elkötelezett ügyfélszolgálatunk szintén a rendelkezésére áll, így amennyiben problémába ütközne, gyorsan figyelmes segítséghez juthat.





A padlókeféző gépet az én dédapám találta fel még 1876-ban. A BISSELL mára globális vezetővé vált az olyan kiváló minőségű takarítógépek tervezése, gyártása és szervizelése terén, mint például az Ön BISSELL többfunkciós vízszűrős porszívója.

Még egyszer köszönöm, a BISSELL vállalatnál mindannyiunk nevében.



Mark J. Bissell
Elnök-vezérigazgató

Ábrák magyarázata

	FIGYELMEZTETÉS	TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS KOCKÁZATA.
	TIPP	MEGJEGYZÉS VAGY TIPP, AMI NEM ALAPVETŐ FONTOSSÁGÚ, DE A HASZNÁLHATÓSÁGOT JAVÍJTJA.
	ÚTMUTATÓ	OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A TELJES BIZTONSÁGÉRT ÉS A KEZELÉSI UTASÍTÁSOKÉRT.
	WEEE	AZ ÉLETTARTAMA VÉGÉN A TERMÉKET NE NORMÁL HÁZTARTÁSI HULLADÉKKÉNT KEZELJE, HANEM ADJA LE HIVATALOS ÚJRAHASZNOSÍTÓ GYŰJTŐHELYEN. EZZEL SEGÍTI A KÖRNYEZET MEGÓVÁSÁT.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT.

Ha nem használja a készüléket, illetve annak karbantartását végzi, húzza ki a csatlakozót az aljzatból. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- » A készüléket nem használhatja olyan személy (beleértve a gyermekeket is), aki korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, illetve aki nem rendelkezik a megfelelő tapasztalattal és jártassággal, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy felügyelete mellett használja a berendezést, és ez a személy elmagyarázza neki az eszköz használatát.
- » A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- » A készülék nyílásaitól és mozgó alkatrészeitől tartsa távol haját, lazára hagyott ruházatát, ujjait és minden testrészét.
- » Húzza ki az elektromos csatlakozóból az eszközt abban az esetben, ha nem használja, karbantartja vagy javítja; illetve ha az Ön által vásárolt eszköz forgókefés kiegészítő tartozékkal rendelkezik, akkor a kiegészítő tartozék csatlakoztatása vagy eltávolítása esetén is.
- » Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, saját szerviztechnikusának, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- » Ne járassa a készüléket a kábele fölött.
- » Hálózati aljzathoz csatlakoztatott állapotban ne hagyja magára a készüléket.
- » Ne használja sérült tápvezetékekkel vagy csatlakozóval.
- » Ne húzza vagy hordozza a tápkábelnél fogva, ne használja a tápkábel fogantyúként, ne csukjon ajtót a tápkábelre, illetve ne húzza a tápkábel élés szélek vagy sarkok körül.

- » Tartsa távol a tápkábel forró felületektől.
- » Kihúzáshoz a csatlakozót fogja meg, ne a tápkábel.
- » Se a csatlakozó dugaszt, se a készüléket ne fogja meg nedves kézzel.
- » Mielőtt a készüléket kihúzná, kapcsolja ki az összes vezérlőelemet.
- » Tartsa kézben a dugót, amikor visszatekercseli a tápkábel.
- » Visszatekercseléskor ne hagyja, hogy a dugó visszacsapódjon.
- » A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében gyermekektől tartsa távol.
- » Kizárólag a használati útmutató szerint használja.
- » Kizárólag a gyártó által javasolt kiegészítőket használja.
- » Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- » Ha a készülék nem a megfelelő módon működik, leesett, megsérült, kültéren maradt vagy vízbe került, akkor ne kísérelje meg a használatát, hanem hivatalos szervizben javíttassa meg.
- » A nyílásokba ne helyezzen semmit.
- » Kizárólag akkor használja, ha az összes nyílása teljesen szabad; tartsa tisztán a portól, anyagszálaktól, szőrtől és bármítől, ami korlátozná a légáramlást.
- » A lépcsők tisztításakor legyen különösen elővigyázatos.
- » Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékokhoz, például benzín felszívására, és ne használja olyan területeken, ahol ilyenek jelen lehetnek.
- » Ne szívjon fel a készülékkel mérgező anyagot (klóros fehérítőt, ammóniát, lefolyótisztítót stb.)
- » Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amely olajalapú festékből, festékhígítóból, molyirtó anyagból, gyúlékony porból és egyéb robbanásveszélyes vagy mérgező anyagból származó gőzzel telített.
- » Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, mint pl. üveget, tüt, csavart, érmét stb.
- » A készüléket vízszintes felületen tartsa.
- » Ne szívjon fel semmit, ami ég vagy parázslík, például cigarettát, gyufát, forró hamut.
- » Ha készüléke motoros hengerkefével rendelkezik, ne járassa a készüléket ugyanazon a helyen teljesen egyenesen álló fogantyúval.
- » Ne használja a szabadban.
- » A készülék kettős szigeteléssel van ellátva. Csak azonos pótalkatrészeket használjon.
- » Kizárólag megfelelően földelt elektromos aljzatba csatlakoztassa a készüléket. Ne módosítsa a földelt csatlakozó dugaszt.
- » Az elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések irányába nem szabad folyadékot irányítani.
- » Ne merítse vízbe. Kizárólag a tisztítási folyamat során benedvesített felületeken használja. Kizárólag az ehhez a készülékhez javasolt BISSELL tisztítószeret használja.
- » Kizárólag a jelen útmutató Működtetés című fejelet alatt meghatározott folyadékokat használja, az ott megadott mennyiségben.
- » Minden esetben szerelje be az úszót nedves szívás megkezdése előtt.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTEHETŐ.

A készülék csak háztartási használatra alkalmas.

A A termék nézete



Ne csatlakoztassa a tisztítógépet, amíg teljesen össze nem szereli az alábbi utasítások szerint, és meg nem ismerkedik az üzemeltetési eljárások minden utasításával.

A-1 Vízsűrűs porszívó üzemmód

- 1 Felső fedél
- 2 Gyűjtőtartály-fogantyú
- 3 Gyűjtőtartály
- 4 Quick Release™ tömlőajtó
- 5 Tisztításimód-választó
- 6 Szívócsőtartó
- 7 Tisztítószer-adagoló tömlő
- 8 Tisztítószer-adagoló tömlő csatlakozója
- 9 Markolat
- 10 Szívócső
- 11 Hordozófogantyú
- 12 Eszköztartó és eszközök
- 13 Bekapcsológomb
- 14 Motor utáni szűrő ajtaja
- 15 Tápkábel

A-2 Nedves tisztítás üzemmód

- 16 Permetezőgomb
- 17 Markolat
- 18 Hordozófogantyú
- 19 Tisztítószertartály
- 20 Szívócsőtartó
- 21 Quick Release™ (gyorskioldós) vezetékartó
- 22 Tisztítószertartály/mérőpohár
- 23 Bekapcsológomb
- 24 Nedves tisztítás gomb
- 25 Motor utáni szűrő ajtaja
- 26 Felső fedél
- 27 Gyűjtőtartály-fogantyú
- 28 Quick Release™ (gyorskioldós) tömlőajtó
- 29 Tisztításimód-választó
- 30 Gyűjtőtartály
- 31 Tisztítószer-adagoló tömlő
- 32 Tisztítószer-adagoló tömlő csatlakozója

A-3 Koncentrált tisztítószer

Mindig eredeti BISSELL® mélytisztító szereket használjon. Más, a BISSELL-től különböző tisztítószer használata károsíthatja a gépet és érvényteleníti a jótállást.

- 33 1,5 l 2X Wash & Protect Pet Stain & Odour tisztítószer Scotchgard™ védelemmel
- 34 1 l 2X Wash & Shine keménypadló-tisztító szer

A-4 Tisztítóeszközök

- 35 TurboBrush kefék szívófej levegőáramlás-szabályozóval
- 36 Többféle felülethez alkalmas szívófej
- 37 Mélytisztító szőnyegmosó szívófej cserélhető fűvókával
- 38 Keménypadló-gyorszáritó szívófej mosható mikroszálal szőrpárnával
- 39 Eszköztartó
- 40 Porolókefe
- 41 Kárpittisztító szívófej
- 42 Nedves és száraz réstisztító szívófej
- 43 Kárpit-mélytisztító szívófej
- 44 Lefolyótisztító
- 45 Mikroszálal szőrpárnák
- 46 Motor előtti szűrő
- 47 Motor utáni szűrő
- 48 Eszköztároló táskák

B Összeszerelés

1. Csatlakoztassa a szívótömlőt a Quick Release™ (gyorskioldós) tömlőajtóhoz úgy, hogy a szerelvényvel ellátott végét bedugja és ütközésig jobbra elfordítja.

2. Csatlakoztassa a tisztítószer-adagoló tömlőt a tisztítógéphez úgy, hogy bedugja az aljzatába és ütközésig jobbra elfordítja.

3. A szívócső két darabját csúsztassa össze, összeigazítva a reteszelő gombokat a furatokkal, hogy létrejöjjön a reteszelés. Ügyeljen arra, hogy a szívócsőnek a tárolókonzollal ellátott eleme (lásd B rész, 4. ábra) legyen az alsó szívócsőrész, amelyre az eszköz kerül. Rögzítse az összeszerelt csövet a markolathoz ugyanezzel a módszerrel.

4. Tegye fel a szívócső alsó végére a kívánt eszközt, majd csúsztassa a tárolókonzolt a szívócsőtartóba.

5. Tegye fel a tisztítógép hátuljára porszívózáshoz az eszköztartót, nedves tisztításához pedig a tisztítószertartályt.



A belső alkatrészek sérülése következtében fellépő tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében csak a mélytisztítóhoz készített BISSELL tisztítófolyadékokat használjon. Más, a BISSELL-től különböző tisztítószer használata károsíthatja a gépet és érvénytelenítheti a jótállást.

Vízszűrős porszívózás

FONTOS: A tisztítógép egy vízszűrős porszívó. SOHA ne használja vízszűrős porszívóként anélkül, hogy tiszta csapvizet tenne a gyűjtőtartályba. Ahhoz, hogy a tisztítógép megfelelően működjön, a gyűjtőtartályt tiszta csapvízzel KELL feltöltenie a tartály hátoldalán lévő töltési vonalig. Ha a gyűjtőtartályban nincs tiszta víz, és a gépet így használja vízszűrős porszívóként, a motor károsodhat.

C-1 Előkészületek

1. Nyissa ki a gyorskioldós tömlőajtót, fordítsa a tisztításiüzemmód-választót „FILTER VAC” (Vízszűrős porszívó) helyzetbe, majd csukja be a tömlőajtót.

2. Vegye le a gyűjtőtartály felső fedelét, és tegye félre.

3. Töltse fel a gyűjtőtartályt tiszta csapvízzel a gyűjtőtartály hátsó részén lévő töltési vonalig, majd helyezze vissza a felső fedelet a gyűjtőtartály tetejére.

4. Győződjön meg arról, hogy az eszköztartó a helyén van.

FONTOS: Soha ne használja a tisztítógépet vízszűrős üzemmódban úgy, hogy a nedves tisztítás tisztítószertartálya van rajta, mert károsodhat a tisztítószertartály. Vízszűrős porszívó üzemmódban mindig az eszköztartó legyen feltéve.

5. Tegye fel a kívánt szívófejet a szívócső végére (vagy, ha kisebb eszközre van szükség, közvetlenül a markolatra).

6. Dugja be a készüléket egy megfelelő elektromos aljzatba, majd nyomja meg a bekapcsológombot.

7. Ha a tisztítógép szívóereje csökken, hagyja abba a porszívózást, és ellenőrizze a gyűjtőtartály telítettségét, a motor előtti szűrőt és a motor utáni szűrőt. Ha a gyűjtőtartály megtelt, ürítse ki, majd töltsen fel tiszta vízzel a hátsó részén lévő töltési vonalig. Ha a szűrők elszennyeződtek, tisztítsa ki őket a D-2 részben ismertetett módon.

8. A gép gondozásával kapcsolatos utasításokért lásd a D részt.

Nedves tisztítás

C-2 Előkészületek

1. Tervezze meg úgy a munkát, hogy maradjon száradási idő a szőnyegek számára.

2. A tisztítandó területet porszívózza ki alaposan.

3. Tervezze meg a tisztítási útvonalat úgy, hogy egy kijárási ösvényt hagyjon. A legcélszerűbb a kijáratról legtávolabbi sarkokban kezdeni a tisztítást.

4. Nyissa ki a gyorskioldós tömlőajtót, fordítsa a tisztításiüzemmód-választót „WET CLEAN” (Nedves tisztítás) helyzetbe, majd csukja be a tömlőajtót.

5. Vegye le az eszköztartót a tisztítógép hátsó részéről, ha rajta van.

6. Csavarja le a mérőpoharat a tisztítószertartályról. Töltse fel a tisztítószertartályt kézmeleg csapvízzel a vízszintet jelző vonalig. Töltsön a tartályba egy tele mérőpohár BISSELL® szőnyegtisztító koncentrátumot, majd csavarja vissza szorosan a mérőpoharat a tisztítószertartályra.

FONTOS: A BISSELL szőnyeg- és kárpittisztító koncentrátumot csak padlószőnyeg, szőnyeg és kárpit tisztítására használja.

7. Tegye vissza a tisztítószertartályt a tisztítógépbe.

8. Tegye fel a kívánt nedves tisztítófejet a szívócső végére (vagy, ha kisebb eszközre van szükség, közvetlenül a markolatra).

9. Dugja be a készüléket egy megfelelő elektromos aljzatba, majd nyomja meg a bekapcsológombot és a nedves tisztítás gombját.



MEGJEGYZÉS: A termék Heatwave Technology™ funkciója segít fenntartani a betöltött meleg víz hőmérsékletét, így állandó hőt biztosít a nedves tisztítás során. A Heatwave Technology automatikusan bekapcsol, amikor nedves tisztítás módban kapcsolja be a készüléket.

C-3 Mélytisztító szőnyegmosás

1. Helyezze az eszközt közvetlenül a szőnyegre. Nyomja meg a permetezőgombot a tisztítószertartály permetezéséhez, közben húzza maga felé a szívócsövet.

2. A fúvókát és az eszközt szorítsa rá a szőnyegre, és végezze addig az előre-hátra mozgást, amíg minden szennyeződést el nem távolított.

FIGYELEM! Ne nedvesítse be túlságosan a szőnyeget.

3. Engedje el a permetezőgombot, és végezzen lassú előre és hátra irányuló mozgásokat ugyanazon területen, ezzel eltávolítva a maradék vizet.

4. Végezze el a teljes szőnyeg mélytisztítását méteres szakaszokban.

5. Ha a tisztítógép szívóereje csökken, állítsa le a nedves tisztítást, és ellenőrizze a gyűjtőtartályt, mivel a szívóerő megszűnik, amikor a gyűjtőtartályban lévő úszó eléri a teli szintet. Ürítse ki, ha megtelt.

6. Ha a tisztítógép permetezése leáll, azonnal kapcsolja ki a nedves tisztítás gombját, és ellenőrizze a tisztítószertartályban a tisztítószertartály szintjét. Ha kiürült, töltsen fel.

FONTOS: Soha ne működtesse a gépet nedves tisztítás üzemmódban, ha a tisztítószertartály üres vagy nincs a helyén.

7. A gép gondozásával kapcsolatos utasításokért lásd a D részt.



Ne működtesse a tisztítógépet nyirkos, nedves szőnyeggel vagy szűrők nélkül.

C-4 Kárpittisztítás

1. Fontos! Ha kárpiton végezne nedves tisztítást, először ellenőrizze a gyártó címkéjét.

a. Tisztítás előtt ellenőrizze a gyártó címkéjét. A „W” vagy „WS” jelölés a címkén azt jelenti, hogy használhatja a tisztítógépet. Ha a címkén „X” vagy „S” kód látható (egy átlós csíkkal), vagy azt írja, hogy „Csak száraz tisztítás”, ne folytassa a nedves tisztítást. Ne használja bársony- vagy selyemanyagon. Ha a gyártó címkéje hiányzik, vagy nem tartalmaz kódot, kérdezze meg a bútor gyártóját vagy a kereskedőt.

b. Egy kevésbé feltűnő helyen ellenőrizze a színtartóságot.

c. Ha lehetséges, ellenőrizze a kárpit töltőanyagát. A színes töltőanyag színe átszivároghat a szöveten, ha megnedvesedik.

d. Tervezze meg úgy a munkát, hogy maradjon száradási idő a kárpit számára.

e. Végezzen alapos porszívózást.

2. Lásd: „Előkészületek a nedves tisztításhoz”, C-2 rész.

3. Tegye fel a kívánt nedves tisztító eszközt közvetlenül a markolatra.

4. Helyezze az eszközt közvetlenül a felületre. Nyomja meg a permetezőgombot a tisztítószer permetezéséhez, közben húzza maga felé az eszközt.

5. A fúvókát és az eszközt szorítsa rá a felületre, és végezze addig az előre-hátra mozgást, amíg minden szennyeződést el nem távolított. **Figyelem! Ne nedvesítse be túlságosan a szőnyeget.**

6. Engedje el a permetezőgombot, és végezzen lassú előre és hátra irányuló mozgásokat ugyanazon területen, ezzel eltávolítva a maradék vizet.

7. Végezze el a teljes felület megtisztítását.

8. Ha a gép veszít a szívóerejéből, hagyja abba a nedves tisztítást, és ellenőrizze a gyűjtőtartály szintjét. Ürítse ki, ha megtelt.

9. Ha a permetezés leáll, azonnal kapcsolja ki a nedves tisztítás gombját, és ellenőrizze a tisztítószer tartályban a tisztítószer szintjét. Ha kiürült, töltsse fel.

10. A gép gondozásával kapcsolatos utasításokért lásd a D részt.

C-5 Keménypadló tisztítása

1. Nyissa ki a gyorskioldós tömlőajtót, fordítsa a tisztításiüzemmód-választót „WET CLEAN” (Nedves tisztítás) helyzetbe, majd csukja be a tömlőajtót.

2. Vegye le az eszköztartót a tisztítógép hátsó részéről, ha rajta van.

3. Csavarja le a mérőpoharat a tisztítószer tartályról. Töltse fel a tisztítószer tartályt meleg csapvízzel a vízszintet jelző vonalig. Töltsön a tartályba egy tele mérőpohár BISSELL keménypadló-tisztító koncentrátumot, majd csavarja vissza szorosan a mérőpoharat a tisztítószer tartályra.

FONTOS: A BISSELL keménypadló-tisztító koncentrátumot csak zárt keménypadló tisztítására használja.

4. Tegye vissza a tisztítószer tartályt a tisztítógépbe.

5. Tegye fel a mikroszálás szőrpárnát a gyorszárt keménypadló-szívófejre úgy, hogy a végeit a szívófej tépőzárás felületeire tapasztja.

MEGJEGYZÉS: Mindenképpen győződjön meg arról, hogy a szőrpárna a keménypadló-szívófej keféi alá került.

6. Tegye fel a gyorszárt keménypadló-szívófejet a szívócső végére.

7. Dugja be a készüléket egy megfelelő elektromos aljzatba, majd nyomja meg a bekapcsológombot és a nedves tisztítás gombját.

8. Tegye az eszközt közvetlenül a keménypadló felületére úgy, hogy a párna érjen le.

9. A gombot megnyomva nedvesítse be a szőrpárnát a tisztítószerrel.

Figyelem! Ne telítse túl a szőrpárnát.

10. Mozgassa az eszközt előre és hátra a padlón, hogy a tisztítószerrel, a kefével és a párnával feltakarítsa a felületet. Nyomja meg a permetezőgombot szükség szerint.

11. Engedje el a permetezőgombot, billentse az eszközt előre, és húzza hátra a tisztított padlón, hogy eltávolítsa a maradék vizet. Ezzel biztosítható a leghatékonyabb szívás, és a keménypadló így lesz a lehető legszárazabb.

12. Végezze el a teljes padló megtisztítását.

13. Ha a gép veszít a szívóerejéből, hagyja abba a nedves tisztítást, és ellenőrizze a gyűjtőtartály szintjét. Ürítse ki, ha megtelt.

14. Ha a tisztítógép permetezése leáll, azonnal kapcsolja ki a nedves tisztítás gombját, és ellenőrizze a tisztítószer tartályban a tisztítószer szintjét. Ha kiürült, töltsse fel.

15. Ha végzett, távolítsa el a mikroszálás szőrpárnát, és tisztítsa meg kézzel vagy mossa ki mosógéppel. Hagyja teljesen megszáradni a következő használat előtt.

16. A gép gondozásával kapcsolatos utasításokért lásd a D részt.

D Gondozás, karbantartás és tárolás

D-1 A gép gondozása

1. Nyomja meg a bekapcsológombot és a nedves tisztítás gombját a kikapcsolásukhoz. Húzza ki a tisztítógépet.
2. Nyissa ki a Quick Release™ tömlőajtót, majd a fogantyújánál fogva egyenesen felfelé kiemelve távolítsa el a gyűjtőtartályt.
3. Vegye le a gyűjtőtartály felső fedelét, majd öblítse ki és szárítsa meg a tartályt.
4. Ürítse a piszkos vizet a lefolyóba, vécebe vagy a szabadba a tartály sarkaiból is. Öblítse ki a gyűjtőtartályt.
5. Távolítsa el a tisztításiüzemmód-választót úgy, hogy a „REMOVE” (Eltávolítás) helyzetbe fordítja, majd kihúzza.
6. Ha a tisztításiüzemmód-választót eltávolította, vegye ki a vízsűrű tornyot is, felemelve és elfordítva jobbra annyira, hogy az eleje a gyűjtőtartály oldala felé nézzen. Ezután húzza felfelé és kifelé a gyűjtőtartályból.
7. Öblítse ki a gyűjtőtartályt, a tisztításiüzemmód-választót és a vízsűrű tornyot. Hagyja megszáradni teljesen a vízsűrű tornyot és a tisztításiüzemmód-választót, mielőtt visszateszi őket a gyűjtőtartályba.

a. A szűrőtornyot a visszahelyezéséhez ejtse be a gyűjtőtartályba a tetején keresztül, majd fordítsa el balra, hogy az eleje a gyűjtőtartály eleje felé nézzen. A fűlek legyenek összeigazitva a gyűjtőtartály alján.

b. Ha visszakerült a vízsűrű torony, csúsztassa vissza a tisztításiüzemmód-választót a tisztítógép elejébe. Amikor a tisztításiüzemmód-választót újra behelyezi a tisztítógépbe, ügyeljen rá, hogy a „REMOVE” (Eltávolítás) helyzetben álljon. A rögzítéséhez fordítsa el ezután jobbra „FILTER VAC” (Vízszűrős porszívó) vagy balra „WET CLEAN” (Nedves tisztítás) helyzetbe.

8. Nedves tisztítás esetén távolítsa el minden használt eszközt, és öblítse le azokat folyó csapvíz alatt. Tárolás előtt hagyja levegőn teljesen megszáradni az alkatrészeket.
9. Az alaposabb tisztításhoz a mélytisztító szőnyegmosó szívófej fűvókái eltávolíthatók.

a. Szerelje ki az eszköz hátoldalán a négy csavart csillagszavarruhóval. Válassza az a átlátszó első fűvókát az eszköz hátuljáról, és öblítse le mindkét alkatrészt folyó csapvíz alatt. Összeszerelés előtt hagyja levegőn teljesen megszáradni őket.

b. Az összeszereléshez tegye vissza az

átlátszó első fűvókát az eszköz hátsó részére úgy, hogy a fűvóka felső részén található kivágás egybeessen a hátsó rész elején felül található fekete eszköztartó konzollal. Nyomja meg a fűvóka alját úgy, hogy a négy menetes megvastagítás a fekete eszköztartó furataiba csúszson. Szerelje vissza a négy csavart az eszköz hátsó oldalán. Ügyeljen arra, hogy a két hosszú csavar alul a kefék közelében található csavarfuratokba kerüljön.

10. Távolítsa el a szívótömlőt és a tisztítószer-adagoló tömlőt, feltartva a végüket, hogy ne csöpögjön ki a maradék víz. Ürítse ki a maradék vizet a lefolyóba, és öblítse át a tömlőket folyó csapvízzel. Mielőtt eltenné vagy visszahelyezné a tisztítógépre, hagyja ezeket megszáradni levegőn.

D-2 A gép karbantartása

1. Motor előtti szűrő: Távolítsa el a felső fedéltől úgy, hogy elhúzza a fűlet az elválasztótól, és egyenesen kihúzza. Vegye ki a szűrőszivacsot az elválasztóból, és vizsgálja meg. Ha szennyezett, öblítse le tiszta csapvízzel, hagyja levegőn teljesen megszáradni, majd tegye vissza az elválasztóba. Az elválasztót tegye vissza a felső fedélre úgy, hogy a „T” elemeket a felső fedél hornyai alá igazítja, majd összenyomja az elemeket, hogy a fűlek a helyükre kattanjanak.

2. Motor utáni szűrő: Nyissa ki a szűrő ajtaját úgy, hogy lenyomja a reteszt és meghúzza lefelé. Ha kinyitotta a szűrőajtót, fogja meg kétoldalt a szűrőt, és húzza ki a gépből. Ha szennyezett, cserélje ki, vagy öblítse le tiszta csapvízzel, hagyja levegőn teljesen megszáradni, majd tegye vissza a gépbe. Mielőtt a gépet használni kezdené, ellenőrizze, hogy a szűrőajtó teljesen be lett csukva és reteszelt állapotba került.

D-3 A gép tárolása

A víz és a tisztítószer a tisztítószertartályban hagyható a következő használathoz.

1. Húzza el balra a gyorskioldós kábeltartót, hogy meghosszabbítsa, majd csévélje fel rá a tápkábelt.

2. A készüléket tárolja védett, száraz területen, szobahőmérsékleten (4–43 °C).

⚠ FIGYELMEZTETÉS
A TŰZ ÉS ÁRAMÚTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE
ÉRDEKÉBEN A NEDVES FELSZÍVÁSI MŰVELETEK
ELŐTT MINDIG HELYEZZE BE AZ ŰSZÓT.

FIGYELMEZTETÉS
A SZIVÁRGÓ ÁLLAPOT KOCKÁZATÁNAK CSÖKKEN-
TÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁROLJON OLYAN EGYSÉGET,
AHOL FAGYASZTÁS KÖVETKEZHET BE. A BELSŐ
ALKATRÉSZEK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJÁK.

Fogyasztói garancia

A jelen garancia kizárólag az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területén kívül érvényes. A garanciát a BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) nyújtja.

A jelen garanciát a BISSELL nyújtja. A garancia bizonyos jogokat biztosít. A garanciát a törvényben meghatározott jogain kívül további előnyként nyújtjuk. Egyéb, a jogszabályokban meghatározott jogokkal rendelkezik, melyek országonként eltérőek lehetnek. A jogszabályban előírt jogokról és jogorvoslatokról a helyi ügyfélszolgálatnál tájékozódhat. A jelen garanciában semmi sem helyettesíti vagy csökkenti a jogszabályokban meghatározott jogokat vagy jogorvoslati lehetőségeket. Ha a jelen garanciára vonatkozóan további információra van szüksége, vagy kérdése van a garanciával fedezett esetekkel kapcsolatban, kérjük, forduljon a BISSELL ügyfélszolgálatához vagy a helyi forgalmazóhoz.

A jelen garanciát az új termék eredeti vásárlójának nyújtjuk, és az nem ruházható át. A garancia érvényesítéséhez igazolnia kell a vásárlás dátumát.

A jótállás feltételeinek teljesítéséhez szükség lehet bizonyos személyes információkra, mint például levelezési címre. Minden személyes adatot a BISSELL adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezelünk, amely az alábbi weboldalon található: www.BISSELL.eu.

Két évre szóló korlátozott garancia (az eredeti vásárló általi vásárlás dátumától számítva)

Az alábbi *KIVÉTELEK ÉS KIZÁRÁSOK fejezetnek megfelelően a BISSELL díjmentesen vállalja bármely hiányos vagy hibás alkatrészt vagy termék javítását vagy cseréjét (új, felújított, enyhén használt vagy utángyártott alkatrészekkel vagy termékekkel), a BISSELL döntése szerint.

A BISSELL javasolja, hogy a garanciális időszak alatt őrizze meg az eredeti csomagolást és a vásárlás dátumát igazoló bizonylatot arra az esetre, ha a szóban forgó időszak alatt garanciális igény merülne fel. Az eredeti csomagolás megőrzése hasznos lehet a visszacsomagoláshoz és a szállításhoz, azonban a garanciának nem feltétele.

Ha a terméket a BISSELL a jelen garancia keretében kicseréli, az új készülékre a jelen garanciából fennmaradó (az eredeti vásárlás időpontjától számított) időszak vonatkozik. A jelen garancia a készülék javítása vagy cseréje esetén sem hosszabbodik meg.

*A GARANCIÁLIS FELTÉTELEK ALÓLI KIVÉTELEK ÉS KIZÁRÁSOK

A jelen garancia csak a személyes háztartásban használt készülékekre vonatkozik, a kereskedelmi vagy kölcsönzési célú készülékekre nem. A garancia nem terjed ki a kopóalkatrészekre, mint például szűrőkre, szjakra és törőpárnákra, melyeket a felhasználónak időről időre ki kell cserélnie vagy szervizelnie kell.

A garancia nem vonatkozik a szokásos kopásból vagy elhasználódásból származó károokra. A garancia nem fedezi a felhasználó vagy külső fél által okozott kárt vagy meghibásodást, mely baleset, hanyagosság, visszaélés, gondatlanság vagy bármely más, a használati útmutatótól eltérő használat következménye.

Nem engedélyezett javítás (vagy annak kísérlete) esetén a jótállás érvénytelenné válhat, akár okoztak kárt ezzel a javítással vagy kísérletével, akár nem.

A terméken lévő termékbesorolási címke eltávolítása vagy megrongálása, illetve olvashatatlanná tétele esetén a garancia elvész.

AZ ALÁBBIKBAN MEGHATÁROZOTT ESETEK KIVÉTELELVÉ A BISSELL ÉS FORGALMAZÓI NEM FELELNEK SEMMIFÉLE ELŐRE NEM LÁTHATÓ VESZTESÉGERT VAGY KÁRÉRT, ILLETVE BÁRMILYEN VELETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT JELEN TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐEN, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEERTVE AZ ELVESZETT HASZNÓT, AZ ELVESZETT ÜZLETET, AZ ÜZLETI VITEL MEGSZAKADÁSÁT, A LEHETŐSÉG FELVÉSZÉSET, AZ AGGDODALMAT, A KÉNYELMETLENSÉGET ÉS A CSALÓDOTTSÁGOT. AZ ALÁBBIKBAN MEGHATÁROZOTT ESETEK KIVÉTELELVÉ A BISSELL FELELŐSSÉGE A TERMÉK BESZERZESI ÁRÁNAK MÉRTÉKÉIG TERJED.

A BISSELL nem zárja ki és semmilyen módon nem korlátozza felelősségét (a) gondatlanságunkból vagy alkalmazottaink, ügynökeink vagy alvállalkozóink gondatlanságából eredő halál vagy személyi sérülés esetén; (b) csalás vagy megtévesztő hamis közlés esetén; (c) vagy bármely más ügyben, amely nem zárható ki és nem korlátozható a jogszabályok szerint.

Ügyfélszolgálat

Ha BISSELL® terméke szervizelésre szorul vagy garanciális igénye van, akkor kérjük lépjen kapcsolatba velünk az alábbiak szerint:

Webhely:
www.BISSELL.hu

Telefonszám:
+36 (06) 15507941

E-mail:
www.BISSELL.hu/kapcsolat

Látogasson el a BISSELL webhelyére: www.BISSELL.hu

Ha a BISSELL munkatársaihoz fordul, tartsa kéznél a porszívó modellszámát.

Kérjük, jegyezze fel a modellszámot: _____

Kérjük, írja be a vásárlás dátumát: _____

MEGJEGYZÉS: Kérjük, tartsa meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez igazolja a vásárlás dátumát garanciális igény esetén. A részleteket lásd a garanciánál.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a Bissell termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BissellSzerviz@Sertec360.com

webcím: www.BISSELL.eu

Levelezési cím: BISSSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megtisztelt bízalmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön meglegedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudta vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

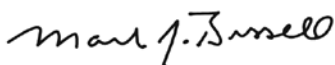
Grazie per aver acquistato un aspirapolvere multifunzione BISSELL con filtro ad acqua

Siamo lieti che tu abbia acquistato un pulitore BISSELL con filtro ad acqua. Tutte le nostre conoscenze in materia di cura dei pavimenti sono confluite nella progettazione e nella fabbricazione di questo sistema completo per la pulizia della casa ad alta tecnologia.

Il pulitore BISSELL con filtro ad acqua che hai acquistato è fabbricato a regola d'arte ed è coperto da due anni di garanzia. Anche dopo la vendita, saremo sempre presenti con un Servizio Clienti competente e dedicato che, in caso di problemi, ti offrirà tempestivamente un'assistenza attenta.





Il mio bisnonno inventò la spazzolatrice meccanica nel 1876. Oggi, BISSELL è leader globale nel campo della progettazione, fabbricazione e assistenza di prodotti di alta qualità per la pulizia della casa come l'aspirapolvere multifunzione BISSELL con filtro ad acqua che hai acquistato.

Ancora una volta grazie, da parte di BISSELL.



Mark J. Bissell
Presidente e Amministratore delegato

Definizione dei simboli

	ATTENZIONE	RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O LESIONI:
	SUGGERIMENTO	NOTA O CONSIGLIO NON ESSENZIALE MA CHE POTREBBE MIGLIORARE L'USABILITÀ.
	GUIDA	LEGGERE LA GUIDA PER L'UTENTE PER OTTENERE TUTTE LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO.
	RAEE	NON SMALTIRE L'APPARECCHIO INSIEME AI NORMALI RIFIUTI DOMESTICI AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE, BENSÌ PORTARLO PRESSO UN PUNTO UFFICIALE DI RACCOLTA PER AVVIARLO AL RICICLAGGIO. IN QUESTO MODO, CONTRIBUIRAI ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:

AVVERTENZA PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- » Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure senza esperienza o pratica, purché vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i relativi pericoli. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- » I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- » Staccalo dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione o assistenza, inoltre, nel caso l'apparecchio sia dotato di spazzola semovente, staccalo dalla corrente prima di agganciarla o sganciarla.
- » Non immergere in acqua o liquidi.
- » Tieni lontani capelli, indumenti svolazzanti, dita e qualsiasi parte del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- » Se il cavo di alimentazione appare danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
- » Non far passare l'apparecchio sul cavo.
- » Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati.
- » Non tirarlo né trascinarlo tenendolo per il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere lo sportello sul cavo o non tirare il cavo intorno a spigoli vivi o angoli.
- » Tieni lontano il cavo dalle superfici riscaldate.
- » Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato.
- » Utilizza solo liquidi del tipo e della quantità
- » Non immergerlo. Utilizzalo solo su superfici inumidite dal processo di pulizia. Utilizza solo i prodotti di pulizia BISSELL® destinati all'uso con questo apparecchio.
- » specificati nella sezione Funzionamento di questa guida.
- » Utilizzalo solo su moquette inumidite dal processo di pulizia.
- » Non dirigere getti di liquido verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- » Se l'apparecchio è dotato di un accessorio manuale come la spazzola per peli di animali, testata motorizzata, ecc., l'utente deve evitare di intrappolarlo.
- » Collegare sempre l'apparecchio a una presa elettrica dotata di messa a terra adeguata. Non modificare la connessione di messa a terra.
- » Installa sempre il galleggiante prima di aspirare i liquidi.
- » Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento. Utilizza solo parti di ricambio identiche.
- » Per staccare la spina, afferra la spina, non il cavo.
- » Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- » Spegni tutti i comandi prima di staccare la spina.
- » Usalo solo all'interno.
- » Le pellicole in plastica possono essere pericolose. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerle lontane dai bambini.
- » Utilizzare solo come descritto nella guida per l'utente.
- » Usa solo gli accessori consigliati dal produttore.
- » Se l'apparecchio non funziona nel modo previsto, oppure è caduto o è stato danneggiato, lasciato all'aperto o caduto in acqua, non cercare di metterlo in funzione ma fallo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- » Non inserire oggetti nelle aperture.
- » Non usare se qualsiasi apertura è bloccata; tieni libere le aperture da polvere, lanugine, capelli, e da qualsiasi oggetto che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- » Presta ulteriore attenzione durante la pulizia delle scale.
- » Non utilizzarlo per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, ad esempio petrolio, e non usarlo in aree dove potrebbero essere presenti.
- » Non aspirare materiale tossico (candeggina, ammoniaca, disorganante, ecc.).
- » Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio confinato saturo di vapori rilasciati da vernici a base oleosa, solventi per vernici o da alcuni prodotti antitarma, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- » Non aspirare oggetti duri o taglienti come vetri, chiodi, viti, monete, ecc.
- » Non aspirare nulla che sia acceso o emetta fumo, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- » Non utilizzare senza i filtri installati.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A.
50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

A A Vista del prodotto



Prima di collegare il pulitore, accertati di averlo completamente assemblato come illustrato nelle istruzioni che seguono e di essere a conoscenza delle istruzioni e delle procedure operative.

A-1 Modalità aspirazione filtro ad acqua

- 1 Coperchio superiore
- 2 Manico serbatoio raccolta acqua sporca
- 3 Serbatoio raccolta acqua sporca
- 4 Sportellino tubo flessibile Quick Release™
- 5 Selettore modalità di pulizia
- 6 Supporto asta
- 7 Tubo flessibile della soluzione
- 8 Collegamento tubo della soluzione
- 9 Impugnatura
- 10 Asta
- 11 Impugnatura per il trasporto
- 12 Portaoggetti e strumenti
- 13 Pulsante di alimentazione
- 14 Sportellino filtro post-motore
- 15 Cavo di alimentazione

A-2 Modalità pulizia a umido

- 16 Levetta erogatore spray
- 17 Impugnatura
- 18 Impugnatura per il trasporto
- 19 Serbatoio della soluzione
- 20 Supporto asta
- 21 Avvolgicavo Quick Release™
- 22 Serbatoio soluzione/Misurino
- 23 Pulsante di alimentazione
- 24 Pulsante pulizia a umido
- 25 Sportellino filtro post motore
- 26 Coperchio superiore
- 27 Manico serbatoio raccolta acqua sporca
- 28 Sportellino tubo flessibile Quick Release™
- 29 Selettore modalità di pulizia
- 30 Serbatoio raccolta acqua sporca
- 31 Tubo flessibile della soluzione
- 32 Collegamento tubo della soluzione

A-3 Formule detergenti

Usare sempre detergenti originali BISSELL® per ottenere una pulizia profonda. L'uso di formule detergenti diverse da quelle di BISSELL potrebbe danneggiare il pulitore e invalidare la garanzia.

- 33 Detergente concentrato Wash & Protect Pet Stain & Odour da 1,5 l con protezione Scotchgard™
- 35 Detergente concentrato Wash & Shine - Hard Floor da 1 l

A-4 Strumenti per la pulizia

- 35 Strumento per aspirazione TurboBrush con regolatore del flusso dell'aria
- 36 Strumento per aspirazione multi-superficie
- 37 Strumento lavaggio moquette per pulizia profonda con ugello rimovibile
- 38 Strumento asciugatura rapida pavimenti duri con panno in microfibra lavabile
- 39 Portaoggetti
- 40 Spazzola per spolverare
- 41 Strumento per tappezzeria
- 42 Strumento per fessure per pulizia a umido e a secco
- 43 Strumento per pulizia profonda tappezzeria
- 44 Strumento pulizia scarico
- 45 Panni in microfibra
- 46 Filtro pre-motore
- 47 Filtro post-motore
- 48 Sacca portastrumenti

B Assemblaggio

1. Collegare il tubo flessibile Quick Release™ al relativo sportellino inserendo l'estremità su misura e ruotandolo in senso orario finché non scatta in posizione.
2. Collegare il tubo flessibile della soluzione inserendolo nell'attacco e ruotandolo in senso orario finché non scatta in posizione.
3. Assemblare insieme i due pezzi dell'asta, allineando i pulsanti di blocco ai fori e facendoli scattare in posizione. Assicurarsi che il pezzo con la staffa per l'assemblaggio (vedere sezione B, fig. 4) corrisponda alla parte inferiore dell'asta, su cui verranno montati i diversi strumenti. Montare l'asta così assemblata sull'impugnatura usando la stessa tecnica.
4. Montare lo strumento desiderato sull'estremità inferiore dell'asta e posizionare la staffa per l'assemblaggio dello strumento nel supporto dell'asta.
5. Pulsare il portaoggetti sulla parte posteriore del pulitore quando si pulisce mediante aspirazione o il serbatoio della soluzione per la pulizia a umido.



Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche provocati da un danno ai componenti interni, usare solo le formule detergenti BISSELL specifiche per questo apparecchio. L'uso di una formula detergente diversa da quelle di BISSELL potrebbe danneggiare la macchina e invalidare la garanzia.

C Funzionamento

Aspirazione con filtro ad acqua

IMPORTANTE: Il pulitore è dotato di filtro ad acqua. NON utilizzarlo mai in modalità Filter Vac (Aspirazione con filtro) se nel serbatoio di raccolta dell'acqua sporca non è presente acqua di rubinetto pulita. Affinché il pulitore funzioni correttamente, il serbatoio di raccolta DEVE essere riempito con acqua pulita fino alla linea di riempimento posta sul retro del medesimo. L'uso dell'apparecchio in modalità Filter Vac (Aspirazione con filtro) senza aver riempito il serbatoio con acqua pulita potrebbe danneggiare il motore.

C-1 Preparativi

1. Aprire lo sportellino del tubo flessibile Quick Release, ruotare il selettore modalità su "FILTER VAC" (Aspirazione con filtro), quindi chiudere lo sportellino.
2. Rimuovere il coperchio superiore del serbatoio di raccolta e metterlo da parte.
3. Riempire il serbatoio di raccolta dell'acqua sporca con acqua di rubinetto pulita fino alla linea di riempimento posta sul retro, quindi riposizionare il coperchio superiore sul serbatoio di raccolta.
4. Assicurarsi che il portaoggetti sia al suo posto. **IMPORTANTE: Non usare mai il pulitore in modalità Filter Vac (Aspirazione con filtro) se è installato il serbatoio contenente la soluzione per la pulizia a umido; ciò potrebbe danneggiare il serbatoio della soluzione. In modalità Filter vac (Aspirazione con filtro) il portaoggetti deve sempre essere installato.**
5. Montare lo strumento per aspirazione desiderato sull'estremità dell'asta (gli accessori più piccoli, direttamente sull'impugnatura).
6. Collegare la macchina a una presa di corrente adeguata e premere il pulsante di alimentazione per accenderla.
7. Se il pulitore non aspira più bene, interrompere le pulizie e controllare il livello del serbatoio di raccolta, i filtri pre- e post-motore. Se il serbatoio di raccolta è pieno, svuotarlo e quindi riempilo nuovamente con acqua pulita fino alla linea di riempimento posta sul retro del serbatoio. Se i filtri sono sporchi, pulirli seguendo le istruzioni nella sezione D-2.
8. Per le istruzioni relative alla manutenzione della macchina, consultare la sezione D.

Pulizia a umido

C-2 Preparativi

1. Pianificare la pulizia affinché la moquette abbia il tempo di asciugare.
2. Pulire minuziosamente a secco l'area da pulire.
3. Pianificare il percorso di pulizia in modo da avere un percorso di uscita. È preferibile iniziare a pulire dall'angolo più lontano rispetto all'uscita.
4. Aprire lo sportellino del tubo flessibile Quick Release, ruotare il selettore modalità su "WET

CLEAN" (Pulizia a umido), quindi chiudere lo sportellino.

5. Rimuovere il portaoggetti eventualmente posizionato sulla parte posteriore del pulitore.
6. Svitare il misurino dal serbatoio della soluzione. Riempire il serbatoio della soluzione con acqua tiepida fino alla linea di riempimento. Aggiungere un misurino pieno di formula detergente per moquette BISSELL®, quindi riavvitare bene il misurino sul serbatoio della soluzione. **IMPORTANTE: quando si puliscono moquette, tappeti e tappezzeria, assicurarsi di usare le apposite formule detergenti BISSELL.**
7. Riposizionare il serbatoio della soluzione nel pulitore.
8. Montare lo strumento per pulizia a umido desiderato sull'estremità dell'asta (gli accessori più piccoli, direttamente sull'impugnatura).
9. Collegare la macchina a una presa di corrente adeguata, quindi premere il pulsante di alimentazione e quello per la pulizia a umido.



NOTA: questo prodotto è dotato di Heatwave Technology™ che contribuisce a mantenere la temperatura dell'acqua di rubinetto, fornendo calore costante durante la pulizia a umido. La Heatwave Technology si attiva automaticamente quando si accende il pulitore in modalità Wet Clean (Pulizia a umido).

C-3 Lavaggio moquette in profondità

1. Posizionare lo strumento direttamente sulla moquette. Premere la levetta dell'erogatore per spruzzare la soluzione detergente mentre si tira il bastone verso di sé.
2. Tenere l'ugello dello strumento ben appoggiato sulla superficie della moquette e continuare a passare il pulitore avanti e indietro fino a quando non sarà pulita. **ATTENZIONE:** non inumidire eccessivamente.
3. Rilasciare la levetta dell'erogatore e passare lentamente avanti e indietro per asciugare la stessa area e rimuovere l'eventuale acqua residua.
4. Continuare a pulire la moquette, in sezioni di un metro per un metro.
5. Se il pulitore non aspira più bene, interrompere la pulizia a umido e controllare il serbatoio di raccolta. L'aspirazione, infatti, si disattiva quando il liquido all'interno del serbatoio di raccolta raggiunge il livello di pieno. Se è pieno, svuotarlo.
6. Se il pulitore non spruzza più, spegnere immediatamente il pulsante Wet Clean e controllare il livello del serbatoio della soluzione. Se è vuoto, rabboccarlo. **IMPORTANTE: non utilizzare mai il pulitore in modalità Pulizia a umido se il serbatoio della soluzione non è al suo posto o è vuoto.**
7. Per le istruzioni relative alla manutenzione della macchina, consultare la sezione D.



Non utilizzare il pulitore con filtri umidi o bagnati o addirittura senza filtri.

C-4 Pulizia della tappezzeria

1. Importante! Prima di utilizzare l'apparecchio per pulire la tappezzeria a umido, controllare le etichette.
 - a. Prima di effettuare la pulizia, controllare l'etichetta del produttore. Non usare su velluto o seta. Se l'etichetta del produttore manca o è priva di codici, effettuare gli opportuni controlli presso il costruttore o il rivenditore degli arredi.
 - b. Verificare la solidità del colore in un'area nascosta.
 - c. Se possibile, controllare l'imbottitura sottostante. L'imbottitura colorata potrebbe stingersi attraverso il tessuto bagnato.
 - d. Pianificare la pulizia per lasciare alla tappezzeria il tempo di asciugarsi.
 - e. Aspirare accuratamente.
2. Consultare la sezione C-2, "Preparativi per la pulizia a umido".
3. Montare lo strumento desiderato per la pulizia a umido direttamente sull'impugnatura.
4. Posizionare lo strumento direttamente sulla superficie. Premere la levetta dell'erogatore per spruzzare la soluzione detergente mentre si tira lo strumento verso di sé.
5. Tenere l'ugello dello strumento ben appoggiato sulla superficie e continuare a passare il pulitore avanti e indietro fino a quando non sarà pulita. Attenzione: non bagnare eccessivamente.
6. Rilasciare la levetta dell'erogatore e passare lentamente avanti e indietro per rimuovere l'eventuale acqua residua.
7. Proseguire la pulizia su tutta la superficie.
8. Se la macchina non aspira più bene, interrompere la pulizia a umido e controllare il livello del serbatoio di raccolta. Se è pieno, svuotarlo.
9. Se la macchina non spruzza più, spegnere immediatamente il pulsante Wet Clean e controllare il livello del serbatoio della soluzione. Se è vuoto, rabboccarlo.
10. Per le istruzioni relative alla manutenzione della macchina, consultare la sezione D.

C-5 Pulizia dei pavimenti duri

1. Aprire lo sportellino del tubo flessibile Quick Release, ruotare il selettore modalità su "WET CLEAN" (Pulizia a umido), quindi chiudere lo sportellino.
2. Rimuovere il portaoggetti eventualmente posizionato sulla parte posteriore del pulitore.
3. Svitare il misurino dal serbatoio della soluzione. Riempire il serbatoio della soluzione con acqua tiepida fino alla linea di riempimento. Aggiungere un misurino pieno di formula detergente per pavimenti duri BISSELL, quindi riavvitare bene il misurino sul serbatoio della soluzione.
IMPORTANTE: assicurarsi di usare la formula detergente per pavimenti duri BISSELL per pulire i pavimenti duri sigillati.
4. Riposizionare il serbatoio della soluzione nel pulitore.
5. Montare il panno in microfibra sullo strumento per l'asciugatura rapida dei pavimenti duri attaccando le estremità sulle strisce di Velcro sulla parte superiore dello strumento.
NOTA: assicurarsi che la parte superiore del panno sia posizionata sotto le spazzole dello strumento per pavimenti duri.
6. Montare lo strumento per l'asciugatura rapida dei pavimenti duri sull'estremità dell'asta.
7. Collegare la macchina a una presa di corrente adeguata, quindi premere il pulsante di alimentazione e quello per la pulizia a umido.
8. Posizionare lo strumento direttamente sul pavimento duro, appoggiandolo sul panno.
9. Premere la levetta dell'erogatore per inumidire il panno con la soluzione detergente. Attenzione: non sovraccaricare.
10. Muovere lo strumento avanti e indietro sul pavimento per pulire usando la soluzione, le spazzole e il panno. Se necessario, premere la levetta dell'erogatore.
11. Senza premere la levetta dell'erogatore, spingere lo strumento avanti con movimenti circolari, quindi tirarlo indietro sul pavimento pulito per rimuovere l'eventuale acqua residua. In questo modo si otterrà la migliore aspirazione, contribuendo ad asciugare il pavimento duro quanto più possibile.
12. Proseguire la pulizia su tutto il pavimento.
13. Se il pulitore non aspira più bene, interrompere la pulizia a umido e controllare il livello del serbatoio di raccolta. Se è pieno, svuotarlo.
14. Se il pulitore non spruzza più, spegnere immediatamente il pulsante Wet Clean e controllare il livello del serbatoio della soluzione. Se è vuoto, rabboccarlo.
15. Terminata la pulizia, assicurarsi di togliere il panno in microfibra e, se necessario, lavarlo a mano o in lavatrice. Lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo.
16. Per le istruzioni relative alla manutenzione della macchina, consultare la sezione D.

D Cura, manutenzione e conservazione

D-1 Cura della macchina

1. Premere i pulsanti di alimentazione e pulizia a umido su OFF. Scollegare il pulitore dalla presa.
2. Aprire lo sportellino del tubo flessibile Quick Release™ e rimuovere il serbatoio di raccolta sollevandolo per mezzo del relativo manico.
3. Rimuovere il coperchio superiore dal serbatoio di raccolta, sciacquarlo e lasciarlo asciugare.
4. Versare l'acqua sporca nel lavandino, nel WC o all'esterno facendola fuoriuscire dall'angolo del serbatoio. Risciacquare l'interno del serbatoio di raccolta.
5. Per rimuovere il selettore della modalità di pulizia, ruotarlo su "REMOVE" (Rimuovi) per poi estrarlo.
6. Dopo aver rimosso il selettore della modalità di pulizia, togliere la torre di filtrazione dell'acqua sollevandola e facendola ruotare in senso orario affinché la sua parte anteriore sia rivolta verso il lato del serbatoio di raccolta. Poi sfilarla dall'alto per toglierla dal serbatoio di raccolta.
7. Risciacqua il serbatoio di raccolta, pulire il selettore della modalità di pulizia e la torre di filtrazione dell'acqua. Lasciare asciugare completamente la torre di filtrazione dell'acqua e il selettore della modalità di pulizia prima di posizionarli nuovamente nel serbatoio di raccolta.
 - a. Per riposizionare la torre di filtrazione dell'acqua nel serbatoio di raccolta, infilarla dall'alto e farla ruotare in senso antiorario affinché la parte anteriore della torre sia rivolta verso la parte anteriore del serbatoio di raccolta. Assicurarsi che sia allineata alle linguette presenti sul fondo del serbatoio di raccolta.
 - b. Dopo aver riposizionato la torre di filtrazione dell'acqua, riposizionare il selettore della modalità di pulizia inserendolo nuovamente sulla parte anteriore del pulitore. Assicurarsi che il selettore della modalità di pulizia sia su "REMOVE" al momento del reinserimento nel pulitore. Ruotarlo in senso orario su "FILTER VAC" o in senso antiorario su "WET CLEAN" per farlo scattare in posizione.
8. Per la pulizia a umido, rimuovere tutti gli strumenti utilizzati e risciacquarli con acqua corrente. Lasciarli asciugare completamente prima di riporli.
9. È possibile rimuovere l'ugello sullo strumento per la pulizia profonda della moquette per pulirlo più accuratamente.

- a. Usando un cacciavite Phillips, togliere le quattro viti presenti sulla parte posteriore dello strumento. Separare l'ugello anteriore trasparente dal lato posteriore dello strumento, quindi risciacquare entrambe le parti con acqua corrente. Lasciarle asciugare completamente prima di riassemblarle.
- b. Riassemblare lo strumento posizionando l'ugello anteriore trasparente sulla parte

posteriore dello strumento in modo che la scanalatura in cima all'ugello coincida con il supporto nero dello strumento posizionato sull'estremità superiore anteriore della parte posteriore dello strumento. Premere la parte inferiore dell'ugello per far coincidere le quattro viti ai fori presenti sulla parte posteriore del supporto. Riposizionare le quattro viti sulla parte posteriore dello strumento. Attenzione: le due viti lunghe devono andare nei fori posti in fondo allo strumento, vicino alle spazole.

10. Rimuovere il tubo flessibile e il tubo della soluzione, prestando attenzione a tenere sollevate entrambe le estremità per evitare la fuoriuscita di eventuale acqua rimasta al suo interno. Svotare l'eventuale acqua rimasta nel lavandino e risciacquare bene con acqua corrente. Lasciare asciugare completamente prima di riporlo o rimontarlo sul pulitore.

D-2 Manutenzione della macchina

1. Filtro pre-motore: per rimuovere il coperchio superiore, spostare la linguetta dal separatore e quindi estrarlo. Rimuovere il filtro in schiuma dal separatore e ispezionarlo. Se è sporco, risciacquarlo con acqua corrente e lasciarlo asciugare completamente prima di riposizionarlo nel separatore. Per rimontare il separatore sul coperchio superiore, allineare i pezzi a "T" nelle lievi scanalature sul coperchio ed esercitare una pressione fino a sentire lo scatto della linguetta.
2. Filtro post-motore: per aprire lo sportellino del filtro, premere il fermo e tirare verso l'esterno. Dopo aver aperto lo sportellino del filtro, estrarre il filtro dalla macchina tenendolo con entrambe le mani. Se è sporco, risciacquarlo con acqua corrente e lasciarlo asciugare completamente prima di riposizionarlo nella macchina. Assicurarsi che lo sportellino del filtro sia ben chiuso a scatto prima di mettere in funzione la macchina.

D-3 Conservazione della macchina

L'acqua e la formula detergente possono essere lasciate nel serbatoio della soluzioni per il successivo utilizzo.

1. Tirare verso sinistra l'avvolgicavo Quick Release per estendere e avvolgere il cavo di alimentazione.
2. Conservare l'apparecchio in luogo asciutto e riparato, a temperatura ambiente (4-43 °C).

ATTENZIONE

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E SCOSSE ELETTRICHE, INSTALLARE SEMPRE IL GALLEGGIANTE PRIMA DI ASPIRARE QUALSIASI LIQUIDO.

SUGGERIMENTO

PER RIDURRE IL RISCHIO DI PERDITE, NON CONSERVARE LA MACCHINA DOVE POTREBBE GELARE. I COMPONENTI INTERNI POTREBBERO SUBIRE DEI DANNI.

Garanzia per i consumatori

Questa Garanzia si applica solo al di fuori degli USA e del Canada. È offerta da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Questa Garanzia è offerta da BISSELL. Ti concede diritti specifici. È offerta in aggiunta ai tuoi diritti di legge. In base alla legge hai anche altri diritti che possono variare da un paese all'altro. Puoi conoscere i tuoi diritti di legge e i relativi rimedi contattando il servizio locale di assistenza ai consumatori. Nulla di questa Garanzia sostituisce o sminuisce alcuno dei diritti o dei rimedi garantiti per legge. Se ti servono informazioni aggiuntive riguardo a questa Garanzia o devi porre domande riguardo a quanto è coperto, contatta l'Assistenza consumatori BISSELL o il tuo distributore di zona.

Questa Garanzia viene offerta all'acquirente originale del prodotto nuovo e non è trasferibile. Per le richieste di intervento in base a questa Garanzia devi essere in grado di dimostrare la data d'acquisto.

Per soddisfare i termini di questa garanzia potrebbe essere necessario ottenere alcune delle tue informazioni personali, ad esempio un tuo indirizzo di posta. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, che può essere consultata su www.BISSELL.eu.

Garanzia limitata di 2 anni (dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale)

Qualora non si verificano le "ECCEZIONI ED ESCLUSIONI" identificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con i componenti o i prodotti nuovi, rigenerati, leggermente usati o ricondizionati), a discrezione di BISSELL e senza alcun addebito, qualsiasi prodotto o componente difettoso o malfunzionante.

BISSELL raccomanda di conservare l'imballaggio originale e la prova della data d'acquisto per tutta la durata del periodo di Garanzia, qualora se ne presenti la necessità, per richiedere di interventi in Garanzia nel periodo. La conservazione dell'imballaggio originale aiuterà in qualsiasi riconfezionamento e trasporto eventualmente necessari, ma non è vincolante per la Garanzia.

Se il prodotto viene sostituito in Garanzia da BISSELL, il nuovo articolo godrà di questa Garanzia fino al resto della sua durata (calcolato dalla data dell'acquisto originale). Il periodo di questa Garanzia non sarà esteso, indipendentemente dal fatto che il prodotto sia riparato o sostituito.

*ECCEZIONI ED ESCLUSIONI DAI TERMINI DELLA GARANZIA

Questa Garanzia si applica ai prodotti per uso domestico personale e non commerciale, o a scopo di noleggio. I componenti consumabili come filtri, cinghie e cuscinetti di feltro, che devono essere sostituiti o riparati di volta in volta dall'utente, non sono coperti da questa Garanzia.

Questa Garanzia non si applica a nessun difetto derivante da normale usura e logoramento. Danni o malfunzionamenti causati dall'utente o da qualsiasi terza parte a seguito di incidente, negligenza, abuso, trascuratezza, o qualsiasi altro utilizzo non conforme alla Guida per l'utente, non è coperto da questa Garanzia.

Qualsiasi riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata potrebbe invalidare questa Garanzia, qualora il danno sia stato causato da tale riparazione/tentata riparazione.

La rimozione o la manomissione della Targhetta identificativa del prodotto, o qualsiasi operazione che la renda illeggibile, rende nulla questa Garanzia.

SALVO COME STABILITO DI SEGUITO, BISSELL E I SUOI DISTRIBUTORI NON SARANNO RESPONSABILI DI QUALSIASI PERDITA O DANNO NON PREVEDIBILE O DI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENTI DI QUALSIASI NATURA CONNESSI ALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI AFFARI, L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ AZIENDALE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ, STRESS, DISAGI O FRUSTRAZIONI. SALVO COME STABILITO DI SEGUITO, LA RESPONSABILITÀ DI BISSELL NON POTRÀ SUPERARE IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

BISSELL non esclude né limita in nessun modo la propria responsabilità in caso di (a) morte o lesioni personali causate dalla nostra negligenza o dalla negligenza dei nostri dipendenti, nostri agenti o subappaltatori; (b) frode o travisamento fraudolento; (c) qualsiasi altra causa che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Servizio consumatori

Qualora il tuo prodotto BISSELL® dovesse richiedere assistenza o per qualsiasi richiesta di intervento in base alla nostra garanzia limitata, contattaci come segue:

Sito web:

www.BISSELL.eu

E-mail:

CH: it.BISSELL.ch/contatti

IT: www.BISSELL.it/contatti

Numero di telefono:

CH: +41 445087140

IT: +390287368959

Visita il sito web di BISSELL: www.BISSELL.eu

Quando contatti BISSELL, tieni a portata di mano il codice dell'apparecchio di pulizia.

Registra qui il codice del modello: _____

Registra qui la data d'acquisto: _____

NOTA: Conserva la ricevuta di vendita originale. Costituisce una prova della data d'acquisto in caso di richiesta di intervento in Garanzia. Per i dettagli, leggi la Garanzia.

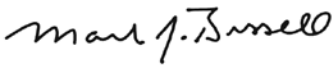
Hartelijk dank dat je een multifunctionele stofzuiger met waterfiltratie van BISSELL hebt aangeschaft

We zijn blij dat je een BISSELL-reiniger met waterfiltratie hebt gekocht. Alles wat we weten over vloeronderhoud is terug te vinden in het ontwerp en de constructie van dit volledig, hightech reinigingssysteem voor particulier gebruik.

Jouw BISSELL-reiniger met waterfiltratie is zeer goed gemaakt en komt met een beperkte garantie van twee jaar. Jouw apparaat wordt tevens ondersteund door een toegewijde klantenservice met kennis van zaken. Mocht je ooit een probleem ervaren, zul je op een snelle en attente manier bijstand krijgen.


Mijn overgrootvader heeft de vloerveger uitgevonden in 1876. Vandaag de dag is BISSELL een wereldleider in het ontwerpen, vervaardigen en onderhouden van hoogwaardige onderhoudsproducten voor particulier gebruik, zoals jouw BISSELL multifunctionele stofzuiger met waterfiltratie.

Nogmaals dank, namens alle medewerkers van BISSELL.



Mark J. Bissell
Voorzitter en CEO

Symbol Definitions

	WAARSCHUWING	GEVAAR VOOR BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL.
	TIP	OPMERKING OF HINT DIE NIET ESSENTIEEL IS, MAAR HET GEBRUIKSGEMAK KAN VERGROTEN.
	HANDLEIDING	LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR DE VOLLEDIGE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN.
	AEEA	GOOI HET APPARAAT AAN HET EINDE VAN ZIJN LEVENSDUUR NIET WEG MET HET GEWONE HUISAFVAL, MAAR LEVER HET IN BIJ EEN ERKEND INZAMELPUNT OM HET TE LATEN RECYCLEN. ZO DRAAG JE BIJ TOT HET BESCHERMEN VAN HET MILIEU.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT.

Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u onderhoud uitvoert. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:

WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- » Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- » Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- » Houd haar, loszittende kleding, vingers en overige lichaamsdelen weg bij de openingen, bewegende onderdelen en accessoires van het apparaat.
- » Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, voor reiniging, onderhoud of reparatie van het apparaat, en in geval uw apparaat van een opzetstuk met een bewegende borstel is voorzien, voordat u het opzetstuk bevestigt of losmaakt.
- » Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u de folie uit de buurt van kinderen te houden.
- » Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding.
- » Gebruik alleen opzetstukken die door de fabrikant worden aanbevolen.
- » Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- » Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, gevallen is, beschadigd is, buitenshuis heeft gestaan of in het water is gevallen; doe dan geen poging om het te gebruiken, maar laat het apparaat repareren bij een bevoegd servicecentrum.
- » Stop geen objecten in de openingen.
- » Gebruik het apparaat niet als een van de openingen geblokkeerd is; houd openingen vrij van stof, pluizen, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen beperken.
- » Wees extra voorzichtig als u trappen schoonmaakt.
- » Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen op te zuigen, zoals petroleum, of gebruik het niet in ruimtes waar die aanwezig kunnen zijn.
- » Zuig geen giftige materialen op (bleekmiddel, ammoniak,

gootsteenontstopper, etc.).

- » Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte, gevuld met dampen afkomstig van verf op oliebasis, verfverdunner, mottenbeschermingsmiddelen, ontvlambare stof of andere explosieve of giftige dampen.
- » Zuig geen harde of scherpe objecten op zoals glas, spijkers, schroeven, munten, etc.
- » Houd het apparaat op een horizontaal oppervlak.
- » Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- » Als uw apparaat voorzien is van een gemotoriseerde borstelrol, laat de machine dan niet op dezelfde plek draaien zonder het handvat volledig rechtop te plaatsen.
- » Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- » Sluit het apparaat altijd aan op een goed geaard stopcontact. Breng geen wijzigingen aan de geaarde stekker aan.
- » Vloeistoffen moeten worden weggehouden van apparatuur met elektrische onderdelen.
- » Dompel het apparaat niet onder in water. Gebruik het alleen op een ondergrond bevochtigd door het reinigingsproces. Gebruik alleen reinigingsproducten van BISSELL die voor gebruik met deze machine bestemd zijn.
- » Gebruik voor de vloeistof alleen de soort en hoeveelheid die in het hoofdstuk Gebruik van deze handleiding worden aangegeven.
- » Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie. Gebruik enkel identieke vervangstukken.
- » Zuig geen water op met dit apparaat.
- » Dompel het apparaat niet onder in water om schoon te maken.
- » Controleer de slang regelmatig en gebruik de slang niet als schade wordt waargenomen.
- » De slang bevat elektrische bedrading. Gebruik de slang niet wanneer deze beschadigd, gescheurd of doorboord is. Vermijd het opnemen van scherpe voorwerpen.
- » Schakel dit apparaat altijd uit voordat u de slang of het gemotoriseerde mondstuk bevestigt of verwijderd.

WAARSCHUWING

**NIEUW ONDERDOMPELEN. ALLEEN OP
OPPERVLAKKEN GEBRUIKEN DIE BEVOCHTIGD
ZIJN DOOR HET SCHOONMAKEN. GEBRUIK ALLEEN
SCHOONMAAKMIDDELEN VAN BISSELL DIE
BEDOELD ZIJN VOOR DEZE MACHINE.**

**INSTALLEER ALTIJD DE VLOTTER VOORDAT
U NATTE ITEMS OPZUIGT.**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.

Dit model is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.

A

Productweergave



Steek de stekker van jouw reiniger niet in totdat je hem met behulp van volgende instructies volledig hebt gemonteerd en met alle instructies en werkingsprocedures vertrouwd bent.

A-1 Modus voor stofzuigen met waterfilter

- 1 Deksel aan bovenzijde
- 2 Handgreep opvangreservoir
- 3 Opvangreservoir
- 4 Quick Release™-slangafsluiting
- 5 Reinigingsmodusschakelaar
- 6 Steelhouder
- 7 Reinigingsmiddelslang
- 8 Koppeling reinigingsmiddelslang
- 9 Greep
- 10 Steel
- 11 Draaggreep
- 12 Hulpstukhouder en hulpstukken
- 13 Aan-uitknop
- 14 Filterklep na de motor
- 15 Stroomkabel

A-2 Modus voor nat reinigen

- 16 Sproeitrekker
- 17 Greep
- 18 Draaggreep
- 19 Reinigingsmiddelreservoir
- 20 Steelhouder
- 21 Quick Release™-kabelwikkel
- 22 Reinigingsmiddelreservoir/maatdop
- 23 Aan-uitknop
- 24 Knop voor nat reinigen
- 25 Filterklep na de motor
- 26 Deksel aan bovenzijde
- 27 Handgreep opvangreservoir
- 28 Quick Release™-slangafsluiting
- 29 Reinigingsmodusschakelaar
- 30 Opvangreservoir
- 31 Reinigingsmiddelslang
- 32 Koppeling reinigingsmiddelslang

A-3 Reinigingsproducten

Gebruik altijd authentieke BISSELL®-producten. Reinigingsproducten die niet van BISSELL zijn, kunnen de reiniger beschadigen en de garantie doen vervallen.

- 33 BISSELL Wash & Protect Pet Stain & Odour - middel tegen vlekken en geurtjes van huisdieren
- 34 34 BISSELL Wash & Shine Hard Floor - reinigingsmiddel voor harde vloeren

A-4 Reinigingshulpstukken

- 35 TurboBrush stofzuigerhulpstuk met luchtstroomregelaar
- 36 Stofzuigerhulpstuk voor verschillende oppervlakken
- 37 Hulpstuk voor grondige tapijtreiniging met verwijderbaar mondstuk
- 38 Hulpstuk voor sneldrogende reiniging van harde vloeren met uitwasbare microvezel dwellpad
- 39 Hulpstukhouder
- 40 Afstofborstel
- 41 Bekledingshulpstuk
- 42 Hulpstuk voor natte en droge reiniging van spleten
- 43 Hulpstuk voor grondige reiniging van bekleding
- 44 Afvoerreiniger
- 45 Microvezel dwellpads
- 46 Filter voor de motor
- 47 Filter na de motor
- 48 Opbergzak voor hulpstukken

B

Montage

1. Bevestig de slang aan de Quick Release™-slangafsluiting door het gemonteerde uiteinde erin te steken en rechtsom te draaien totdat het vastklikt.

2. Bevestig de reinigingsmiddelslang aan de reiniger door deze in de koppeling te steken en rechtsom te draaien totdat die vastklikt.

3. Bevestig de twee stukken steel aan elkaar door de knopvergrendelingen op een lijn te brengen met de gaten en vast te klikken. Zorg ervoor dat het stuk steel met de houder (zie onderdeel B, afbeelding 4) de onderste steel is waaraan de hulpstukken worden bevestigd.

Bevestig de gemonteerde steel aan de greep via dezelfde methode.

4. Bevestig het gewenste hulpstuk aan de onderste steel en plaats de houder in de steelhouder.

5. Plaats de hulpstukhouder op de achterzijde van de reiniger om te stofzuigen of van het reinigingsmiddelreservoir om nat te reinigen.



Om het risico op brand en elektrische schokken als gevolg van interne beschadiging van de onderdelen te beperken, raden wij je aan om alleen BISSELL- reinigingsproducten te gebruiken die bedoeld zijn voor gebruik met de reiniger voor grondige reiniging. Reinigingsproducten die niet van BISSELL zijn, kunnen het apparaat beschadigen en de garantie doen vervallen.

C Gebruik

Stofzuigen met waterfilter

BELANGRIJK: Jouw reiniger is een stofzuiger met waterfiltratie. Gebruik hem NOOIT in de Filter Vac-modus (stofzuigen met waterfilter) zonder dat er schoon water in het opvangreservoir zit. Je MOET het opvangreservoir met schoon leidingwater vullen tot aan de vullijn voor schoon water op de achterzijde van het opvangreservoir, zodat de reiniger goed functioneert. Stofzuigen in de Filter Vac-modus (stofzuigen met waterfilter) zonder schoon water in het opvangreservoir kan de motor beschadigen.

C-1 Aan de slag

1. Open de Quick Release-slangafsluiting, draai de reinigingsmodusschakelaar naar 'FILTER VAC'-modus (stofzuigen met waterfilter) en sluit de slangafsluiting.
2. Verwijder het deksel aan de bovenzijde van het opvangreservoir en leg het terzijde.
3. Vul het opvangreservoir met schoon leidingwater tot aan de vullijn voor schoon water op de achterzijde van het reservoir en plaats het deksel weer bovenop het opvangreservoir.
4. Zorg dat de hulpstukhouder weer op zijn plek zit.

BELANGRIJK: gebruik de reiniger nooit in de Filter Vac-modus (stofzuigen met waterfilter) wanneer het reinigingsmiddelreservoir voor nat reinigen is bevestigd, want dit kan het reinigingsmiddelreservoir beschadigen. Zorg dat de hulpstukhouder altijd bevestigd is in de Filter Vac-modus (stofzuigen met waterfilter).

5. Bevestig het gewenste stofzuigerhulpstuk aan het uiteinde van de steel (of rechtstreeks aan de greep voor kleinere accessoires).
6. Steek de stekker in een geschikt stopcontact en duw op de aan-uitknop.
7. Als de reiniger aan zuigkracht verliest, stop dan met stofzuigen en controleer het niveau in het opvangreservoir, de filter voor de motor en de filter na de motor. Als het opvangreservoir vol is, maak het dan leeg en vul het met schoon water tot aan de vullijn voor schoon water op de achterzijde van het reservoir. Als de filters vuil zijn, maak deze dan schoon volgens de aanwijzingen in onderdeel D-2.

Raadpleeg onderdeel D over aanwijzingen voor zorg van het apparaat.

Nat reinigen

C-2 Aan de slag

1. Plan je activiteiten zodat je tapijt de tijd heeft om te drogen.
2. Stofzuig de ruimte die gereinigd moet worden droog en grondig.
3. Plan je schoonmaakroute om een uitgangspad vrij te laten. Je kunt het beste in de verst verwijderde hoek van je uitgang beginnen met reinigen.
4. Open de Quick Release-slangafsluiting, draai de

reinigingsmodusschakelaar naar 'WET CLEAN' (nat reinigen) en sluit de slangafsluiting.

5. Verwijder de hulpstukhouder van de achterzijde van de reiniger, indien aanwezig.
6. Draai de maatdop van het reinigingsmiddelreservoir af. Vul het reinigingsmiddelreservoir met handwarm leidingwater tot aan de vullijn. Voeg één volle maatdop met het BISSELL®-tapijtreinigingsproduct toe en draai de dop weer stevig vast op het reinigingsmiddelreservoir.
- BELANGRIJK: zorg dat je de BISSELL-tapijtreinigingsproducten voor tapijten en bekleding gebruikt, wanneer je tapijten, vloerkleden en bekleding reinigt.**
7. Plaats het reinigingsmiddelreservoir terug in de reiniger.
8. Bevestig het gewenste hulpstuk voor nat reinigen aan het uiteinde van de steel (of rechtstreeks aan de greep voor kleinere accessoires).
9. Steek de stekker in een geschikt stopcontact en duw op de aan-uitknop en de knop voor nat reinigen.



OPMERKING: dit product is voorzien van Heatwave Technology™ om de temperatuur van het handwarme leidingwater dat je gebruikt op peil te houden en constante verwarming te bieden tijdens de natte reiniging. De Heatwave Technology wordt automatisch geactiveerd wanneer je de modus voor nat reinigen inschakelt

C-3 Grondige tapijtreiniging

1. Plaats het hulpstuk direct op het tapijt. Duw de sproeitrekker in om het reinigingsmiddel te verstuiven, terwijl je de steel naar je toe beweegt.
 2. Houd het mondstuk van het hulpstuk stevig tegen het oppervlak van het tapijt aangedrukt en blijf langzaam met natte stroken vooruit en achteruit bewegen, totdat er geen vuil meer verwijderd kan worden. **OPGEPAST: maak het niet te nat.**
 3. Laat de sproeitrekker los en beweeg langzaam vooruit en achteruit over hetzelfde gedeelte om het teveel aan water te verwijderen.
 4. Ga zo verder en reinig het hele tapijt in gedeeltes van één bij één meter.
 5. Als de reiniger aan zuigkracht verliest, stop dan met nat reinigen en controleer het opvangreservoir. De zuigkracht valt namelijk weg als de vlotter in het opvangreservoir het maximale niveau bereikt en het reservoir vol zit. Maak het reservoir leeg als het vol zit.
 6. Als de reiniger niet meer sproeit, schakel dan onmiddellijk de knop voor nat reinigen uit en controleer het niveau in het reinigingsmiddelreservoir. Vul het reservoir bij als dat leeg is.
- BELANGRIJK: schakel nooit de modus voor nat reinigen in als het reinigingsmiddelreservoir leeg is of ontbreekt.**
7. Raadpleeg onderdeel D over aanwijzingen voor zorg van het apparaat.



Gebruik de reiniger niet met vochtige of natte filters, of zonder dat alle filters op hun plek zitten.

C-4 Reiniging van bekleding

1. Belangrijk! Als je de bekleding nat wilt reinigen, controleer dan eerst de etiketten van de bekleding.

- a. Controleer het etiket van de fabrikant voordat je gaat reinigen. Gebruik het niet op fluweel of zijde. Als het etiket van de fabrikant ontbreekt of er geen informatie op vermeld staat, raadpleeg dan de meubelmaker of meubeldealer.
 - b. Controleer op kleurvastheid op een onopvallende plek.
 - c. Controleer de vulling van de bekleding indien mogelijk. De kleuren van gekleurde vulling kunnen door de stof dringen als die nat wordt.
 - d. Plan je activiteiten zodat je bekleding de tijd heeft om te drogen.
 - e. Verwijder al het stof en vuil.
2. Raadpleeg onderdeel C-2 'Nat reinigen. Aan de slag'.
 3. Bevestig het gewenste hulpstuk voor nat reinigen rechtstreeks op de greep.
 4. Plaats het hulpstuk direct op het oppervlak. Druk de sproeitrekker in om het reinigingsmiddel te verstuiven, terwijl je het hulpstuk naar je toe trekt.
 5. Houd het mondstuk van het hulpstuk stevig tegen het oppervlak aangedrukt en blijf langzaam met natte stroken vooruit en achteruit bewegen, totdat er geen vuil meer verwijderd kan worden. **Let op: maak het niet te nat.**
 6. Laat de sproeitrekker los en beweeg langzaam vooruit en achteruit over hetzelfde gedeelte om het teveel aan water te verwijderen.
 7. Ga zo verder en reinig het hele oppervlak.
 8. Als het apparaat aan zuigkracht verliest, stop dan met nat reinigen en controleer het niveau in het opvangreservoir. Maak het reservoir leeg als het vol zit.
 9. Als het apparaat ophoudt met sproeien, schakel dan onmiddellijk de knop voor nat reinigen uit en controleer het niveau in het reinigingsmiddelreservoir. Vul het reservoir bij als dat leeg is.
 10. Raadpleeg onderdeel D over aanwijzingen voor zorg van het apparaat.

C-5 Reiniging van harde vloeren

1. Open de Quick Release-slangafsluiting, draai de reinigingsmodusschakelaar naar 'WET CLEAN' (nat reinigen) en sluit de slangafsluiting.
2. Verwijder de hulpstukhouder van de achterzijde van de reiniger, indien aanwezig.
3. Draai de maatdop van het reinigingsmiddelreservoir af. Vul het reinigingsmiddelreservoir met handwarm leidingwater tot aan de vullijn. Voeg één volle maatdop met BISSELL Wash & Shine toe en draai de dop weer stevig vast op het reinigingsmiddelreservoir.
BELANGRIJK: zorg dat je het reinigingsproduct BISSELL Wash & Shine voor vloeren gebruikt als je waterdichte, harde vloerooppervlakken reinigt.
4. Plaats het reinigingsmiddelreservoir terug in de reiniger.
5. Bevestig de microvezel dweilpad aan het hulpstuk voor sneldrogende reiniging van harde vloeren door de uiteinden aan het klittenband bovenop het hulpstuk te bevestigen.
OPMERKING: zorg dat de bovenkant van de dweilpad zich onder de borstels op het hulpstuk voor harde vloeren bevindt.
6. Bevestig het hulpstuk voor sneldrogende reiniging van harde vloeren aan het uiteinde van de steel.
7. Steek de stekker in een geschikt stopcontact en duw op de aan-uitknop en de knop voor nat reinigen.
8. Plaats de reiniger direct op het harde vloerooppervlak, waarbij het op de pad rust.
9. Druk de sproeitrekker in om de dweilpad met reinigingsmiddel te bevochtigen. **Let op: laat de pad niet volledig doordrenken.**
10. Beweeg het hulpstuk heen en weer over de vloer; gebruik het reinigingsmiddel, de borstels en de dweilpad om te reinigen. Druk de sproeitrekker in wanneer nodig.
11. Laat de sproeitrekker los, beweeg het hulpstuk vooruit en achteruit over de gereinigde vloer om het teveel aan water weg te nemen. Dit zorgt voor de beste zuigkracht en helpt om de harde vloer zo snel mogelijk weer droog te krijgen.
12. Ga zo verder en reinig de hele vloer.
13. Als de reiniger aan zuigkracht verliest, stop dan met nat reinigen en controleer het niveau in het opvangreservoir. Maak het reservoir leeg als het vol zit.
14. Als de reiniger niet meer sproeit, schakel dan onmiddellijk de knop voor nat reinigen uit en controleer het niveau in het reinigingsmiddelreservoir. Vul het reservoir bij als dat leeg is.
15. Verwijder de microvezel dweilpad als je klaar bent en was hem met de hand of in de wasmachine, naargelang wat nodig is. Laat de pad volledig drogen voordat je hem weer gebruikt.
16. Raadpleeg onderdeel D over aanwijzingen voor zorg van het apparaat.

D Zorg, onderhoud en opslag

D-1 Zorg van het apparaat

1. Schakel de aan-uitknop en de knop voor nat reinigen uit. Haal de stekker van de reiniger uit het stopcontact.
2. Open de Quick Release™-slangafsluiting en verwijder het opvangreservoir door dit met behulp van de handgreep op het reservoir recht omhoog te tillen.
3. Verwijder het deksel aan de bovenzijde van het opvangreservoir, spoel het reservoir en laat het drogen aan de lucht.
4. Giet het vuile water via een hoek van het reservoir in de gootsteen, het toilet of buiten. Spoel de binnenkant van het opvangreservoir.
5. Verwijder de reinigingsmodusschakelaar door deze op 'REMOVE' (verwijderen) te zetten en hem er recht uit te trekken.
6. Als de reinigingsmodusschakelaar is verwijderd, haal je de waterfilterhouder eruit door deze op te tillen en rechtsom te draaien, zodat de voorzijde van de houder naar de zijkant van het opvangreservoir gericht is. Trek hem dan omhoog en uit het opvangreservoir.
7. Spoel het opvangreservoir en maak de reinigingsmodusschakelaar en de waterfilterhouder schoon. Laat deze volledig drogen aan de lucht, voordat je de waterfilterhouder en de schakelaar voor de reinigingsmodus weer terugplaatst in het opvangreservoir.

a. Om de filterhouder terug in het opvangreservoir te plaatsen, laat je die in het bovenste gedeelte van het opvangreservoir zakken en draai je hem linksom, zodat de voorzijde van de houder naar de voorzijde van het opvangreservoir gericht is. Zorg dat alle lipjes onderin het opvangreservoir op één lijn zitten.

b. Als de waterfilterhouder weer op zijn plek zit, plaats je de reinigingsmodusschakelaar er weer in door deze in het voorste gedeelte van de reiniger te steken. Zorg dat de reinigingsmodusschakelaar in de positie 'REMOVE' (verwijderen) staat, als je deze in de reiniger terugplaatst. Draai de schakelaar ofwel rechtsom naar 'FILTER VAC' (stofzuigen met waterfilter) of linksom naar 'WET CLEAN' (nat reinigen) om hem vast te klikken.

8. Na een natte reiniging verwijder je alle hulpstukken die je had gebruikt, om ze met schoon leidingwater af te spoelen. Laat ze volledig drogen voordat je ze opbergt.
9. Het mondstuk op het hulpstuk voor grondige reiniging van tapijten kan eraf worden gehaald om deze beter te kunnen reinigen.

a. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de vier schroeven aan de achterzijde van het hulpstuk eruit te draaien. Verwijder het doorzichtige mondstuk van de achterzijde van het hulpstuk en spoel beide onderdelen schoon onder stromend leidingwater. Laat ze volledig drogen aan de lucht voordat je ze weer aan elkaar bevestigt.

b. Om ze aan elkaar te monteren, plaats je het doorzichtige mondstuk op de achterzijde van het hulpstuk door de uitsparing bovenaan het mondstuk in de zwarte hulpstukhouder te passen, welke zich aan de bovenkant op de achterzijde van het hulpstuk bevindt. Druk de onderkant van het mondstuk in, zodat het inzetstuk met vier schroeven in de schroefopeningen in de achterste hulpstukhouder steekt. Draai de vier schroeven er aan de achterzijde van het hulpstuk opnieuw in. Let op: de twee lange schroeven gaan in de gaten aan de onderzijde van het hulpstuk, dicht bij de borstels.

10. Verwijder de slang en de reinigingsmiddelslang, waarbij je beide uiteinden omhoog houdt om te voorkomen dat het eventueel achtergebleven water eruit loopt. Gooi het resterende water weg in een gootsteen en spoel de slangen schoon onder stromend leidingwater. Laat ze volledig drogen aan de lucht voordat je ze opbergt of weer terug op de reiniger plaatst.

D-2 Apparaatonderhoud

1. Filter voor de motor: Verwijder uit het deksel aan de bovenzijde door het lipje van de afscheider te halen en die er recht uit te trekken. Haal de schuimrubberen filter uit de afscheider en kijk hem na. Is de filter vuil, spoel hem dan met schoon leidingwater en laat hem volledig drogen aan de lucht voordat je hem in de afscheider terugplaatst. Om de afscheider op het deksel aan de bovenzijde terug te plaatsen, plaats je de 'T'-stukken onder de ondiepe groeven op het deksel op één lijn en duw je ze tegen elkaar aan tot het lipje vastklikt.
2. Filter na de motor: Open de filterklep door de grendel naar beneden te drukken en deze omlaag te trekken. Als de filterklep open is, plaats je aan weerszijden van de filter een hand en trek je hem uit het apparaat. Is de filter vuil, vervang hem dan met een nieuwe filter of spoel hem met schoon leidingwater. Laat hem volledig drogen aan de lucht voordat je de filter terug in het apparaat plaatst. Zorg dat de filterklep volledig gesloten en vergrendeld is voordat je het apparaat aanzet.

D-3 Opslag van apparaat

Het water en het reinigingsproduct kunnen in het reinigingsmiddelreservoir blijven zitten voor de volgende keer dat je de reiniger gebruikt.

1. Trek de Quick Release-kabelwikkel naar links om hem uit te klappen en wikkel de stroomkabel eromheen.
2. Sla het apparaat in een afgeschermd, droge omgeving op kamertemperatuur op (4° tot 43° C).



WAARSCHUWING

INSTALLEER ALTIJD EERST DE VLOTTER VOORDAT JE VLOEISTOFFEN OPZUIGT, OM RISICO OP BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN

LET OP OM HET RISICO VAN EEN LEKENDE AANDOENING TE VERMINDEREN, NIET OP TE SLAAN EENHEID WAAR BEVRIEZING KAN OPTREDEN. SCHADE AAN INTERNE COMPONENTEN KAN LEIDEN.

Garantie voor de consument

Deze Garantie is alleen buiten de VS en Canada van toepassing. De garantie wordt verstrekt door BISSELL International Trading Company B.V. ('BISSELL').

Deze Garantie wordt verstrekt door BISSELL. De Garantie biedt u specifieke rechten. Het wordt als extra voordeel aangeboden, bovenop de rechten die u volgens de wet heeft. Volgens de wet beschikt u tevens over andere rechten, welke per land kunnen verschillen. U kunt meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen bekomen door contact op te nemen met uw lokale adviesdienst voor consumenten. Niets uit deze Garantie vervangt of doet afbreuk aan uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen. Als u meer hulp nodig heeft met betrekking tot deze Garantie of vragen heeft over wat er gedekt wordt door de Garantie, neem dan gerust contact op met de klantenservice van BISSELL of uw lokale dealer.

Deze Garantie wordt aan de oorspronkelijke koper van het nieuwe product verstrekt en is niet overdraagbaar. U moet de datum van aankoop kunnen aantonen om iets volgens deze Garantie te kunnen claimen.

Het kan zijn dat we enkele persoonlijke gegevens van u nodig hebben, zoals een postadres, om aan de voorwaarden van deze garantie te kunnen voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt volgens het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op www.BISSELL.eu.

Beperkte garantie van 2 jaar (vanaf de datum van aankoop door de originele koper)

Behoudens de *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN die hieronder zijn vermeld, zal BISSELL elk defect of verkeerd werkend onderdeel van het product gratis repareren of vervangen, naar keuze van BISSELL (bij nieuwe, opgeknapte, enigszins gebruikte of gereviseerde onderdelen of producten).

BISSELL raadt aan om de originele verpakking en het bewijs van de aankoopdatum te bewaren zolang de Garantie duurt, voor het geval u binnen die periode een claim moet indienen volgens de Garantie. De originele verpakking is handig wanneer het product opnieuw verpakt en vervoerd moet worden, maar het is geen voorwaarde voor de Garantie.

Indien er conform deze Garantie iets vervangen wordt door BISSELL, dan geldt de Garantie voor het nieuwe item alleen voor de resterende periode van deze Garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze Garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product gerepareerd of vervangen werd.

*UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIEVOORWAARDEN

De Garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik of bij verhuur. Onderdelen met een beperkte levensduur, zoals filters, riemen en zwabberdoekjes, die af en toe vervangen of onderhouden moeten worden door de gebruiker, vallen niet onder deze Garantie.

Deze Garantie is niet van toepassing op gebreken die voortkomen uit slijtage. Beschadiging en slecht functioneren veroorzaakt door de gebruiker of een derde partij, ongeacht of dat het resultaat is van een ongeluk, nalatigheid, misbruik of enig andere vorm van gebruik die niet overeenstemt met de Handleiding, wordt niet gedekt door deze Garantie.

Een onbevoegde reparatie (of poging daartoe) zal deze Garantie nietig verklaren, ongeacht of de schade werd veroorzaakt door die reparatie/poging.

Verwijdering van of knoeien met het productinformatielabel op het product, of dit label onleesbaar maken, zal deze Garantie nietig verklaren.

MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERONDER UITEENGEZET IS, ZIJN BISSELL EN HAAR DEALERS NOCH AANSPRAKELIJK VOOR ONVOORZIEN VERLIES OF ONVOORZIENE SCHADE, NOCH VOOR INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE VAN WELKE AARD DAN OOK, DIE GEPAARD GAAT MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, INCLUSIEF MAAR ZONDER BEPERKING VAN INKOMSTENDERIVING, VERLIES VAN HANDEL, WERKONDERBREKING, GEMISTE KANSEN, TEGENSPOED, ONGEMAK OF TELEURSTELLING. MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERONDER UITEENGEZET IS, REIKT BISSELLS AANSPRAKELIJKHEID NIET VERDER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET PRODUCT.

BISSELL zal haar aansprakelijkheid op geen enkele wijze uitsluiten of beperken voor (a) overlijden of persoonlijk letsel veroorzaakt door nalatigheid van ons of onze werknemers, agenten of toeleveranciers; (b) fraude of een frauduleuze onjuiste voorstelling; (c) of een andere kwestie die volgens de wet niet kan worden uitgesloten of beperkt.

Klantenservice

Als uw BISSELL®-product gerepareerd moet worden of u wilt een claim indienen conform onze beperkte garantie, dan kunt u als volgt contact met ons opnemen:

Website:

www.BISSELL.eu

E-mail:

BE: www.BISSELL.be/contact

NL: www.BISSELL.nl/contact

Telefoonnummer:

BE: +32 78480196

NL: +31 738080182

Ga naar de website van BISSELL: www.BISSELL.eu

Zorg dat u het modelnummer van de reiniger bij de hand hebt wanneer u contact opneemt met BISSELL.

Noteer uw modelnummer: _____

Noteer uw datum van aankoop: _____

OPMERKING: bewaar uw originele bewijs van aankoop zorgvuldig. Dit vormt het bewijs voor de aankoopdatum wanneer u een claim onder de Garantie wilt indienen. Zie Garantie voor meer informatie.

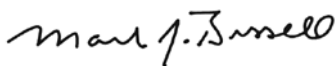
Dziękujemy za zakup wielofunkcyjnego odkurzacza z filtrem wodnym marki BISSELL

Cieszymy się że zdecydowali się Państwo na zakup odkurzacza z filtrem wodnym marki BISSELL. Cała nasza wiedza dotycząca dbania o podłogi została wykorzystana do zaprojektowania i skonstruowania omawianego samowystarczalnego i zaawansowanego domowego systemu czyszczącego.

Zakupiony odkurzacz z filtrem wodnym marki BISSELL to niezawodna konstrukcja objęta dwuletnią, ograniczoną gwarancją. Ponadto do Państwa usług pozostaje nasz doświadczony i zaangażowany Dział Obsługi Klienta, który w razie jakichkolwiek problemów udzieli Państwu szybkiej i rzetelnej pomocy.





Mój pradziadek wynalazł zamiatarkę do podłóg w 1876 roku. Dzisiaj firma BISSELL jest światowym liderem w projektowaniu, konstrukcji i serwisie wysokiej jakości produktów do pielęgnacji domu, takich jak zakupiony przez Państwa odkurzacz z filtrem wodnym BISSELL.

Jeszcze raz serdecznie dziękuję w imieniu całego zespołu firmy BISSELL.



Mark J. Bissell
Przewodniczący rady nadzorczej i dyrektor generalny

Definicje oznaczeń

	OSTRZEŻENIE	RYZIKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA
	WSKAZÓWKA	UWAGA LUB WSKAZÓWKA, KTÓRA NIE JEST BARDZO WAŻNA, ALE MOŻE POPRAWIĆ JAKOŚĆ OBSŁUGI.
	PRZEWODNIK	PEŁNE WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ EKSPLOATACJI ZNALEŻĆ MOŻNA W PRZEWODNIKU UŻYTKOWNIKA.
	ZSEE	PO UTRACIE PRZYDATNOŚCI EKSPLOATACYJNEJ NIE WYRZUCAĆ URZĄDZENIA Z ODPADAMI KOMUNALNYMI. ZAMIAST TEGO PRZEKAZAĆ JE DO WŁAŚCIWEGO PUNKTU ODBIORU W CELU RECYKLINGU. PRZYCZYNI SIĘ TO DO OCHRONY ŚRODOWISKA.

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI.

Odłączyć urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane i przed wykonaniem konserwacji. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:

OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORĄŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- » Jeśli przewód zasilający ładowarki jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, powinien zostać wymieniony u producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- » Należy dopilnować, żeby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- » Włosy, luźne ubrania, palce oraz wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- » Odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem, a gdy urządzenie wyposażono w akcesoria z ruchomą szczotką – przed założeniem lub zdjęciem tych akcesoriów.
- » Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony u producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- » Nie należy najechać urządzeniem na przewód.
- » Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy jest podłączone do prądu.
- » Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- » Nie należy wyciągać wtyczki ani przenosić urządzenia, ciągnąc za przewód. Przewodu nie należy używać jako uchwytu, przycinać go drzwiami ani przeciągać po ostrych krawędziach i narożnikach.
- » Przewód należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- » Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- » Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- » Przed odłączeniem urządzenia wyłączyć wszystkie przyciski sterujące.
- » Przytrzymywać wtyczkę podczas zwijania przewodu na zwijacz. Nie puszczać wtyczki luzem podczas zwijania.
- » Plastikowa folia może stanowić niebezpieczeństwo. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, trzymać z dala od dzieci.
- » Urządzenie należy stosować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej

instrukcji obsługi.

- » Używać urządzenia wyłącznie z oprzyrządowaniem zalecanym przez producenta.
- » Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub cieczy.
- » Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać i należy zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.
- » Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach urządzenia.
- » Nie należy używać urządzenia, jeżeli którykolwiek z otworów jest zablokowany. Urządzenie należy chronić przed kurzem, sierścią, włosami i wszystkim tym, co może ograniczać przepływ powietrza.
- » Należy zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- » Urządzenia nie należy używać w celu zbierania zapalnych lub łatwopalnych płynów, takich jak ropa naftowa, ani stosować w obszarach, w których mogą one występować.
- » Nie należy zbierać materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do odrozdianiania kanalizacji itp.).
- » Nie należy używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, w których obecne są opary farb olejnych, rozcieńczalników do farb lub niektórych środków przeciw molom bądź też w których znajduje się łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary.
- » Nie należy zbierać twardych lub ostrych przedmiotów, takich jak szkło, gwoździe, śruby, monety itp.
- » Należy trzymać urządzenie na równej powierzchni.
- » Nie należy zbierać płonących lub dymiących przedmiotów lub materiałów, takich jak papierosy, zapaliki lub gorący popiół.
- » Jeśli urządzenie jest wyposażone w obrotową szczotkę elektryczną, nie należy go pozostawić włączonego w tym samym miejscu, gdy rączka urządzenia nie jest ustawiona pionowo.
- » Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- » Urządzenie jest zabezpieczone izolacją podwójną. Używać wyłącznie identycznych części zamiennych.
- » Urządzenie zawsze podłączać do odpowiednio uzziemionego gniazdka elektrycznego. Nie należy modyfikować wtyczki z uziemieniem.
- » Nie kierować płynu na urządzenia z komponentami elektrycznymi.
- » Nie zanurzać. Używać tylko na powierzchniach zwilżonych podczas procesu czyszczenia. Używać wyłącznie środków czyszczących BISSELL przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem.
- » Używać wyłącznie płynów wskazanych w części dotyczącej eksploatacji niniejszej instrukcji obsługi, zawsze w podanych ilościach.
- » Zawsze zamontować pływak przed każdą czynnością odkurzenia na mokro.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220-240 V AC, 50-60 HZ.

Ten model jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

A Widok urządzenia



Odkurzacz podłączać dopiero po kompletnym montażu zgodnie z poniższymi instrukcjami oraz zapoznaniu się ze wszystkimi instrukcjami i procedurami dotyczącymi eksploatacji.

A-1 Tryb odkurzacza z filtrem wodnym

- 1 Górna pokrywa
- 2 Uchwyt zbiornika na śmieci
- 3 Zbiornik na śmieci
- 4 Drzwiczki węża Quick Release™
- 5 Przełącznik trybu czyszczenia
- 6 Uchwyt na rurę
- 7 Wążek
- 8 Przyłącze wężyka
- 9 Uchwyt
- 10 Rura
- 11 Uchwyt do przenoszenia
- 12 Pojemnik na końcówki i końcówki
- 13 Przycisk zasilania
- 14 Drzwiczki filtra za silnikiem
- 15 Przewód zasilający

A-2 Tryb czyszczenia na mokro

- 16 Przycisk spryskiwania
- 17 Uchwyt
- 18 Uchwyt do przenoszenia
- 19 Zbiornik na płyn do mycia
- 20 Uchwyt na rurę
- 21 Organizator przewodu Quick Release™
- 22 Zbiornik na płyn do czyszczenia/Miarka-zakrętka
- 23 Przycisk zasilania
- 24 Przycisk mycia na mokro
- 25 Drzwiczki filtra za silnikiem
- 26 Górna pokrywa
- 27 Uchwyt zbiornika na śmieci
- 28 Gniazdo węża Quick Release™
- 29 Przełącznik trybu czyszczenia
- 30 Zbiornik na śmieci
- 31 Wążek
- 32 Przyłącze wężyka

A-3 Środki czyszczące

Zawsze należy używać oryginalnych środków czyszczących marki BISSELL®. Środki czyszczące firm innych niż BISSELL mogą uszkodzić odkurzacz i spowodować unieważnienie gwarancji.

- 33 1.5 l 2X Wash & Protect Pet – środek usuwający plamy i zapachy z ochroną Scotchgard™
- 34 1 l 2X Hard Floor Cleaner – środek do mycia i nabłyszczania

A-4 Narzędzia do czyszczenia

- 35 Turboszczotka do odkurzacza z regulacją przepływu powietrza
- 36 Szczotka do różnych powierzchni
- 37 Narzędzie do głębokiego prania dywanów z demontowalną dyszą
- 38 Narzędzie do szybkoschnącego czyszczenia podłóg z nakładką na mopa z mikrofibry, którą można prać
- 39 Pojemnik na końcówki
- 40 Szczotka do kurzu
- 41 Końcówka do tapicerki
- 42 Końcówka szczerlinowa do czyszczenia na sucho i na mokro
- 43 Końcówka do głębokiego czyszczenia tapicerki
- 44 Końcówka do czyszczenia odpływów
- 45 Nakładki z mikrofibry
- 46 Filtr przed silnikiem
- 47 Filtr za silnikiem
- 48 Torba do przechowywania końcówek

B Montaż

1. Przyłącz wąż do drzwiczek węża Quick Release™, wkładając do niego pasujący koniec i przekręcając go w prawo w celu zablokowania.

2. Przyłącz do odkurzacza wążek, wkładając końcówkę do przyłącza i obracając w prawo w celu zablokowania.

3. Połącz ze sobą dwa elementy rury, wyrównując przyciski blokady z otworami i blokując je. Zwróć uwagę, aby element rury ze wspornikiem parkowania (patrz sekcja B, rysunek 4) był elementem dolnym, do którego są przyłączane narzędzia. Zmontowaną rurę podłącz do uchwytu w ten sam sposób.

4. Zamocuj odpowiednią końcówkę u dołu rury i umieść wspornik parkowania w uchwycie na rurę.

5. Z tyłu odkurzacza zamocuj pojemnik na końcówki w celu odkurzania lub zbiornik z płynem do czyszczenia w celu czyszczenia na mokro.



Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem ze względu na uszkodzenie komponentów wewnętrznych, należy używać wyłącznie środków czyszczących marki BISSELL przeznaczonych do użycia w odkurzaczu. Środki czyszczące firm innych niż BISSELL mogą uszkodzić urządzenie i spowodować unieważnienie gwarancji.

C Eksploatacja

Odkurzanie z filtrem wodnym

WAŻNE: Ten odkurzacz jest wyposażony w filtr wodny. NIGDY nie używaj go w trybie odkurzania z filtrem bez czystej wody kranowej w zbiorniku na śmieci. Zbiornik na śmieci MUSI być wypełniony czystą wodą z kranu do poziomu oznaczonego linią z tyłu zbiornika, aby odkurzacz działał prawidłowo. Używanie urządzenia w trybie odkurzania z filtrem bez czystej wody w zbiorniku na śmieci może spowodować uszkodzenie silnika.

C-1 Przygotowanie

1. Otwórz drzwiczki węża Quick Release, ustaw przełącznik trybu czyszczenia w pozycji FILTER VAC (Odkurzanie z filtrem), a następnie zamknij drzwiczki.
2. Zdejmij górną pokrywę zbiornika na śmieci i odłóż na bok.
3. Wypełnij zbiornik na śmieci czystą wodą z kranu do poziomu oznaczonego linią z tyłu zbiornika i załóż pokrywę na zbiornik.
4. Sprawdź, czy pojemnik z końcówkami jest na swoim miejscu.

WAŻNE: Nigdy nie używaj odkurzacza w trybie odkurzania z filtrem, jeśli w zbiorniku jest środek do czyszczenia na mokro, ponieważ może to uszkodzić zbiornik na śmieci. W trybie odkurzania z filtrem pojemnik z końcówkami musi być zawsze na swoim miejscu.

5. Zamocuj odpowiednią końcówkę odkurzacza do końca rury (lub bezpośrednio do uchwyty w przypadku mniejszych akcesoriów).
6. Podłącz przewód do odpowiedniego gniazda sieci elektrycznej i wciśnij przycisk zasilania.
7. W razie zaniku siły ssącej wyłącz odkurzacz i sprawdź poziom w zbiorniku na śmieci, filtr przed silnikiem i filtr za silnikiem. Jeśli zbiornik na śmieci jest pełny, opróżnij go, a następnie napełnij czystą wodą do poziomu oznaczonego linią z tyłu zbiornika. Jeśli filtry są brudne, wyczyść je zgodnie ze wskazówkami z sekcji D-2.
8. Instrukcje dotyczące czyszczenia urządzenia zawiera sekcja D.

Czyszczanie na mokro

C-2 Przygotowanie

1. Zaplanuj czynności, uwzględniając czas potrzebny na wyschnięcie dywanu.
2. Dokładnie odkurz obszar, który ma być czyszczony na mokro.
3. Zaplanuj trasę czyszczenia na mokro, uwzględniając wyjście z pomieszczenia. Najlepiej rozpocząć od rogu położonego najdalej od wyjścia.
4. Otwórz drzwiczki węża Quick Release, ustaw przełącznik trybu czyszczenia w pozycji WET CLEAN (Czyszczanie na mokro), a następnie zamknij drzwiczki.
5. Zdejmij pojemnik z końcówkami, jeśli jest

zamocowany do odkurzacza.

6. Odkręć miarkę zbiornika na płyn do mycia. Napełnij pojemnik ciepłą wodą z kranu do poziomu linii. Dodaj jedną pełną miarkę środka do czyszczenia dywanów marki BISSELL®, a następnie dokładnie zakręć miarkę na pojemniku.

WAŻNE: Do czyszczenia dywanów, chodników i tapicerki używaj środków do czyszczenia dywanów marki BISSELL.

7. Umieść zbiornik z płynem z powrotem w odkurzacz.
8. Zamocuj odpowiednią końcówkę do czyszczenia na mokro do końca rury (lub bezpośrednio do uchwyty w przypadku mniejszych akcesoriów).
9. Podłącz przewód do odpowiedniego gniazda sieci elektrycznej i wciśnij przycisk zasilania oraz czyszczenia na mokro.



UWAGA: W tym produkcie zastosowano technologię Heatwave™ pomocną w utrzymaniu temperatury wody przez stałe podgrzewanie podczas czyszczenia na mokro. Technologia Heatwave automatycznie włącza się po włączeniu zasilania w trybie czyszczenia na mokro.

C-3 Głębokie pranie dywanów

1. Umieść końcówkę bezpośrednio na dywanu. Naciśnij przycisk spryskiwania, aby rozpylić środek czyszczący, przyciągając jednocześnie rurę do siebie.
 2. Utrzymuj dyszę końcówki skierowaną w stronę powierzchni dywanu i wykonuj przejścia na mokro na przemian od siebie i do siebie, aż nie będzie można usunąć więcej brudu.
- UWAGA: Nie przemocz dywanu.**
3. Zwolnij przycisk spryskiwania i wykonuj wolne suche przejścia do przodu i do tyłu na tym samym obszarze, aby usunąć pozostałą wodę.
 4. Kontynuuj czyszczenie całego dywanu, pracując w sekcjach o wymiarach jeden metr na jeden metr.
 5. W razie zaniku siły ssącej wyłącz odkurzacz i sprawdź poziom w zbiorniku na śmieci, ponieważ podniesienie się płwaka w zbiorniku do pełnego poziomu powoduje wyłączenie ssania. Jeśli zbiornik jest pełny, opróżnij go.
 6. Jeśli odkurzacz przestanie spryskiwać powierzchnię, natychmiast wyłącz przycisk czyszczenia na mokro i sprawdź poziom płynu w zbiorniku. Jeśli jest pusty, napełnij go ponownie.

WAŻNE: Nigdy nie uruchamiaj urządzenia w trybie czyszczenia na mokro, gdy zbiornik na płyn do czyszczenia jest pusty lub gdy jest odłączony od odkurzacza.

7. Instrukcje dotyczące czyszczenia urządzenia zawiera sekcja D.



Nie używaj odkurzacza z wilgotnymi lub mokrymi filtrami albo bez filtrów.

C-4 Czyszczenie tapicerki

1. Ważne! W przypadku zamiaru użycia urządzenia do czyszczenia tapicerki na mokro należy najpierw sprawdzić metki na tapicerce.

- a. Sprawdź metkę producenta przed czyszczeniem. Oznaczenie „W” lub „WS” na metce oznacza, że można używać odkurzacza. Jeśli na metce znajduje się oznaczenie „X” lub „S” (z przekreśleniem po przekątnej) lub napis „Dry Clean Only” (Tylko pranie chemiczne), nie można kontynuować czyszczenia na mokro. Nie używać urządzenia do czyszczenia aksamitu ani jedwabiu. W przypadku braku metki producenta lub braku stosowanych oznaczeń należy skontaktować się z producentem lub dostawcą mebli.
- b. Sprawdź trwałość koloru w niewidocznym miejscu.
- c. Jeśli to możliwe, sprawdź wypełnienie tapicerki. Barwione wypełnienie może po zmoczeniu zafarbować tkaninę wierzchnią.
- d. Zaplanuj czynności, uwzględniając czas potrzebny na wyschnięcie tapicerki.
- e. Dokładnie odkurz.

2. Przeczytaj sekcję C-2 „Przygotowanie do czyszczenia na mokro”.

3. Zamocuj odpowiednią końcówkę do czyszczenia na mokro bezpośrednio do uchwyty.

4. Umieść końcówkę bezpośrednio na powierzchni. Naciśnij przycisk spryskiwania, aby rozpylić środek czyszczący, przyciągając jednocześnie końcówkę do siebie.

5. Utrzymuj dyszę końcówki skierowaną w stronę powierzchni i wykonuj przejścia na mokro na przemian od siebie i do siebie, aż nie będzie można usunąć więcej brudu.

Przeostroga: Nie przemocz tapicerki.

6. Zwolnij przycisk spryskiwania i wykonuj wolne przejścia do przodu i do tyłu na tym samym obszarze, aby usunąć wszelką pozostałą wodę.

7. Kontynuuj, aby wyczyścić całą powierzchnię.

8. W razie zaniku siły ssącej zatrzymaj czyszczenie na mokro i sprawdź poziom w zbiorniku na śmieci. Jeśli zbiornik jest pełny, opróżnij go.

9. Jeśli urządzenie przestanie spryskiwać powierzchnię, natychmiast wyłącz przycisk czyszczenia na mokro i sprawdź poziom płynu w zbiornikach. Jeśli jest pusty, napełnij go ponownie.

10. Instrukcje dotyczące czyszczenia urządzenia zawiera sekcja D.

C-5 Mycie podłóg

1. Otwórz drzwiczki węża Quick Release, ustaw przełącznik trybu czyszczenia w pozycji WET CLEAN (Czyszczenie na mokro), a następnie zamknij drzwiczki.

2. Zdejmij pojemnik z końcówkami, jeśli jest zamocowany do odkurzacza.

3. Odkręć miarkę zbiornika na płyn do mycia. Napełnij pojemnik ciepłą wodą z kranu do poziomu linii. Dodaj jedną pełną miarkę środka do mycia podłóg marki BISSELL, a następnie dokładnie zakręć miarkę na pojemniku.

WAŻNE: Do mycia podłóg lakierowanych używaj środka do mycia podłóg marki BISSELL.

4. Umieść zbiornik z płynem z powrotem w odkurzaczu.

5. Załóż nakładkę na mopa z mikrofibry na końcówkę do szybkoschnącego mycia podłóg, mocując jej końce do rzepów na górnej stronie końcówki.

UWAGA: Zwróć uwagę, aby góra nakładki na mopa znajdowała się poniżej szczotek na końcówce do podłóg.

6. Zamocuj końcówkę do szybkoschnącego mycia podłóg do rury.

7. Podłącz przewód do odpowiedniego gniazda sieci elektrycznej i wciśnij przycisk zasilania oraz czyszczenia na mokro.

8. Ustaw końcówkę bezpośrednio na powierzchni podłogi, opierając ją na nakładce na mopa.

9. Naciśnij przycisk spryskiwacza, aby zwilżyć nakładkę na mopa płynem do czyszczenia.

Przeostroga: Nie zwilżaj nadmiernie.

10. Przesuwaj końcówkę tam i z powrotem po podłodze, używając płynu, szczotek i nakładki na mopa do czyszczenia. Naciskaj przycisk spryskiwacza, kiedy to potrzebne.

11. Po zwolnieniu przycisku spryskiwacza przesuwaj końcówkę tam i z powrotem przez czyszczoną podłogę, aby zetrzeć pozostałą wodę. Zapewni to największą siłę ssącą i spowoduje, że powierzchnia podłogi będzie maksymalnie sucha.

12. Kontynuuj, aby wyczyścić całą podłogę.

13. W razie zaniku siły ssącej zatrzymaj czyszczenie na mokro i sprawdź poziom w zbiorniku na śmieci. Jeśli zbiornik jest pełny, opróżnij go.

14. Jeśli odkurzacz przestanie spryskiwać powierzchnię, natychmiast wyłącz przycisk czyszczenia na mokro i sprawdź poziom płynu w zbiorniku. Jeśli jest pusty, napełnij go ponownie.

15. Po zakończeniu czyszczenia zdejmij nakładkę na mopa z mikrofibry i w razie potrzeby wypierz ją ręcznie lub mechanicznie. Przed kolejnym użyciem poczekaj na całkowite wyschnięcie nakładki na mopa.

16. Instrukcje dotyczące czyszczenia urządzenia zawiera sekcja D.

D Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

D-1 Czyszczenie urządzenia

1. Używając przycisków, wyłącz czyszczenie na mokro i zasilanie. Odłącz odkurzacz od sieci elektrycznej.
2. Otwórz drzwiczki węża Quick Release™ i wyjmij zbiornik na śmieci, podnosząc go za uchwyty.
3. Zdejmij górną pokrywę zbiornika na śmieci, przepłucz ją i wysusz.
4. Wylej brudną wodę przez narożnik zbiornika do zlewu, toalety lub na zewnątrz. Wyplucz zbiornik na śmieci.
5. Wyjmij przełącznik trybu czyszczenia, przekręcając go w pozycję „REMOVE” (Usuń) i wyciągając.
6. Po wyjęciu przełącznika trybu czyszczenia wyjmij wieżę filtrującą wodę, unosząc ją i obracając w prawo tak, aby przód wieży był skierowany do boku zbiornika na śmieci. Następnie wyciągnij zbiornik na śmieci do góry i na zewnątrz.
7. Wyplucz zbiornik na śmieci, przełącznik trybu czyszczenia i wieżę filtrującą wodę. Przed ponownym zamontowaniem wieży filtrującej i przełącznika w zbiorniku na śmieci poczekaj aż całkowicie wyschną.

a. Aby założyć wieżę filtrującą z powrotem do zbiornika na śmieci, opuść ją od góry zbiornika i obróć w lewo, aby przód wieży był skierowany do przodu zbiornika. Wyrównaj położenie do zatrzasków u dołu zbiornika.

b. Po założeniu wieży filtrującej załóż przełącznik, wkładając go z powrotem od przodu odkurzacza. Zwróć uwagę, aby przełącznik był ustawiony w pozycję „REMOVE” podczas wkładania go z powrotem do odkurzacza. Obróć przełącznik w prawo w pozycję „FILTER VAC” lub w lewo w pozycję „WET CLEAN”, aby zablokować go z powrotem na miejscu.

8. Po czyszczeniu na mokro wszystkie używane końcówki umyj w czystej wodzie z kranu. Przed ich schowaniem poczekaj na całkowite wyschnięcie.
9. W celu jeszcze dokładniejszego wyczyszczenia można zdemontować dyszę z końcówki do czyszczenia dywanów.

a. Używając wkrętaka krzyżowego, odkręć cztery śruby z tyłu końcówki. Osobno wymyj dyszę i tylną część i opłucz obie części pod bieżącą wodą. Przed ich ponownym skręceniem poczekaj na całkowite wyschnięcie.

b. W celu montażu umieść dyszę na tylnej stronie końcówki, dopasowując wycięcie u góry dyszy do czarnego uchwyty na końcówkę z przodu u góry tylnej strony końcówki. Dociśnij spód dyszy, aby cztery śruby weszły do otworów z tyłu uchwyty na końcówkę. Wkręć cztery śruby z tyłu końcówki. Zwróć uwagę, że dwie długie śruby wchodzi w otwory u dołu końcówki w pobliżu szczerok.

10. Odłącz wąż i wężyk, pamiętając, aby oba końce węża trzymać w górze i nie rozlać resztek wody z węża. Wylej resztki wody do zlewu i wypłucz do czysta pod bieżącą wodą. Przed schowaniem lub ponownym przyłączeniem do odkurzacza poczekaj, aż wąż zupełnie wyschnie.

D-2 Konserwacja urządzenia

1. Filtr przed silnikiem: Wyjmij separator z górnej pokrywy, odchylając zatrzask i wyciągając prosto na zewnątrz. Wyjmij filtr piankowy z separatora i oceń jego stan. Jeśli jest brudny, wypłucz go w czystej wodzie z kranu i poczekaj do zupełnego wyschnięcia przed założeniem z powrotem do separatora. Aby zamocować separator z powrotem w pokrywie, wyrównaj elementy w kształcie litery T pod wąskimi rowkami na pokrywie i wciśnij, aż zaskoczą zatrzaski.
2. Filtr za silnikiem: Otwórz drzwiczki filtru, naciskając na zatrzask i pociągając w dół. Po otwarciu drzwiczek filtru złap za oba końce filtru i wyciągnij go z urządzenia. Jeśli jest brudny, wymień go na nowy lub wypłucz go w czystej wodzie z kranu i poczekaj, aż zupełnie wyschnie, przed założeniem z powrotem do urządzenia. Przed włączeniem urządzenia sprawdź, czy drzwiczki filtru są zamknięte i zatrzasknięte.

D-3 Przechowywanie urządzenia

Woda i środek czyszczący mogą pozostać w zbiorniku do następnego sprzątania.

1. Pociągnij organizer przewodu Quick Release w lewo, aby rozwinąć lub zwinać przewód zasilający.
2. Przechowuj urządzenie w zabezpieczonym, suchym pomieszczeniu w temperaturze od 4° do 43° C.

⚠ OSTRZEŻENIE

ABY UNIKAĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, ZAWSZE INSTALOWAĆ PŁYWK PRZED ZBIERANIEM MOKRYCH MATERIAŁÓW.

UWAGA ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO WYCIĘKU, NIE PRZECHOWUJ JEDNOSTKI, W KTÓREJ MOŻE WYSTĄPIĆ ZAMROZNIENIE. MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE ELEMENTÓW WEWNĘTRZNYCH.

Gwarancja konsumenta

Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie poza USA i Kanadą. Jest ona udzielana przez firmę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”).

Gwarancja udzielana jest przez firmę BISSELL. Przyznaje ona klientom określone prawa. Jest oferowana w ramach dodatkowych korzyści obok uprawnień wynikających z krajowych przepisów prawnych. Klient może mieć również inne uprawnienia wynikające z przepisów prawnych, które mogą różnić się w poszczególnych krajach. Informacje na temat przysługujących praw i świadczeń można zdobyć, kontaktując się z lokalnym rzecznikiem praw konsumenta. Żadne z postanowień niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie zmniejsza zakresu jakichkolwiek uprawnień wynikających z lokalnego prawa. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących niniejszej gwarancji lub masz pytania dotyczące jej zakresu, skontaktuj się z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejsza gwarancja jest udzielana pierwszemu nabywcy produktu i nie podlega przeniesieniu. Aby skorzystać z niniejszej gwarancji, należy udowodnić datę zakupu produktu.

W celu spełnienia warunków niniejszej gwarancji może być konieczne uzyskanie niektórych danych osobowych, takich jak adres do korespondencji. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z Polityką prywatności firmy BISSELL, którą można znaleźć na stronie www.BISSELL.eu.

Ograniczona dwuletnia gwarancja (od daty zakupu przez pierwszego nabywcę)

Poza *WYJĄTKAMI I WYKLUCZENIAMI podanymi poniżej firma BISSELL zobowiązuje się do naprawy lub wymiany (z nowymi, odnowionymi, nieznacznie używanymi lub regenerowanymi częściami składowymi lub produktami) wadliwych lub źle działających części lub produktów, według własnego uznania i bezpłatnie.

Firma BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i paragonu/faktury z datą zakupu przez cały okres trwania gwarancji na wypadek wystąpienia potrzeby skorzystania z niej. Zachowanie oryginalnego opakowania może ułatwić proces pakowania i transportu urządzenia, ale nie jest warunkiem skorzystania z gwarancji.

Jeżeli w ramach niniejszej gwarancji firma BISSELL wymieni produkt na nowy model, będzie on objęty gwarancją przez pozostały okres jej ważności (licząc od daty zakupu pierwszego produktu). Okres tej gwarancji nie podlega przedłużeniu bez względu na to, czy dany produkt zostanie naprawiony czy wymieniony.

*WYJĄTKI I WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE GWARANCJI

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów wykorzystywanych do prywatnego użytku domowego, a nie zastosowań komercyjnych lub wypoczynania. Elementy podlegające zużyciu, takie jak filtry, pasy i pady na mopa, które muszą być okresowo wymieniane lub serwisowane przez użytkownika, nie są objęte niniejszą gwarancją.

Niniejsza Gwarancja nie obejmuje usterek występujących w sposób naturalny w wyniku eksploatacji. Niniejszą gwarancją nie są objęte uszkodzenia lub usterki spowodowane przez użytkownika lub osoby trzecie w wyniku wypadku, zaniedbania, nieprawidłowego użycia, niedopatrzenia ani jakiegokolwiek innego użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi.

Nieautoryzowane naprawy (lub próby napraw) mogą spowodować unieważnienie gwarancji bez względu na to, czy uszkodzenie nastąpiło w wyniku tej naprawy/próby.

Gwarancja traci ważność w przypadku usunięcia lub sfalszowania etykiety z oznakowaniem produktu na produkcie lub w przypadku, gdy stanie się ona nieczytelna.

Z WYŁĄCZENIEM PONIŻSZYCH ZASTRZEŻEN FIRMĄ BISSELL I JEJ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, KTÓRYCH NIE MOŻNA PRZEWIJDZIEĆ, ANI ZA SZKODY PRZYPADKOWE LUB WITÓRNE DOWOLNEGO RODZAJU WYNIKŁE ZE STOSOWANIA PRODUKTU, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI, PRZERWĘ W DZIAŁALNOŚCI, UTRATĘ OKAZJI DO ZWIĘKSZENIA ZYSKÓW, STRES, NIEDOGODNOŚCI LUB NIEZADOWOLENIE Z PRODUKTU. Z WYŁĄCZENIEM PONIŻSZYCH ZASTRZEŻEN ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY BISSELL NIE MOŻE PRZEKRÓCZYĆ CENY ZAKUPU PRODUKTU.

Firma BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób odpowiedzialności firmy za: (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane naszym zaniedbaniem lub zaniedbaniem ze strony naszych pracowników, pośredników lub podwykonawców; (b) oszustwo lub świadome wprowadzenie w błąd; (c) dowolny inny przypadek, za który odpowiedzialność nie może zostać wykluczona lub ograniczona w świetle prawa.

Centrum Obsługi Klienta

Jeśli produkt BISSELL® wymaga naprawy lub skorzystania z ograniczonej gwarancji, prosimy o kontakt w następujący sposób:

Strona internetowa:

www.BISSELL.pl

Numer telefonu:

+48 (0)221284879

Adres e-mail:

www.BISSELL.pl/skontaktuj-sie-z-nami

Odwiądź stronę internetową BISSELL: www.BISSELL.pl

Kontaktując się z BISSELL, należy mieć przygotowany numer modelu urządzenia.

Wpisz numer modelu: _____

Wpisz datę zakupu: _____

UWAGA: Zachowaj oryginalny paragon. Stanowi on dowód daty zakupu w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Więcej informacji można znaleźć w tekście gwarancji.

Благодарим Вас за покупку многофункционального моющего пылесоса BISSELL.

Мы рады, что Вы приобрели моющий пылесос с аквафильтром BISSELL. Все, что нам известно об уходе за полами, реализовано в дизайне и конструкции этого высокотехнологичного пылесоса.

Моющий пылесос BISSELL очень качественный и надежный, в доказательство чего мы даем на него гарантию сроком на 2 года. Кроме того, послепродажное обслуживание пылесоса сопровождается высококвалифицированными и опытными специалистами авторизованных сервисных центров, поэтому при возникновении вопросов Вам будет быстро оказана полноценная помощь.

В далеком 1876 году мой прадед изобрел устройство для подметания полов. Сегодня компания BISSELL является одним из мировых лидеров в конструировании, производстве и обслуживании высококачественных устройств для ухода за домом таких как приобретенный Вами многофункциональный моющий пылесос BISSELL.

Еще раз благодарим Вас от имени всех сотрудников компании BISSELL.

Марк Дж. Биссел (Mark J. Bissell)

Председатель Правления и Главный исполнительный директор

Описание используемых символов

	ОСТОРОЖНО	РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.
	СОВЕТ	ЗАМЕЧАНИЕ ИЛИ УКАЗАНИЕ, КОТОРОЕ НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЛЯ ИСПОЛНЕНИЯ, НО МОЖЕТ ПОВЫСИТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ПЫЛЕСОСА.
	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО (ИНСТРУКЦИЯ) СОДЕРЖИТ СВЕДЕНИЯ О МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ, КОНСТРУКЦИИ, ПРИНЦИПЕ ДЕЙСТВИЯ, ХАРАКТЕРИСТИКАХ (СВОЙСТВАХ) ИЗДЕЛИЯ, ЕГО СОСТАВНЫХ ЧАСТЯХ И УКАЗАНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ И БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА, ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ) И ОЦЕНОК ЕГО ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ ПРИ ОПРЕДЕЛЕНИИ НЕОБХОДИМОСТИ ОТПРАВКИ ЕГО В РЕМОНТ, А ТАКЖЕ СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ, МАРКИРОВКЕ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЯМИ.
	Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования	НЕ СЛЕДУЕТ ПО ИСТЕЧЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ ВЫБРАСЫВАТЬ ПЫЛЕСОС ВМЕСТЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ, ВМЕСТО ЭТОГО НЕОБХОДИМО ПЕРЕДАТЬ ЕГО В ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПУНКТ СБОРА ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ. ДЕЙСТВУЯ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ВЫ СПОСОБСТВУЕТЕ РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМЫ СОХРАНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Отсоединяйте прибор от электророзетки, когда он не используется и перед проведением обслуживания. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.

⚠ ОСТОРОЖНО

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

» Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным уровнем опыта или знаний, если они не получили наставлений или инструкций по безопасному использованию данного прибора от лица, ответственного за обеспечение их безопасности.

» Детям следует объяснить, чтобы они не использовали этот прибор в качестве игрушки.

» Следите за тем, чтобы Ваши волосы и детали свободной одежды не попали в отверстия и между движущимися деталями прибора и аксессуаров, а также не прикасайтесь к ним пальцами, руками и другими частями тела.

» Отсоединяйте прибор от электророзетки, когда он не используется, а также перед его чисткой, текущим или сервисным обслуживанием и перед установкой или снятием насадок с движущимися щетками, если такие насадки входят в комплект поставки прибора.

» В случае повреждения шнура питания он — во избежание рисков — подлежит замене производителем, назначенной им сервисной организацией или другим лицом, обладающим необходимой квалификацией.

» Не наезжайте прибором на шнур.

- » Не оставляйте подключенный к сети электропитания прибор без присмотра.
- » Не используйте прибор, если повреждены его шнур или вилка.
- » Не подтягивайте и не переносите прибор, держа его за шнур, не используйте сложенный шнур в качестве ручки, не допускайте защемления шнура дверью и не тяните за шнур, огибающий острые кромок или углы.
- » Не прокладывайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- » Отсоединяя прибор от электророзетки, тяните за вилку, а не за шнур.
- » Не прикасайтесь к вилке и к прибору влажными руками.
- » Переведите все переключатели в выключенное положение, прежде чем отсоединить прибор от электророзетки.

- » Поддерживайте вилку, сматывая шнур на катушку. Не допускайте, чтобы во время сматывания шнура вилка билась о пол и другие предметы.
- » Упавшая пленка может представлять опасность. Во избежание удущения не позволяйте детям играть с ней.
- » Используйте прибор только в соответствии с описанием, приведенным в данном руководстве.
- » Используйте только те насадки, которые рекомендованы производителем.
- » Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- » Если прибор не работает надлежащим образом, если он падал, был поврежден, оставлен вне помещения или погружался в воду, не пытайтесь его использовать, а сдайте в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- » Не вставляйте в отверстия никакие предметы.
- » Не используйте прибор, если какие-либо из его отверстий закупорены; очищайте их от пыли, пуха, волос и любого мусора или предметов, способных ограничить подачу воздуха.
- » Будьте особенно осторожны при уборке лестниц.
- » Не используйте прибор для сбора легко воспламеняемых или горючих жидкостей, например бензина, и не эксплуатировать его там, где они могут храниться.
- » Не используйте прибор для сбора токсичных материалов (хлорсодержащий отбеливатель, аммиак, очиститель для сточных труб и т. д.).
- » Не используйте прибор в замкнутом пространстве при наличии в нем паров масляных красок, растворителей, некоторых противомольных средств, а также огнеопасной пыли и других взрывоопасных или токсичных паров.
- » Не используйте прибор для сбора твердых или острых предметов, например осколков стекла, гвоздей, шурупов, монет и т. д.
- » Прибор следует устанавливать на ровной поверхности.
- » Не используйте прибор для сбора горящих или тлеющих предметов, например сигарет, спичек или горячей золы.
- » Не оставляйте работающий прибор, оснащенный щеточным валком с электроприводом, на долгое время на одном месте, если его ручка не переведена в вертикальное положение.
- » Не используйте этот прибор вне помещения.
- » Этот прибор оснащен двойной изоляцией. Заменять детали можно только на абсолютно идентичные им.
- » Подключайте прибор только к электророзетке с надлежащим заземлением.
- » Не вносите изменений в конструкцию заземляющей вилки.
- » Струю жидкости не следует направлять на оборудование, оснащенное электрическими компонентами.
- » Не погружайте прибор в жидкости. Используйте его для чистки поверхностей, смоченных только в процессе уборки. Используйте только чистящие средства марки BISSELL, предназначенные для данного прибора.
- » Используйте жидкости только тех типов и только в тех объемах, которые указаны в разделе «Эксплуатация» настоящего руководства.
- » Перед началом сбора жидкости обязательно установите поплавки.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

для РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.

Данная модель предназначена только для бытового пользования.

A Внешний вид пылесоса



Пылесос следует включать, только после того, как Вы полностью собрали его согласно приводимым ниже инструкциям и ознакомились со всеми указаниями и рекомендациями по его использованию.

A-1 Режим сухой уборки с аквафильтром

- 1 Верхняя крышка
- 2 Ручка бака для грязной воды
- 3 Бак для грязной воды
- 4 Крепление шланга Quick Release™
- 5 Переключатель режимов уборки
- 6 Держатель трубки
- 7 Шланг для подачи чистящего раствора
- 8 Держатель шланга для подачи раствора
- 9 Рукоятка
- 10 Труба
- 11 Ручка для переноски
- 12 Контейнер с насадками и сами насадки
- 13 Кнопка включения питания
- 14 постмоторный фильтр
- 15 Шнур питания

A-2 Режим влажной уборки

- 16 Курок подачи чистящего раствора
- 17 Рукоятка
- 18 Ручка для переноски
- 19 Бак для чистящего раствора
- 20 Держатель трубки
- 21 Скоба для быстрой намотки шнура Quick Release™
- 22 Бак для чистящего средства/мерный колпачок
- 23 Кнопка включения питания
- 24 Кнопка включения режима влажной уборки
- 25 постмоторный фильтр
- 26 Верхняя крышка
- 27 Ручка бака для грязной воды
- 28 Крепление шланга Quick Release™
- 29 Переключатель режимов уборки

- 30 Бак для грязной воды
- 31 Шланг для подачи чистящего раствора
- 32 Держатель шланга для подачи раствора

A-3 Чистящие средства*

*Не входят в комплектацию
Всегда используйте фирменные средства BISSELL® для моющих пылесосов.

Использование других средств может вывести из строя пылесос и аннулировать действие гарантии.

- 33 Чистящее средство PRO Professional (1,5 л 2X) для удаления пятен и запахов с защитным компонентом Scotchgard™
- 34 Чистящее средство PET (1,5 л 2X) для удаления пятен и запахов домашних животных с защитным компонентом Scotchgard™
- 35 Чистящее средство (1,5 л 2X) для удаления пятен и запахов с защитным компонентом Scotchgard™
- 36 Чистящее средство DeepClean (1,5 л 2X) с добавлением кислорода
- 37 Чистящее средство Ambipur™ (1,5 л 2X) с эффектом восстановления цвета и придания свежести
- 38 Чистящее средство Ambipur™ (1,5 л 2X) с эффектом восстановления хлопка
- 39 Чистящее средство для твердых полов (1 л 2X), придающее блеск и сияние
- 40 Средство для предварительной обработки пятен (650 мл)
- 41 Средство для предварительной

обработки пятен от домашних животных (650 мл)

A-4 Насадки и аксессуары

- 42 Турбощетка TurboBrush
- 43 Универсальная насадка «пол-ковер»
- 44 Насадка для влажной уборки ковров и ковровых покрытий
- 45 Насадка для влажной уборки твердых полов с насадкой из микрофибры
- 46 Контейнер для хранения насадок

- 47 Насадка для корпусной мебели
- 48 Насадка для чистки мягкой мебели
- 49 Щелевая насадка
- 50 Насадка для влажной уборки мягкой мебели
- 51 Насадка для чистки стоков
- 52 Насадки из микрофибры
- 53 Предмоторный фильтр
- 54 постмоторный фильтр
- 55 Мешок для хранения аксессуаров

B Сборка

1. Присоедините шланг к месту крепления и поверните по часовой стрелке до фиксации.
2. Вставьте шланг для подачи моющего раствора в место для крепления, и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
3. Соберите трубки пылесоса. Для этого, вставьте трубки одна в другую. При этом, выступы на одной детали, должны совпасть с отверстиями на другой. При фиксации раздается щелчок.
Нижняя трубка имеет приспособление для парковки на корпусе, как показано на рис.4. Верхняя трубка присоединяется к ручке.
Верхняя трубка присоединяется к ручке.
4. Выберите необходимую насадку, подходящую для выбранного типа уборки(сухая/влажная). С помощью крепления для парковки, трубки можно установить на корпусе пылесоса.
5. Для удобства, вы можете заменить бак для воды на контейнер с дополнительными насадками, чтобы они всегда были под рукой.



Для снижения риска возгорания или удара электрическим током из-за внутренних повреждений пылесоса используйте только фирменные чистящие средства BISSELL, специально предназначенные для моющих пылесосов. Нарушение этого требования может вывести пылесос из строя и аннулировать действие гарантии.

* Фильтр тонкой очистки, а не пылесос, как таковой, отвечает требованиям стандарта EN 1822-3 высокой эффективности воздушных фильтров.

Сухая уборка с аквафильтром

ВАЖНО: В данном пылесосе используется фильтрация при помощи воды (аквафильтр). **НИКОГДА** не используйте пылесос в режиме сухой уборки (Filter Vac), если в баке отсутствует вода. Для нормальной работы пылесоса **НЕОБХОДИМО** заполнить бак чистой водопроводной водой до соответствующей метки, нанесенной на задней стенке бака. Использование пылесоса в режиме сухой уборки (Filter Vac) без воды в баке может привести к повреждению электродвигателя пылесоса.

С-1 Подготовка к работе

1. Для сухой уборки с аквафильтром, отсоедините шланг от корпуса. Поверните переключатель в положение FILTER VAC, затем присоедините шланг к корпусу.
2. Снимите верхнюю крышку бака для грязной воды и положите ее в сторону
3. Заполните бак чистой водопроводной водой до соответствующей метки на задней стенке и установите верхнюю крышку обратно на бак.
4. Убедитесь, что контейнер с насадками установлен на пылесос.

ВАЖНО: Никогда не используйте пылесос в режиме сухой уборки (Filter Vac) с установленным на нем баком для чистящего раствора, поскольку это может привести к повреждению бака. В режиме сухой уборке (Filter Vac) на этом месте всегда должен быть установлен контейнер с насадками.

5. Присоедините насадку для выбранного типа уборки к концу трубки (или прямо к ручке, если это необходимо).
6. Вставьте вилку в сетевую розетку и нажмите кнопку включения электропитания.
7. Если пылесос перестает всасывать, прекратите уборку и проверьте уровень заполненности бака, а также предмоторный и послемоторный фильтры. Если бак полностью заполнен, вылейте грязную воду и заполните его чистой водой до соответствующей метки на задней стенке. Если загрязнились фильтры, очистите их согласно указаниям, изложенным в пункте D-2.
8. Инструкции по уходу за пылесосом содержатся в разделе D.

Влажная уборка

С-2 Подготовка к работе

1. Планируйте время уборки так, чтобы ковер успел высохнуть.
2. Выбранную поверхность для влажной уборки сначала необходимо пропылесосить в режиме сухой уборки.
3. Планируйте маршрут уборки так, чтобы не наступать на чистую поверхность. Лучше всего начать уборку в углу помещения наиболее удаленном от выхода.

4. Отсоедините шланг от корпуса. Переведите переключатель в положение влажной уборки (Wet Clean). Присоедините шланг обратно.

5. Снимите контейнер с насадками с пылесоса, если он установлен.

6. Открутите колпачок с бака для чистящего раствора. Заполните бак горячей водопроводной водой до линии наполнения. Колпачок можно использовать для дозирования моющего шампуня. Добавьте один колпачок шампуня в бак с водой. После этого закрутите колпачок.

ВАЖНО: При чистке ковров, ковровых покрытий и мягкой мебели обязательно используйте чистящие средства BISSELL® для ковров.

7. Установите бак с чистящим раствором обратно на пылесос.
8. Установите насадку для мойки ковров или мягкой мебели.
9. Вставьте вилку в сетевую розетку и нажмите кнопку включения электропитания и влажной уборки.



ПРИМЕЧАНИЕ: В данной модели пылесоса используется система Heatwave Technology™, которая поддерживает температуру залитой в бак водопроводной воды на исходном уровне, обеспечивая постоянный температурный режим влажной уборки. Система Heatwave Technology автоматически включается при включении режима влажной уборки.

С-3 Влажная уборка ковров

1. Поставьте насадку на ковер. Нажмите на кнопку распыления моющего раствора. Распыляя раствор, ведите щетку по направлению к себе.
 2. Плотно прижимайте насадку к поверхности. Медленными движениями втирайте моющий раствор в ковер, до полного удаления загрязнений. **ВНИМАНИЕ:** Старайтесь не переувлажнять ковер.
 3. Отпустите кнопку распыления раствора и медленными движениями вперед и назад соберите оставшуюся в ковре воду.
 4. Для более эффективной и простой уборки, рекомендуется поделить ковер на участки (приблизительно 1м) и последовательно убирать их один за другим.
 5. Если пылесос перестает всасывать, остановите уборку и проверьте уровень воды в баке. Если он переполнен, просто отлейте лишнюю воду.
 6. Если пылесос перестает распылять чистящий состав, немедленно выключите кнопку влажной уборки и проверьте уровень чистящего раствора в баке. Если он пуст, заполните его.
- ВАЖНО:** Никогда не используйте пылесос в режиме влажной уборки, если бак для чистящего раствора пуст или не установлен.

7. Инструкции по уходу за пылесосом содержатся в разделе D.



Не следует включать пылесос при влажных или мокрых фильтрах, или если не все фильтры установлены.

С-4 Влажная уборка мягкой мебели

1. Внимание!: При использовании пылесоса для влажной уборки мебельной обивки, прочтите все ярлыки на ней с информацией об обработке и чистке.

- a. Перед чистой прочтите ярлык изготовителя на мебели. Символ "W" или "WS" означает, что Вы можете пользоваться пылесосом. Если на ярлыке стоит обозначение "X" или "S" (с проходящей сквозь него диагональной полосой) или фраза "Dry Clean Only" (Только сухая чистка), не следует прибегать к влажной уборке пылесосом. Не используйте для чистки вельвета или шелка. Если ярлык изготовителя отсутствует или на нем нет этих символов, то следует обратиться к изготовителю мебели или продавцу.
- b. Проверьте устойчивость цвета к влажной уборке в незаметном месте.
- c. При возможности проверьте мебельную набивку. Цветная мебельная набивка может проступать через ткань обивки при увлажнении
- d. Планируйте уборку так, чтобы мебельная обивка успела высохнуть
- e. Выбранную поверхность для влажной уборки сначала необходимо пропылесосить в режиме сухой уборки

2. Перейдите к пункту "Подготовка к влажной уборке" раздела С-2.

3. Присоедините желаемую насадку для влажной уборки мебели к ручке.

4. Расположите насадку прямо на поверхности мягкой мебели. Нажмите на кнопку распыления чистящего раствора. Распыляя раствор, ведите щетку по направлению к себе.

5. Плотно прижимайте насадку к поверхности. Медленными движениями втирайте моющий раствор, до полного удаления загрязнений. **Осторожно: Старайтесь не переувлажнять поверхность.**

6. Отпустите кнопку распыления чистящего раствора и медленными движениями вперед и назад соберите оставшуюся воду.

7. Продолжите для обработки всей поверхности.

8. Если пылесос перестает всасывать, прекратите влажную уборку и проверьте уровень заполнения бака для грязной воды. Если он переполнен, просто отлейте лишнюю воду.

9. Если пылесос перестает распылять чистящий состав, немедленно выключите кнопку влажной уборки и проверьте уровень чистящего раствора в баке. Если он пуст, заполните его.

10. Инструкции по уходу за пылесосом содержатся в разделе D.

С-5 Влажная уборка твердых полов

1. Отсоедините шланг от корпуса. Переверните переключатель в положение влажной уборки (Wet Clean). Присоедините шланг обратно.

2. Снимите контейнер с насадками с пылесоса, если он установлен.

3. Открутите колпачок с бака для чистящего раствора. Заполните резервуар горячей водопроводной водой до линии наполнения. Колпачок можно использовать для дозирования моющего шампуня. Добавьте один колпачок чистящего средства BISSELL в бак с водой. После этого плотно закрутите колпачок.

ВАЖНО: При влажной уборке полов используйте только чистящие средства BISSELL для твердых покрытий.

4. Установите бак для чистящего раствора обратно в пылесос.

5. Закрепите микрофибру на насадке для влажной уборки полов с твердым покрытием

СОВЕТ: Убедитесь, что верхняя поверхность насадки из микрофибры располагается ниже щеток насадки для пола.

6. Присоедините насадку для влажной уборки твердых полов к концу трубки

7. Вставьте вилку в сетевую розетку и нажмите кнопки включения электропитания и влажной уборки.

8. Расположите насадку на поверхности пола, так, чтобы она была плотно прижата к нему.

9. Нажмите на кнопку подачи чистящего раствора, чтобы смочить насадку из микрофибры чистящим раствором.

ОСТОРОЖНО: Не переувлажняйте насадку.

10. Перемещайте насадку по поверхности, распыляя раствор и оттирая грязь. Нажимайте на кнопку подачи чистящего раствора по мере необходимости.

11. Для сбора излишней воды, отключите подачу моющего раствора и соберите воду насадкой. Это позволит в режиме максимального всасывания быстро просушить поверхность пола.

12. Продолжите для уборки всей поверхности пола.

13. Если пылесос перестает всасывать, прекратите влажную уборку и проверьте уровень воды в баке. Вылейте воду из бака для грязной воды, если он заполнился.

14. Если пылесос перестает распылять чистящий состав, немедленно выключите кнопку влажной уборки и проверьте уровень чистящего раствора в баке. Если он пуст, заполните его.

15. После уборки, снимите насадку из микрофибры и промойте ее вручную или постирайте в стиральной машине. Перед следующим использованием ее необходимо полностью высушить.

16. Инструкции по уходу за пылесосом содержатся в разделе D.

D Уход, техническое обслуживание и хранение пылесоса

D-1 Уход за пылесосом

1. Нажмите кнопки для отключения электропитания и режима влажной уборки. Отсоедините вилку от розетки и сматывайте сетевой шнур.
2. Отсоедините шланг и снимите бак для грязной воды, потянув его вверх за ручку.
3. Снимите верхнюю крышку бака, промойте ее и просушите.
4. Вылейте грязную воду из бака, тщательно промойте сам бак. Сполосните стенки бака изнутри.
5. Переведите переключатель режимов в положение "REMOVE" и вытащите его из бака.
6. После того как вы достали переключатель режимов, можно вынуть внутренние части бака, поворачивая их по часовой стрелке
7. Рекомендуем промыть и высушить все внутренние части бака. Прежде чем устанавливать внутренние части обратно в бак, полностью просушите их.
 - a. Для установки внутренних частей бака, опустите их внутрь и поворачивая против часовой стрелки, совместите их с выступами на дне.
 - b. После этого установите на место переключатель режимов. Вставьте его до упора, а потом поверните по часовой или против часовой стрелке для фиксации на месте. Переключатель должен находиться в положении REMOVE. Вставьте его до упора, а потом поверните по часовой стрелке в положение "FILTER VAC" (для сухой уборки с аквафильтром) или против часовой стрелки "WET CLEAN" (для влажной уборки).
8. После влажной уборки промойте и высушите все насадки, которые использовались. Необходимо полностью просушить их, прежде чем убирать на хранение.
9. Для более тщательной чистки можно снять наконечник с насадки для влажной уборки ковров.

a. При помощи крестообразной отвертки снимите 4 винта с задней стороны насадки. Отделите прозрачный передний наконечник с задней стороны насадки и промойте обе детали под проточной водой. Необходимо полностью просушить их, прежде чем устанавливать обратно.

b. Для того, чтобы собрать насадку, установите прозрачный передний наконечник на заднюю сторону насадки, совместив вырез в верхней части наконечника с черным держателем, расположенным в верхней части задней стенки насадки. Нажав снизу на насадку, вставьте 4 винта в предназначенные для них отверстия в держателе насадки. Затяните 4 винта на задней стенке насадки. Следует помнить, что два длинных винта вставляются в отверстия, расположенные в нижней части насадки, рядом со щетками.

10. Снимите шланг для подачи раствора, стараясь держать оба конца шланга в вертикальном положении, чтобы избежать выливания оставшейся в шланге воды. Слейте остатки воды в раковину и промойте шланг под проточной водой. Прежде чем убирать шланг на хранение или устанавливать обратно на пылесос, полностью просушите его.

D-2 Обслуживание пылесоса

1. Предмоторный фильтр: Снимите фильтр с верхней крышки. Снимите поролоновый фильтр с сепаратора и проверьте его состояние. Если фильтр загрязнен, промойте его чистой водопроводной водой и полностью просушите, прежде чем устанавливать его обратно в сепаратор. Для того, чтобы закрепить сепаратор на верхней крышке, совместите T-образные выступы с вырезами в верхней крышке и прижмите их, пока не раздастся щелчок.
2. постмоторный фильтр: Откройте дверцу фильтра, нажав на защелку и потянув ее вниз. Открыв дверцу фильтра, извлеките его из пылесоса. Если фильтр загрязнен, замените его на новый или промойте чистой водопроводной водой и полностью просушите, прежде чем устанавливать обратно в пылесос. Прежде чем включать пылесос, убедитесь, что дверца фильтра надежно закрыта.

D-3 Хранение пылесоса

Воду и чистящий раствор можно оставлять в баках до следующего использования.

1. Потяните влево скобу для намотки шнура питания и намотайте его на скобу.
 2. Храните пылесос в закрытом сухом помещении при комнатной температуре (5°C - 30°C).
- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно

прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании Bissell

для тестирования, замены или ремонта. Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО РТЦ "Совинсервис", Российская Федерация, 129085, Москва, ул. Бочкова, д. 6, корп. 2, стр.2

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории

Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие

претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара,

Вы можете получить по телефону:

8-800-100-55-88

С 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское)

* Фильтр тонкой очистки, а не пылесос, как таковой, отвечает требованиям стандарта EN 1822-3 высокой эффективности воздушных фильтров.

⚠ ОСТОРОЖНО для
СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И
ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕОБЯЗАТЕЛЬНО
УСТАНОВЛИВАЙТЕ ПОПЛАВОК ПЕРЕД НАЧАЛОМ
ВЛАЖНОЙ УБОРКИ.

ВНИМАНИЕ ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК
УТЕЧКИ, НЕ ХРАНИТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ
МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ ЗАМЕРЗАНИЕ. МОЖЕТ ПРИВЕСТИ
К ПОВРЕЖДЕНИЮ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ.

Потребительская гарантия

Настоящая гарантия действительна только за пределами США и Канады. Она предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. (далее «BISSELL»).

Настоящая гарантия предоставляется компанией BISSELL. В соответствии с ней, Вам предоставляется ряд конкретных юридических прав, дополняющих те, которыми Вы обладаете по закону. Кроме того, Вы обладаете и другими законными правами, перечень которых может варьироваться в разных странах. Подробную информацию о своих юридических правах и средствах защиты Вы можете получить, обратившись в местную службу защиты прав потребителей. Никакое из положений настоящей Гарантии не заменяет и не сужает Ваших юридических прав или средств защиты. Если Вам потребуются дополнительная информация о настоящей Гарантии или разъяснение о потенциальных гарантийных случаях, обратитесь, пожалуйста, в Отдел поддержки клиентов компании BISSELL или к местному дистрибьютору.

Настоящая Гарантия предоставляется только первоначальному покупателю товара и не подлежит передаче другим лицам. В случае предъявления претензии по настоящей Гарантии Вам потребуется представить документ, подтверждающий факт и дату покупки товара.

Для исполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получить и некоторые ваши личные данные, такие как почтовый адрес. Все личные данные будут обрабатываться в соответствии с действующей в компании BISSELL Политикой конфиденциальности, ознакомиться с которой можно на сайте www.BISSELL.eu.

Ограниченная двухлетняя гарантия (действующая с момента приобретения первоначальным покупателем)

С учетом нижеследующих **ИСКЛЮЧЕНИЙ И ОГОВОРОК** компания BISSELL обязуется по своему усмотрению бесплатно отремонтировать или заменить (новыми, восстановленными, мало использованными или отремонтированными компонентами или изделиями) любые дефектные или неисправные детали или изделия.

Компания BISSELL рекомендует в течение всего гарантийного срока сохранять оригинальную упаковку и документы, подтверждающие факт и дату покупки, которые потребуются в случае предъявления претензии по настоящей Гарантии. Наличие оригинальной упаковки поможет в случае повторной упаковки и транспортировки изделия, но не является обязательным условием для исполнения гарантийных обязательств.

Если компания BISSELL решит заменить товар по настоящей Гарантии, то на новый товар будет предоставлен оставшийся срок действия настоящей Гарантии (рассчитанный со дня первоначальной продажи). Срок действия настоящей Гарантии не подлежит продлению ни в случае ремонта, ни в случае замены Вашего товара.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГОВОРОКИ ПО НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ

Настоящая Гарантия предоставляется на приборы, используемые только в личных бытовых целях, но не в коммерческих целях или для сдачи в аренду. Настоящая Гарантия не распространяется на заменяемые компоненты, такие как фильтры, ремни и накладки, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем.

Настоящая Гарантия не распространяется на какие-либо дефекты, возникшие вследствие нормального износа. Настоящая Гарантия не распространяется на повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или какого-либо третьего лица вследствие поломки, недомога, ненадлежащего или небрежного использования либо нарушения правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя.

В случае несанкционированного ремонта (или попытки ремонта) настоящая Гарантия может быть аннулирована независимо от того, явилось ли повреждение результатом такого ремонта/попытки ремонта или нет.

В случае снятия, подделки или приведения Паспортичной таблички товара в нечитабельное состояние настоящая Гарантия аннулируется.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ, НИ КОМПАНИЯ BISSELL, НИ ЕЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ НЕ НЕСУТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО НЕПРЕДВИДИМЫМ, СЛУЧАЙНЫМ ИЛИ КОСВЕННЫМ УБЫТКАМ, ВОЗНИКШИМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕГО ТОВАРА, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ВСЕГО ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ВСЛЕДСТВИЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРИ БИЗНЕСА, ПРИОСТАНОВКИ БИЗНЕС-ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ВОЗМОЖНОСТИ, РАЗОЧАРОВАНИЯ, ПРИЧИНАЮЩАГО НЕУДОБСТВО ИЛИ НЕОПРАВДАВШИХСЯ ОЖИДАНИЙ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BISSELL НЕ БУДУТ ПРЕВЫШАТЬ СТОИМОСТИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ДАННОГО ТОВАРА.

Компания BISSELL не исключает и не ограничивает своих обязательств в случае (а) смерти или получения травмы по причине халатности Компании или ее сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) мошенничества или намеренного введения в заблуждение; (в) любой другой ситуации, ответственность при возникновении которой не подлежит исключению или ограничению в силу действия закона.

Поддержка клиентов

Если приобретенное Вами изделие марки BISSELL® потребует техобслуживания или Вы решите предъявить претензию по нашей ограниченной гарантии, свяжитесь с нами, используя приведенные ниже данные.

Веб-сайт

www.BISSELL.ru

Направьте электронное письмо через:

www.BISSELL.ru/contact

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, Вы можете получить по телефону:

8-800-100-55-88 с 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское).

Посетите сайт компании BISSELL по адресу www.BISSELL.ru. Обращаясь в компанию BISSELL, сообщите номер модели изделия.

Запишите номер модели: _____ . Запишите дату покупки: _____ .

ПРИМЕЧАНИЕ. Сохраните кассовый чек. Он подтверждает факт и дату покупки на случай предъявления претензии по настоящей Гарантии. Подробная информация содержится в тексте Гарантии.

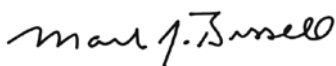
Tack för ditt köp av BISSELL flerfunktionsdammsugare med vattenfiltrering

Vi är glada över att du har valt en BISSELL vattenfiltreringsrengörare. Vi har använt all vår kunskap om golvvård i designen och utformningen av det här kompletta, högteknologiska rengöringssystemet.

Din BISSELL vattenfiltreringsrengörare är välgjord och har en begränsad garanti på två år. Vi tillhandahåller även en kunnig, hängiven kundtjänstavdelning och om du någon gång får problem med apparaten får du snabb och vänlig hjälp.

Min gammelfarfar uppfann "golvsoparen" 1876. Idag är BISSELL världsledande när det gäller design, tillverkning och service av högkvalitativa hemvårdsprodukter som din flerfunktionsdammsugare med vattenfiltrering från BISSELL.

Än en gång, tack från alla oss på BISSELL.



Mark J. Bissell
Ordförande och vd

Symbolförklaringar

	VARNING	RISK FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR.
	TIPS!	ANMÄRKNING ELLER VINK SOM INTE ÄR NÖDVÄNDIG MEN SOM KAN FÖRBÄTTRA ANVÄNDBARHETEN.
	ANVÄNDARGUIDE	I ANVÄNDARGUIDEN FINNS SÄKERHETS- OCH ANVÄNDARANVISNINGAR.
	WEEE	KASSERA INTE APPARATEN TILLSAMMANS MED HUSHÅLLSSOPOR NÄR DEN INTE FUNGERAR LÄNGRE, UTAN LÄMNA IN DEN PÅ EN ÅTERVINNINGSSTATION. DETTA HJÄLPER TILL ATT BEVARA MILJÖN.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

Koppla ur apparaten ur vägguttaget när den inte används och före underhållsåtgärder. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:

VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- » Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller otillräcklig erfarenhet och kunskap, såvida inte en person som ansvarar för deras säkerhet övervakar dem eller instruerar dem i hur apparaten används.
- » Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- » Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och apparatens rörliga delar och dess tillbehör.
- » Koppla ur apparaten ur vägguttaget när den inte används liksom före rengöring, underhåll och service av apparaten samt, om apparaten har ett tillbehör med en rörlig borste, innan du monterar eller bortmonterar tillbehöret.
- » Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika faror.
- » Kör inte apparaten över sladden.
- » Lämna inte apparaten oövervakad när den är ansluten till ett eluttag.
- » Får inte användas om sladden eller kontakten är skadad.
- » Dra eller bär inte apparaten genom att hålla den i sladden, använd inte sladden som ett handtag, stäng inte dörren på sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn.
- » Håll sladden borta från varma ytor.
- » Koppla ur apparaten genom att greppa kontakten, inte sladden.
- » Hantera inte kontakten eller apparaten med våta händer.
- » Stäng av alla reglage innan du drar ur sladden.

- » Håll i kontakten när du rullar tillbaka sladden på sladdrullen. Låt inte sladden "snärta" när den rullas tillbaka.
- » Plast kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att hålla plast utom räckhåll för barn.
- » Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i användarhandboken.
- » Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- » Doppa inte ner apparaten i vatten eller annan vätska.
- » Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten ska du inte försöka använda den. Lämna in den för reparation hos ett auktoriserat servicecenter.
- » Stoppa inte in föremål i öppningarna.
- » Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- » Var extra försiktig när du rengör trappor.
- » Använd inte apparaten för att dammsuga upp lättantändliga eller brännbara vätskor, såsom bensin, och använd den inte i områden där sådana vätskor kan finnas.
- » Dammsug inte upp giftigt material (klorinblekmedel, ammoniak, avloppsrensare osv.).
- » Använd inte apparaten i stängda utrymmen fyllda med ångor från oljebaserad färg, lösningsmedel, vissa malmedel, lättantändligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- » Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål såsom glas, spik, skruvar, mynt osv.
- » Håll apparaten på en jämn yta.
- » Dammsug inte upp föremål som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- » Apparat med motordriven roterande borste: om du lämnar apparaten i påslaget läge ska handtaget vara vinklat rakt uppåt.
- » Använd inte apparaten utomhus.
- » Apparaten är försedd med dubbel isolering. Använd endast identiska reservdelar.
- » Anslut alltid apparaten till ett jordat uttag. Modifiera inte den jordade kontakten.
- » Rikta inte vätska mot utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- » Doppa inte apparaten i vätska. Använd endast apparaten på ytor som har fuktats av rengöringsprocessen. Använd endast rengöringsprodukter från BISSELL som är avsedda att användas med den här maskinen.
- » Använd endast den typ och mängd av vätska som specificeras i avsnittet Användning i denna handbok.
- » Installera alltid flödet innan du suger upp vätska.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ.

Den här modellen är endast avsedd för hushållsbruk.

A Produktöversikt



Anslut inte din apparat till ett eluttag förrän du har monterat den enligt anvisningarna och läst igenom alla anvisningar och driftsrutiner.

A-1 Dammsugning med vattenfilter

- 1 Övre lock
- 2 Uppsamlingsstankens handtag
- 3 Uppsamlingsstank
- 4 Quick Release™-slanglucka
- 5 Vred för rengöringsläge
- 6 Rörhållare
- 7 Lösningsslang
- 8 Lösningsslansens anslutning
- 9 Handtag
- 10 Rör
- 11 Bärhandtag
- 12 Verktyslåda och verktyg
- 13 Strömknapp
- 14 Lucka för eftermotorfilter
- 15 Strömssladd

A-2 Våtrengöring

- 16 Sprejutiölsare
- 17 Handtag
- 18 Bärhandtag
- 19 Lösningstank
- 20 Rörhållare
- 21 Quick Release™-sladdvinda
- 22 Lösningstank/mätningsslock
- 23 Strömknapp
- 24 Våtrengöringsknapp
- 25 Lucka för eftermotorfilter
- 26 Övre lock
- 27 Uppsamlingsstankens handtag
- 28 Quick Release™-slanglucka
- 29 Vred för rengöringsläge
- 30 Uppsamlingsstank
- 31 Lösningsslang
- 32 Lösningsslansens anslutning

A-3 Rengöringsmedel

- Använd alltid äkta djuprengöringsmedel från BISSELL®. Om du använder rengöringsmedel som inte kommer från BISSELL kan apparaten skadas och garantin blir ogiltig.
- 33 1.5 L 2X Wash & Protect Pet Stain & Odour Formula w/ Scotchgard™ Protection
 - 34 1 L 2X Wash & Shine Hard Floor Cleaner

A-4 Rengöringsverktyg

- 35 TurboBrush-vakuumverktyg med luftflödesreglage
- 36 Multi-Surface-vakuumverktyg
- 37 Mattrengöringsverktyg för djuprengöring med avtagbart munstycke
- 38 Snabbtorkningsgolverktyg med tvättbar moppsduk i mikrofiber
- 39 Verktyslåda
- 40 Dammborste
- 41 Möbelverktyg
- 42 Verktyg för våta och torra springor
- 43 Verktyg för djuprengöring av möbler
- 44 Avloppsrengörare
- 45 Moppsdukar i mikrofiber
- 46 Förmotorfilter
- 47 Eftermotorfilter
- 48 Förvaringspåse för verktyg

B Montering

1. Anslut slangen till Quick Release™-slangluckan genom att föra in den monterade änden och vrida medurs tills den låses på plats.
2. Anslut lösningsslangen till apparaten genom att föra in den i anslutningen och vrida den medurs tills den låses på plats.
3. Sätt ihop två rördelar genom att rikta in knapplåsen med hålen och låsa fast. Se till att den del av röret som har ett förvaringsfäste (se avsnitt B, bild 4) är den nedre delen som ansluts till verktygen. Sätt ihop det monterade röret med handtaget på samma sätt.
4. Anslut önskat verktyg till den nedre rördelen och fäst röret i förvaringsfästet.
5. Placera verktyglådan baktill på apparaten för dammsugning eller baktill på lösningstanken för våtrengöring.



Minska risken för brand och elstötar på grund av skador på inre komponenter genom att endast använda rengöringsmedel från BISSELL som är avsett för användning med din djuprengörare. Om du använder rengöringsmedel som inte kommer från BISSELL kan apparaten skadas och garantin blir ogiltig.

Dammsugning med vattenfilter

VIKTIGT! Din dammsugare använder vattenfilter. Använd ALDRIG apparaten i läget Filter Vac utan rent kranvatten i uppsamlingstanken. Du MÅSTE fylla uppsamlingstanken med rent kranvatten upp till strecket på baksidan av uppsamlingstanken för att dammsugaren ska fungera ordentligt. Dammsugning i läget Filter Vac utan rent vatten i uppsamlingstanken kan orsaka skador på motorn.

C-1 Förberedelser

1. Öppna Quick Release-slangluckan, vrid vredet för rengöringsläge till "FILTER VAC" och stäng sedan slangluckan.

2. Ta bort det övre locket från uppsamlingstanken och lägg det åt sidan.

3. Fyll uppsamlingstanken med rent kranvatten upp till strecket på baksidan av tanken och sätt tillbaka locket på uppsamlingstanken.

4. Se till att verktygslådan sitter på plats.

VIKTIGT! Använd aldrig dammsugaren i läget Filter Vac med Wet Clean-lösningstanken på plats eftersom detta kan orsaka skador på lösningstanken. Verktygslådan ska alltid sitta på plats i läget Filter Vac.

5. Fäst önskat dammsugarverktyg i änden av röret (eller direkt på handtaget för mindre verktyg).

6. Anslut till eluttag och tryck på strömknappen.

7. Om dammsugaren tappar sugförmågan ska du sluta dammsuga och kontrollera uppsamlingstankens nivå, förmotorfiltret och eftermotorfiltret. Om uppsamlingstanken är full ska du tömma och sedan fylla uppsamlingstanken med rent vatten upp till strecket på baksidan av tanken. Om filtren är smutsiga ska dessa rengöras enligt anvisningarna i avsnitt D-2.

8. Se avsnitt D för apparatens skötselansvisningar.

Våtrengöring

C-2 Förberedelser

1. Planera aktiviteter för att ge dina heltäckningsmattor tid att torka.

2. Dammsug området som ska rengöras noggrant.

3. Planera din rengöring så att du kan ta dig ut ur rummet. Det är bäst att börja rengöringen i hörnet som är längst bort från dörren.

4. Öppna Quick Release-slangluckan, vrid vredet för rengöringsläge till "WET CLEAN" och stäng sedan slangluckan.

5. Avlägsna verktygslådan från apparatens baksida om den sitter där.

6. Skruva loss mätningsslöcket från lösningstanken. Fyll lösningstanken med kroppstempererat kranvatten upp till strecket. Tillsätt ett fullt mätningsslöcke med BISSELL® mattrengöringsmedel och skruva sedan tillbaka locket på lösningstanken.

VIKTIGT! Se till att använda BISSELL mattrengöringsmedel för mattor och möbler vid rengöring av heltäckningsmattor, mattor och möbler.

7. Sätt tillbaka lösningstanken på dammsugaren.

8. Fäst önskat våtrengöringsverktyg i änden av röret (eller direkt på handtaget för mindre verktyg).

9. Anslut till eluttag och tryck på strömknappen och sedan på våtrengöringsknappen.



OBS! Den här apparaten har Heatwave Technology™ som hjälper till att bibehålla temperaturen på det kroppstempererade kranvattnet som du håller i den, så att du har konstant varmt vatten medan du våtrengör. Heatwave Technology slås automatiskt på när du trycker på strömknappen i läget Wet Clean.

C-3 Djuprengörande mattrengöring

1. Placera verktyget direkt på mattan. Tryck på sprejtlösaren för att spreja rengöringsmedel samtidigt som du drar röret mot dig.

2. Håll verktygets munstycke fast tryckt mot mattan och fortsätt att röra det långsamt fram och tillbaka tills det inte finns någon smuts kvar att avlägsna.

WARNING: Blöt inte ner mattan för mycket.

3. Släpp sprejtlösaren och rör munstycket långsamt fram och tillbaka över samma område för att suga upp eventuell överflödigt vätska.

4. Fortsätt att rengöra mattan i områden av storleken en gång en meter.

5. Om dammsugaren tappar sugförmågan avbryter du våtrengöringen och kontrollerar uppsamlingstanken eftersom sugfunktionen stängs av när flödet inuti uppsamlingstanken når maximal nivå. Töm tanken om den är full.

6. Om dammsugaren slutar spreja ska du genast stänga av våtrengöringen genom att trycka på knappen och sedan kontrollera lösningstanken. Fyll på tanken om den är tom.

VIKTIGT! Apparaten får aldrig köras i läget Wet Clean när lösningstanken är tom eller saknas.

7. Se avsnitt D för apparatens skötselansvisningar.



Använd inte dammsugaren med fuktiga eller våta filter eller helt utan filter.

C-4 Möbelrengöring

1. Viktigt! Om apparaten ska användas för rengöring av möbler ska tvättetiketterna på de stoppade delarna först kontrolleras.

a. Kontrollera tillverkarens tvättanvisningar före rengöring. "W" eller "WS" på etiketten betyder att du kan använda apparaten. Om etiketten är märkt med "X" eller "S" (med ett diagonalt streck igenom), eller om det står "Endast kemtvätt", ska du inte använda apparaten. Använd inte apparaten på sammet eller siden. Om det inte finns någon tvättetikett eller om den inte är kodad ska du rådfråga möbeltillverkaren eller möbelförsäljaren.

b. Kontrollera färgbeständighet på ett diskret ställe.

c. Om det är möjligt bör möbelns stoppning kontrolleras. Färgad stoppning kan färga igenom textilierna när de blir blöta.

d. Planera aktiviteter så att möblerna får tid att torka.

e. Dammsug noggrant.

2. Se "Förberedelser inför våtrengöring", avsnitt C-2.

3. Anslut önskat våtrengöringsverktyg direkt till handtaget.

4. Placera verktyget direkt på ytan. Tryck på sprejtlösaren för att spreja rengöringsmedel samtidigt som du drar verktyget mot dig.

5. Håll verktygets munstycke fast tryckt mot ytan och fortsätt att röra det långsamt fram och tillbaka tills det inte finns någon smuts kvar att avlägsna. **Varning: Blöt inte för mycket.**

6. Släpp sprejtlösaren och rör munstycket långsamt fram och tillbaka över samma område för att suga upp eventuell överflödigt vätska.

7. Fortsätt att rengöra hela ytan.

8. Om apparaten tappar sugförmågan ska du avsluta våtrengöringen och kontrollera nivån i tanken. Töm tanken om den är full.

9. Om dammsugaren slutar spreja ska du genast stänga av våtrengöringen genom att trycka på knappen och sedan kontrollera lösningstanken. Fyll på tanken om den är tom.

10. Se avsnitt D för apparatens skötselanvisningar.

C-5 Golvrengöring

1. Öppna Quick Release-slangluckan, vrid vredet för rengöringsläge till "WET CLEAN" och stäng sedan slangluckan.

2. Avlägsna verktygslådan från apparatens baksida om den sitter där.

3. Skruva loss mätningsslöcket från lösningstanken. Fyll lösningstanken med kroppstempererat kranvatten upp till strecket. Tillsätt ett fullt mätningsslöck med BISSELL golvrengöringsmedel och skruva sedan tillbaka slöcket på lösningstanken.

VIKTIGT! Se till att använda BISSELL golvrengöringsmedel vid rengöring av förseglade hårda golvtyper.

4. Sätt tillbaka lösningstanken på dammsugaren.

5. Sätt fast moppsduken i mikrofiber på snabbtorkningsgolvverktyget genom att fästa ändarna mot kardborrbanden ovanpå verktyget.

OBS! Se till att ovansidan av moppsduken är placerad under borstarna på golvverktyget.

6. Fäst snabbtorkningsgolvverktyget i änden av röret.

7. Anslut till eluttag och tryck på strömknappen och sedan på våtrengöringsknappen.

8. Placera verktyget direkt på golvytan med moppsduken undertill.

9. Tryck på sprejtlösaren för att blöta moppsduken med rengöringsmedel.

Varning: Blöt inte för mycket.

10. För verktyget fram och tillbaka över golvet och använd rengöringsmedlet, borstarna och moppsduken för att rengöra. Tryck på sprejtlösaren vid behov.

11. När du har släppt sprejtlösaren torkar du fram och tillbaka med svängande rörelser över det rengjorda golvet för att avlägsna eventuellt överblivet vatten. Detta skapar bästa möjliga sug och gör golvet så torrt som möjligt.

12. Fortsätt att rengöra hela golvet.

13. Om apparaten tappar sugförmågan ska du avsluta våtrengöringen och kontrollera nivån i uppsamlingstanken. Töm tanken om den är full.

14. Om dammsugaren slutar spreja ska du genast stänga av våtrengöringen genom att trycka på knappen och sedan kontrollera lösningstanken. Fyll på tanken om den är tom.

15. När du är klar tar du bort moppsduken i mikrofiber och rengör den för hand eller i tvättmaskin, utifrån behov. Låt torka helt före nästa användning.

16. Se avsnitt D för apparatens skötselanvisningar.

D Skötsel, underhåll och förvaring

D-1 Apparats skötsel

1. Stäng av ström- och våtrengöringsknapparna. Dra ur strömsladden ur eluttaget.
2. Öppna Quick Release™-slangluckan och ta bort uppsamlingstanken genom att lyfta den rakt upp i tankhandtaget.
3. Ta bort det övre locket på uppsamlingstanken, skölj ur den och låt lufttorka.
4. Töm ut smutsvatten i diskhon, toaletten eller utomhus genom att hålla ut vattnet från tankens hörn. Skölj insidan av uppsamlingstanken.
5. Avlägsna vredet för rengöringsläge genom att vrida det till "REMOVE" och dra det rakt ut.
6. När vredet för rengöringsläge är borttaget avlägsnar du vattenfiltreringstornet genom att lyfta det uppåt och rotera det medurs så att tornets framsida är vänt mot uppsamlingstankens sida. Dra det sedan uppåt och ut ur uppsamlingstanken.
7. Skölj ur uppsamlingstanken, vredet för rengöringsläge och vattenfiltreringstornet. Låt delarna lufttorka helt innan du sätter tillbaka vattenfiltreringstornet och vredet för rengöringsläge i uppsamlingstanken.

a. För att sätta tillbaka vattenfiltreringstornet i uppsamlingstanken släpper du ner det i uppsamlingstanken och roterar det moturs så att framsidan av tornet är vänt mot uppsamlingstanken. Se till att tornet är placerat i linje med flikarna på botten av uppsamlingstanken.

b. När vattenfiltreringstornet är tillbakasett sätter du tillbaka vredet för rengöringsläge genom att sätta tillbaka det på apparatens framsida. Se till att vredet för rengöringsläge är i läget "REMOVE" när det sätts tillbaka i apparaten. Vrid det antingen medurs till "FILTER VAC" eller moturs till "WET CLEAN" för att låsa det.

8. Vid våtrengöring tar du bort alla verktyg som har använts och sköljer av dem med rent kranvatten. Låt torka helt innan de stoppas undan för förvaring.
9. Munstycket på verktyget för djuprengöring av mattor kan tas bort för mer noggrann rengöring.
 - a.** Använd en Phillips-skruvmejsel för att skruva bort de fyra skruvarna på verktygets baksida. Ta bort det genomskinliga framsidesmunstycket från verktygets baksida och skölj båda delarna rena under rinnande kranvatten. Låt lufttorka helt innan du sätter ihop dem på nytt.

b. För att sätta ihop delarna på nytt placerar du det genomskinliga framsidesmunstycket mot verktygets baksida med den utskurna delen på munstyckets ovansida mot den svarta verktygshållaren som sitter på främre övre delen av verktygets baksida. Tryck på munstyckets underdel så att de fyra skruvhålen hamnar i linje med skruvhålen på den svarta verktygshållaren. Skruva tillbaka de fyra skruvarna på verktygets baksida. Notera att de två långa skruvarna ska skruvas i hålen i nederdelen av verktyget nära borstarna.

10. Ta bort slangen och lösningslangan och se till att hålla ändarna uppåt för att undvika att spillna ut kvarvarande vatten. Töm ut kvarvarande vatten i diskhon och skölj rent med rinnande kranvatten. Låt lufttorka helt innan du stoppar undan för förvaring eller sätter tillbaka på apparaten.

D-2 Apparats underhåll

1. Förmotorfilter: Ta bort från det övre locket genom att dra bort fliken från separatorn och dra det rakt ut. Ta bort skumfiltret från separatorn och inspektera det. Om det är smutsigt skölj du det med rent kranvatten och låter det lufttorka helt innan du sätter tillbaka det i separatorn. För att sätta tillbaka separatorn i det övre locket placerar du "T"-delarna under de grunda räfflorna och trycker ihop dem tills de klickar på plats.

2. Eftermotorfilter: Öppna filterluckan genom att trycka på spärren och dra neråt. När filterluckan är öppen placerar du händerna på var sida om filtret och drar ut det ur apparaten. Om det är smutsigt byter du det mot ett nytt filter eller sköljer av det under rent kranvatten och låter det lufttorka helt innan du sätter tillbaka det i apparaten. Se till att filterluckan är helt stängd och spärrad innan du använder apparaten.

D-3 Apparats förvaring

Vatten och rengöringsmedel kan lämnas kvar i lösningstanken till nästa användning.

1. Dra Quick Release-sladdvinden åt vänster för att dra ut och rulla ihop strömsladden.
2. Förvara apparaten på en skyddad, torr plats vid rumstemperatur (4–43 °C).



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND OCH ELSTÖTAR GENOM ATT ALLTID INSTALLERA FLÖTET INNAN DU TORKAR UPP VÄTSKA.

ANMÄRKNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR LÄCKAGE, FÖRVARA INTE ENHETEN DÅR FRYSNING KAN INTRÄFFA. SKADOR PÅ INTERNA KOMPONENTER KAN UPPSTÅ.

Konsumentgaranti

Den här garantin gäller endast utanför USA och Kanada. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Denna garanti tillhandahålls av BISSELL. Den ger dig specifika rättigheter. Den erbjuds som en ytterligare förmån utöver dina lagstadgade rättigheter. Du har även andra rättigheter enligt lag, vilka kan variera från land till land. Du kan ta reda på mer om dina rättigheter och gottgörelser enligt lag genom att kontakta din lokala konsumentombudsman. Ingenting i denna garanti ersätter eller förminskar dina lokala rättigheter och gottgörelser. Om du behöver vidare anvisningar gällande denna garanti eller om du har frågor om vad den täcker kan du kontakta BISSELLS kundtjänst eller din lokala distributör.

Denna garanti ges till den ursprungliga köparen av produkten som ny och kan inte överföras. Du måste kunna visa upp bevis för inköpsdatumet för att göra anspråk enligt den här garantin.

Det kan bli nödvändigt att samla in några av dina personuppgifter, t.ex. en postadress, för att uppfylla villkoren till denna garanti. Alla personuppgifter hanteras enligt BISSELLS sekretesspolicy som finns på www.bissell.eu.

Begränsad tvåårsgaranti (från inköpsdatumet av ursprungliga köparen)

Om inget annat följer av de *UNDANTAG OCH UTESLUTNINGAR som beskrivs nedan ska BISSELL utan kostnad reparera eller ersätta (med nya, renoverade, lätt använda, eller omarbetade komponenter eller produkter), enligt BISSELL:s val, eventuella skadade eller bristfälliga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att köparen behåller originalförpackningen och bevis för inköpsdatum under hela garantiperioden ifall behovet skulle uppstå inom den period då garantianspråk kan göras. Att behålla förpackningen underlättar vid eventuell ompaketering och transport men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL i enlighet med denna garanti gäller denna garanti för den nya varan under återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Perioden för denna garanti kan inte förlängas oavsett om din produkt repareras eller ersätts.

*UNDANTAG OCH UTESLUTNINGAR FRÅN VILLKOREN FÖR GARANTIN

Denna garanti gäller för produkter som används för privat bruk i hushållet och inte för kommersiell verksamhet eller uthyrning. Förbrukningskomponenter såsom filter, remmar och mopplynror, som måste bytas ut eller servas av användaren emellanåt, täcks inte av denna garanti.

Denna garanti gäller inte för skador som beror på rimligt slitage. Skador eller brister som orsakats av användaren eller en tredje part, oavsett om det är resultatet av en olycka, försummare, felanvändning, vanskötsel eller annan användning som inte sker i enlighet med bruksanvisningen, täcks inte av denna garanti.

En icke godkänd reparation (eller försök till reparation) kan annullera denna garanti oavsett om skadan beror på den reparationen/det försöket eller inte. Att ta bort eller manipulera produktmärkningen eller att göra den oläslig leder till att denna garanti annulleras.

FÖRUTOM DET SOM BESKRIVS NEDAN ÄR BISSELL OCH DESS DISTRIBUTÖRER INTE ANSVARIGA FÖR FÖRLUST ELLER SKADA SOM INTE ÄR FÖRUTSÄGBAR, ELLER FÖR OAVSIKTIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR AV NÅGOT SLAG SOM KAN KOPPLAS TILL ANVÄNDNINGEN AV DENNA PRODUKT INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVET ARBETE, VERKSAMHETSÅVBROTT, UTEBLIVNA AFFÄRSMÖJLIGHETER, TRÅNGMÅL, OLÄGENHETER ELLER BESVIKELSE. FÖRUTOM DET SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERSKRIDER BISSELLS ANSVAR INTE INKÖSPRISSET FÖR PRODUKTEN.

BISSELL utesluter inte och begränsar inte på något sätt sitt ansvar i fråga om (a) dödsfall eller personskador som orsakats av vår underlåtenhet eller underlåtenhet hos någon av våra anställda, ombud eller leverantörer, (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig beskrivning, (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Kundtjänst

Om din BISSELL®-produkt behöver service eller om du behöver göra anspråk i enlighet med vår begränsade garanti kontaktar du oss enligt följande:

Webbplats:

www.BISSELL.eu

Telefonnummer:

FI: +35 8942704753

SE: +46 812410657

E-post:

FI: se.BISSELL.fi/kontakta-oss

SE: www.BISSELL.se/kontakt

Besök BISSELL:s webbplats: www.BISSELL.eu

Ha modellnumret för apparaten till hands när du kontaktar BISSELL.

Ange modellnummer: _____

Ange inköpsdatum: _____

OBS! Behåll originalkvittot. Där finns bevis för inköpsdatumet ifall ett garantianspråk ska göras. Mer information finns i garantin.

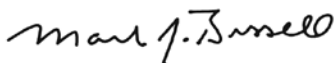
Ďakujeme za zakúpenie multifunkčného vysávača s vodnou filtráciou BISSELL

Sme radi, že ste si zakúpili vysávač s vodnou filtráciou od spoločnosti BISSELL. Všetko, čo vieme o starostlivosti o podlahu, sme zakomponovali do dizajnu a konštrukcie tohto dokonalého, najmodernejšieho domáceho čistiaceho systému.

Vysávač s vodnou filtráciou od spoločnosti BISSELL je kvalitný prístroj a dodáva sa s obmedzenou dvojročnou zárukou. Podporu k zariadeniu poskytujeme prostredníctvom skúseného, špecializovaného oddelenia pre starostlivosť o zákazníkov. Ak by ste sa teda stretli s akýmkoľvek problémom, získate rýchlu a pozornú pomoc.


Môj pradeda vynašiel prístroj na stieranie podláh v roku 1876. Dnes je spoločnosť BISSELL celosvetovou špičkou vo vývoji, výrobe a servise vysokokvalitných produktov zameraných na starostlivosť o domácnosť, akým je aj vysávač s vodnou filtráciou BISSELL.

My všetci v spoločnosti BISSELL vám ešte raz ďakujeme.



Mark J. Bissell
Predseda a výkonný riaditeľ

Definície symbolov

	VÝSTRAHA	NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA.
	TIP	POZNÁMKA ALEBO RADA, KTORÁ NIE JE ZÁSADNÁ, ALE MÔŽE ZLEPŠIŤ POUŽITELNOSŤ.
	PRÍRUČKA	PREČÍTAJTE SI POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU, KDE NÁJDETE KOMPLETNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA.
	Smernica WEEE	PRÍSTROJ NA KONCI ŽIVOTNOSTI NELIKVIDUJTE SPOLU S BEŽNÝM DOMOVÝM ODPADOM. ODOVZDAJTE HO NA OFICIÁLNO M ZBERNOM DVORE NA RECYKLÁCIU. TÝMTO SPÔSOBOM POMÁHATE CHRÁNIŤ ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

Ak spotrebič nepoužívate alebo sa chystáte vykonávať údržbu, vytiahnite zo zásuvky napájací kábel. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

VAROVANIE

ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- » Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.
- » Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- » Vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- » Vytiahnite kábel z elektrickej zásuvky, ak spotrebič nepoužívate, pred čistením, údržbou alebo vykonaním servisu spotrebiča a ak spotrebič obsahuje príslušenstvo s pohyblivou kefou, pred pripojením alebo odpojením nástroja.
- » Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť rizikám.
- » Spotrebičom neprechádzajte cez kábel.
- » Spotrebič zapojený do elektrickej zásuvky neponechávajte bez dozoru.
- » Nepoužívajte poškodený kábel alebo zástrčku.
- » Neťahajte za kábel, neprenášajte spotrebič uchopením kábla, nepoužívajte kábel ako rúčku, neprivierajte ho do dverí ani ho neťahajte okolo ostrých hrán alebo rohov.
- » Kábel udržiavajte mimo horúcich povrchov.
- » Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- » Zástrčku ani spotrebič nechytajte mokrymi rukami.

- » Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- » Pri navíjaní kábla na navíjak držte kábel za zástrčku. Nedovoľte, aby zástrčka pri navíjaní ťvihala do všetkých smerov.
- » Plastová fólia môže byť nebezpečná. Uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía.
- » Používajte ho iba v súlade s používateľskou príručkou.
- » Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- » Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- » Ak spotrebič nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený, ponechaný v exteriéri alebo ponorený do vody, nepokúšajte sa ho použiť a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- » Do otvorov nekladajte žiadne predmety.
- » Nepoužívajte so zakrytými otvormi, udržiavajte ich bez prachu, nečistôt, vlasov a iných predmetov, ktoré môžu obmedziť prietok vzduchu.
- » Pri čistení schodov zvyšte opatrnosť.
- » Nepoužívajte na vysávanie zápalných ani horľavých kvapalín, napríklad benzínu, a nepoužívajte v priestoroch, kde sa môžu takéto kvapaliny vyskytovať.
- » Nevysávajte toxické látky (chlórové bielidlo, amoniak, čistiaci na odtoky a pod.).
- » Spotrebič nepoužívajte v uzavretých priestoroch s výparmi pochádzajúcimi z olejových farieb, riedidiel, niektorých látok proti moliam, s horľavým prachom ani s inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- » Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, napríklad sklo, klince, skrutky, mince a pod.
- » Spotrebič udržiavajte na rovnom povrchu.
- » Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky či horúci popol.
- » Ak je súčasťou spotrebiča motorizovaná valčeková kefa, nenechávajte prístroj pustený na rovnakom mieste bez toho, aby ste zdvihli rukoväť do celkom vzpriamenej polohy.
- » Nepoužívajte v exteriéri.
- » Tento spotrebič je vybavený dvojistou izoláciou. Používajte len identické náhradné diely.
- » Vždy pripájajte k správne uzemnenej elektrickej zásuvke. Uzemnenú elektrickú zásuvku neupravujte.
- » Kvapalina nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické súčasti.
- » Neponárajte do kvapalín. Používajte iba na povrchoch navlhčených v procese čistenia. Používajte iba čistiace produkty spoločnosti BISSELL určené na použitie s týmto prístrojom.
- » Používajte iba kvapaliny takého typu a množstva, ktoré je uvedené v tejto príručke v časti Obsluha.
- » Pred každým vlhkým vysávaním vždy nainštalujte plavák.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 Hz.

Tento model je určený iba na použitie v domácnosti.

A Nákres výrobku



Nezapájajte vysávač do siete, kým ho úplne nezložíte podľa nasledujúceho návodu a kým sa neoboznámíte so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.

A-1 Režim vysávania s vodným filtrom

- 1 Horný kryt
- 2 Rukoväť zbernej nádrže
- 3 Zberná nádrž
- 4 Hadicový vstup Quick Release™
- 5 Volič režimu čistenia
- 6 Držiak tyče
- 7 Hadica na roztok
- 8 Prípojka hadice na roztok
- 9 Rukoväť
- 10 Tyč
- 11 Držadlo
- 12 Nosič nástavcov a nástavce
- 13 Hlavný vypínač
- 14 Dvierka filtra za motorom
- 15 Sieťový kábel

A-2 Režim mokrého čistenia

- 16 Spúšťač rozstrekovania
- 17 Rukoväť
- 18 Držadlo
- 19 Nádobna na roztok
- 20 Držiak tyče
- 21 Navíjač kábla Quick Release™
- 22 Nádobna na roztok / Odmerka
- 23 Hlavný vypínač
- 24 Tlačidlo mokrého čistenia
- 25 Dvierka filtra za motorom
- 26 Horný kryt
- 27 Rukoväť zbernej nádrže
- 28 Hadicový vstup Quick Release™
- 29 Volič režimu čistenia
- 30 Zberná nádrž
- 31 Hadica na roztok
- 32 Prípojka hadice na roztok

A-3 Čistiace prípravky

Vždy používajte originálne prípravky na hĺbkové čistenie od spoločnosti BISSELL®. Čistiace prípravky iných značiek ako BISSELL môžu poškodiť vysávač a zrušiť platnosť záruky.

- 33 1,5 L 2X Wash & Protect Pet Stain & Odour Formula w/ Scotchgard™ Protection
- 34 1 L 2X Wash & Shine Hard Floor Cleaner

A-4 Nástroje na čistenie

- 35 Vysávací nástavec TurboBrush s reguláciou prúdenia vzduchu
- 36 Univerzálny nástavec na vysávanie
- 37 Nástavec na hĺbkové čistenie koberec s odoberateľnou hubicou
- 38 Nástavec na rýchle sušenie tvrdých povrchov s návlekom na mop z mikrovlákna, ktorý sa dá prať
- 39 Nosič nástavcov
- 40 Keňa na prach
- 41 Nástavec na čalúnenie
- 42 Štrbinový nástavec na mokré a suché čistenie
- 43 Nástavec na hĺbkové čistenie čalúnenia
- 44 Čistič odpadu
- 45 Návleky na mop z mikrovlákna
- 46 Filter pred motorom
- 47 Filter za motorom
- 48 Vrečko na odkladanie nástavcov

B Postup zloženia

1. Pripojte hadicu do hadicového vstupu Quick Release™ zasunutím jej prispôsobenej koncovky a pootočením v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na svoje miesto.

2. Pripojte hadicu na roztok k vysávaču zasunutím do prípojky a pootočením v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na svoje miesto.

3. Spojte dva tyčové kusy tak, že zarovnáte tlačidlové západky s otvormi a zaistíte ich na svojom mieste. Dávajte pozor, aby tyč s držiakom na jej uloženie (pozri časť B, obrázok 4) bola spodnou tyčou, ktorá sa pripája k nástrojom. Rovnakým spôsobom spojte zloženú tyč k rukoväti.

4. Pripojte požadovaný nástavec k spodnej tyči a položte držiak na uloženie tyče do držiaku tyče.

5. Umiestnite nosič nástavcov na zadnú časť zariadenia pri režime vysávania alebo nádobu na roztok pre mokré čistenie.



Používajte iba čistiace prípravok BISSELL určený na hĺbkové čistenie, aby sa znížilo riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom z dôvodu poškodenia vnútorných častí. Čistiace prípravok iných značiek ako BISSELL môže poškodiť zariadenie a zrušiť platnosť záruky.

Vysávanie s vodným filtrom

DÔLEŽITÉ: Váš vysávač je čistiaci zariadením s vodnou filtráciou. **NIKDY ho nepoužívajte v režime filtračného vysávania bez čistej vody z vodovodu v zbernej nádrži.** Aby zariadenie fungovalo správne, zbernú nádrž **MUSÍTE** naplniť čistou vodou z vodovodu po rysku plnenia čistou vodou na zadnej strane zbernej nádrže. **Vysávanie v režime filtrácie bez čistej vody v zbernej nádrži môže spôsobiť poškodenie motora.**

C-1 Príprava

1. Otvorte hadicový vstup Quick Release, nastavte volič režimu na „FILTER VAC“, potom zatvorte hadicový vstup.
2. Zo zbernej nádrže odoberte horný kryt a odložte ho nabok.
3. Naplňte zbernú nádrž čistou vodou z vodovodu po rysku plnenia vodou na zadnej strane nádrže a na zbernú nádrž založte horný kryt.
4. Uistite sa, že je nosič nástavcov na svojom mieste.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte vysávač v režime filtračného vysávania bez toho, aby bola nádrž na roztok pre mokré čistenie na svojom mieste, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie nádrže na roztok. **V režime filtračného vysávania majte vždy založený nosič nástavcov.**

5. Pripojte požadovaný nástavec na vysávanie na koniec tyče (alebo, v prípade menšieho príslušenstva, priamo na rukoväť).
6. Zapojte do príslušnej elektrickej zástrčky a stlačte hlavný vypínač.
7. Ak vysávač stratí saciu schopnosť, prestaňte vysávať a skontrolujte hladinu v zbernej nádrži, filter pred motorom a filter za motorom. Ak je zberná nádrž plná, vyprázdnite ju a potom ju naplňte čistou vodou po rysku plnenia čistou vodou na zadnej strane zbernej nádrže. Ak sú filtre znečistené, postupujte podľa pokynov v časti D-2.
8. Pokyny pre starostlivosť o zariadenie nájdete v časti D.

Mokrú čistenie

C-2 Príprava

1. Naplánujte si činnosť tak, aby mali koberce čas vyschnúť.
2. Dôkladne nasucho povysávajte plochu, ktorú chcete čistiť.
3. Naplánujte si trasu čistenia tak, aby ste si nechali ústupovú cestu. Najlepšie je začať v rohu, ktorý je najďalej od vašej koncovnej polohy.
4. Otvorte hadicový vstup Quick Release, nastavte volič režimu na „WET CLEAN“, potom zatvorte hadicový vstup.

5. Ak je na zadnej strane vysávača založený nosič nástavcov, odoberte ho.
6. Odskrutkujte z nádrže na roztok odmerku. Naplňte nádrž na roztok horúcou (nie však vriacou) vodou z vodovodu po rysku plnenia. Pridajte jednu plnú odmerku prípravku na čistenie kobercov BISSELL® a pevne zaskrutkujte odmerku na nádrž na roztok.

DÔLEŽITÉ: Pri čistení kobercov, behúňov a čalúnenia sa uistite, že používate prípravku na čistenie kobercov a čalúnenia BISSELL.

7. Založte nádrž na roztok späť na vysávač.
8. Pripojte požadovaný nástavec na mokré čistenie na koniec tyče (alebo, v prípade menšieho príslušenstva, priamo na rukoväť).
9. Zapojte do príslušnej elektrickej zástrčky a stlačte hlavný vypínač a tlačidlo mokrého čistenia.



POZNÁMKA: Tento výrobok je vybavený technológiou Heatwave Technology™ na udržiavanie teploty horúcej vody, ktorú do nádrže napustíte, aby bolo počas mokrého čistenia zachované konštantné teplo. Heatwave Technology sa automaticky zapne, keď zapnete vysávač v režime mokrého čistenia.

C-3 Hĺbkové čistenie kobercov

1. Položte nástavec priamo na koberec. Stlačte spúšťač rozstrekovania na rozstreknutie čistiaceho roztoku a ťahajte tyč smerom k sebe.
 2. Pridržiujte hubicu nástavca pevne na povrchu koberca a pokračujte pomalým mokrym prechádzaním po koberci vpred a vzad, kým sa už nedá odstrániť viac špiny.
- UPOZORNENIE:** Vyhnite sa prílišnému navlhčeniu.
3. Uvoľnite spúšťač rozstrekovania a pokračujte pomalým suchým prechádzaním po koberci vpred a vzad, aby ste odstránili všetku zvyšnú vodu.
 4. Pokračujte v čistení celého koberca po častiach meter kráť meter.

5. Ak vysávač stratí saciu schopnosť, zastavte mokré vysávanie a skontrolujte hladinu v zbernej nádrži, pretože sanie sa vypne, keď plavák v zbernej nádrži dosiahne hornú hranicu. Ak je nádrž plná, vyprázdnite ju.
6. Ak vysávač prestane rozstrekovať, ihneď vypnite tlačidlo mokrého čistenia a skontrolujte hladinu v nádrži na roztok. Ak je nádrž prázdna, doplňte ju.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte režim mokrého čistenia, keď je nádrž na roztok prázdna alebo nie je nainštalovaná.

7. Pokyny pre starostlivosť o zariadenie nájdete v časti D.



Vysávač nepoužívajte, keď sú filtre vlhké či mokré, ani keď sa nenachádzajú na svojom mieste.

C-4 Čistenie čalúnenia

1. Dôležité! Skôr ako zariadenie použijete na mokré čistenie čalúnenia, skontrolujte štítky na čalúnení.

a. Pred čistením skontrolujte štítok výrobcu. „W“ alebo „WS“ na štítku znamená, že svoje zariadenie môžete použiť. Ak je na štítku symbol „X“ alebo „S“ (šikmo preškrtnuté) alebo informácia „Dry Clean Only“ (iba suché čistenie), mokré čistenie nevykonávajte. Nepoužívajte na zamat ani hodváb. Ak čalúnenie nemá štítok výrobcu alebo na štítku žiadne symboly nie sú, poraďte sa s výrobcom alebo predajcom nábytku.

b. Na nenápadnom mieste si overte stálosť farieb.

c. Ak je to možné, skontrolujte výplň čalúnenia. Mokrá farebná výplň môže preniknúť na látku.

d. Naplánujte si činnosť tak, aby malo čalúnenie čas vyschnúť.

e. Dôkladne povysávajte.

2. Prečítajte si časť C-2 „Príprava na mokré čistenie“.

3. Pripojte požadovaný nástavec na mokré čistenie priamo na rukoväť.

4. Položte nástavec priamo na povrch. Stlačte spúšťač rozstrekovania na rozstreknutie čistiaceho roztoku a ťahajte nástavec smerom k sebe.

5. Pridržujte hubicu nástavca pevne na povrchu a pokračujte pomalým mokrym prechádzaním po čalúnení vpred a vzad, kým sa už nedá odstrániť viac špiny.

Upozornenie: Vyhnite sa prílišnému navlhčeniu.

6. Uvoľnite spúšťač rozstrekovania a pokračujte pomalým prechádzaním po čalúnení vpred a vzad, aby ste odstránili všetku zvyšnú vodu.

7. Pokračujte v čistení celého povrchu.

8. Ak vysávač stratí saciu schopnosť, zastavte mokré vysávanie a skontrolujte hladinu v zbernej nádrži. Ak je nádrž plná, vyprázdnite ju.

9. Ak vysávač prestane rozstrekovať, ihneď vypnite tlačidlo mokrého čistenia a skontrolujte hladinu v nádrži na roztok. Ak je nádrž prázdna, doplňte ju.

10. Pokyny pre starostlivosť o zariadenie nájdete v časti D.

C-5 Čistenie tvrdých povrchov

1. Otvorte hadicový vstup Quick Release, nastavte volič režimu na „WET CLEAN“, potom zatvorte hadicový vstup.

2. Ak je na zadnej strane vysávača založený nosič nástavcov, odoberte ho.

3. Odskrutkujte z nádrže na roztok odmerku. Naplňte nádrž na roztok horúcou (nie však vriacou) vodou z vodovodu po rysku plnenia. Pridajte jednu plnú odmerku prípravku na čistenie tvrdých povrchov BISSELL a pevne zaskrutkujte odmerku na nádrž na roztok.

DÔLEŽITÉ: Pri čistení impregnovaných tvrdých povrchov sa uistite, že používate prípravok na čistenie tvrdých povrchov BISSELL.

4. Založte nádrž na roztok späť na vysávač.

5. Pripnite návlak na mop z mikrovlákna k nástavcu na rýchle sušenie tvrdých povrchov pripojením koncov k pásom suchého zipsu na hornej strane nástavca.

POZNÁMKA: Uistite sa, že sa návlak na mop nachádza pod kefkami nástavca na tvrdé povrchy.

6. Pripojte nástavec na rýchle sušenie tvrdých povrchov na koniec tyče.

7. Zapojte do príslušnej elektrickej zástrčky a stlačte hlavný vypínač a tlačidlo mokrého čistenia.

8. Umiestnite nástavec priamo na tvrdý povrch tak, aby sa návlak dotýkal tvrdého povrchu.

9. Stlačením spúšťača rozstrekovania navlhčíte návlak na mop čistiacim roztokom.

Upozornenie: Vyhnite sa nadmernému navlhčeniu.

10. Pohybuje nástavcom dopredu a dozadu po čistenom povrchu a čistite pomocou roztoku, kief a návlaku na mop. Podľa potreby stláčajte spúšťač rozstrekovania.

11. S uvoľneným spúšťačom rozstrekovania nakloňte nástavec dopredu a ťahajte ho späť po čistenom povrchu, aby ste odstránili všetku zvyšnú vodu. Tým dôjde k najlepšiemu saníu a tvrdý povrch sa najlepšie vysuší.

12. Pokračujte v čistení celého povrchu.

13. Ak vysávač stratí saciu schopnosť, zastavte mokré vysávanie a skontrolujte hladinu v zbernej nádrži. Ak je nádrž plná, vyprázdnite ju.

14. Ak vysávač prestane rozstrekovať, ihneď vypnite tlačidlo mokrého čistenia a skontrolujte hladinu v nádrži na roztok. Ak je nádrž prázdna, doplňte ju.

15. Po dokončení nezabudnite odopnúť návlak na mop z mikrovlákna a podľa potreby ho ručne vyčistite alebo vyperte v práčke. Pred ďalším použitím ho nechajte celkom uschnúť.

16. Pokyny pre starostlivosť o zariadenie nájdete v časti D.

D Starostlivosť, údržba a uskladnenie

D-1 Starostlivosť o zariadenie

1. Vypnite hlavný vypínač a tlačidlo mokrého čistenia. Odpojte vysávač zo siete.
2. Otvorte hadicový vstup Quick Release™ a vyťahnite zbernú nádrž za rukoväť smerom nahor.
3. Zo zbernej nádrže odoberte horný kryt, opláchnite ho a nechajte na vzduchu vysušiť.
4. Vylejte špinavú vodu do umývadla, toalety alebo von z rohu nádrže. Vyláchnite vnútro zbernej nádrže.
5. Odoberte volič režimu čistenia otočením do polohy „REMOVE“ (Odobrať) a vyťahnutím von.
6. Po odobratí voliča režimu čistenia odoberte vežu vodnej filtrácie jej nadvihnutím a otočením v smere hodinových ručičiek tak, aby čelo veže smerovalo k bočnej strane zbernej nádrže. Potom vyťahnite a odoberte zbernú nádrž.
7. Opláchnite zbernú nádrž, volič režimu čistenia a vežu vodnej filtrácie. Pred opätovným vložením veže vodnej filtrácie a voliča režimu čistenia do zbernej nádrže ich nechajte úplne vysušiť na vzduchu.

a. Filtračnú vežu znovu nainštalujte do zbernej nádrže zasunutím do hornej časti zbernej nádrže a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek tak, aby čelo veže smerovalo k prednej časti zbernej nádrže. Zarovnajete s jazýčkami v spodnej časti zbernej nádrže.

b. Keď je veža vodnej filtrácie vložená späť, nasadte volič režimu čistenia jeho vložením do prednej časti vysávača. Pri vkladaní voliča režimu čistenia do vysávača sa uistite, že sa nachádza v polohe „REMOVE“ (Odobrať). Zastíte volič režimu čistenia na svojom mieste jeho otočením v smere hodinových ručičiek do polohy „FILTER VAC“ (Filtročné vysávanie) alebo otočením proti smeru hodinových ručičiek do polohy „WET CLEAN“ (Mokrý čistenie).

8. Pre mokré čistenie odoberte všetky nástavce, ktoré ste použili, a opláchnite ich čistou vodou z vodovodu. Pred ich uložením ich nechajte úplne vyschnúť.
9. Pre dôkladnejšie očistenie sa dá odstrániť nástavec hĺbkového čistenia kobercov.

a. Krížovým skrutkovačom odskrutkujte štyri skrutky zo zadnej strany nástavca. Odoberte priehľadnú prednú hubicu zo zadnej strany nástavca a obe časti opláchnite pod tečúcou vodou z vodovodu. Pred opätovným zložením nechajte úplne vyschnúť na vzduchu.

b. Pre opätovné zloženie umiestnite priehľadnú prednú hubicu na zadnú stranu nástavca zarovnaním výrezu v hornej časti nástavca a čierneho držiaku nástavcov, ktorý sa nachádza vpredú hore na zadnej časti nástavca. Zatlačte na spodnú časť nástavca tak, aby výčnelky štyroch skrutiek zapadli do otvorov pre skrutky v zadnom držiaku nástavca. Založte štyri skrutky do zadnej časti nástavca. Dve dlhé skrutky patria do spodnej časti nástavca vedľa kief.

10. Odstráňte hadicu a hadicu na roztok. Držte pri tom oba konce hadice smerom nahor, aby ste zabránili vyliatiu zvyšnej vody. Vylejte zvyšnú vodu do umývadla a hadice vypláchnite tečúcou vodou z vodovodu. Pred uskladnením alebo založením späť na vysávač nechajte hadice úplne vyschnúť na vzduchu.

D-2 Údržba zariadenia

1. Filter pred motorom: Vyberte z horného krytu vyťahnutím jazýčka z oddelovača a vyťahnutím von. Vyberte penový filter z oddelovača a skontrolujte ho. Ak je znečistený, opláchnite ho čistou vodou z vodovodu a pred opätovným založením do oddelovača ho nechajte úplne vyschnúť na vzduchu. Pre pripojenie oddelovača späť na horný kryt zarovnajete T-kusy pod plytkými drážkami na hornom kryte a zatlačte ich k sebe, kým jazýček nezapadne.

2. Filter za motorom: Otvorte dvierka filtra stlačením západky a jej potiahnutím nadol. Po otvorení dvierok filtra položte ruky na obe strany filtra a vyťahnite ho zo zariadenia. Ak je filter znečistený, vymeňte ho za nový alebo ho opláchnite v čistej vode z vodovodu a pred jeho založením späť do zariadenia ho nechajte úplne vysušiť na vzduchu. Pred spustením zariadenia skontrolujte, či sú dvierka filtra úplne zatvorené a zaistené západkou.

D-3 Uskladnenie zariadenia

Voda a čistiaci prípravok môžu zostať v nádrži na roztok pre ďalšie použitie.

1. Potiahnite navíjač kábla Quick Release smerom doľava, čím vyťahujete a naviniete sieťový kábel.
2. Uskladňujte vysávač na chránenom, suchom mieste pri izbovej teplote (4 °C až 43 °C).



VÝSTRAHA

PRED VYSÁVANÍM VO VLHKOM PROSTREDÍ VŽDY NAMONTUJTE PLAVÁK, ABY STE OBMEDZILI NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU A ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

OZNÁMENIE

AK CHCETE ZNIŽIŤ RIZIKO ÚNIKOVÉHO STAVU, NESKLADUJTE JEDNOTKU, KDE SA MÔŽE VYSKYTNÚŤ ZMRAZENIE. MÔŽE DÔJSŤ K POŠKODENIU VNÚ-TORNÝCH KOMPONENTOV.

Spotrebiteľská záruka

Táto záruka platí len v krajinách mimo USA a Kanady. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Túto záruku poskytuje spoločnosť BISSELL. Udeľuje vám špecifické práva. Táto záruka vám bola poskytnutá ako dodatok k vašim právam vyplývajúcim z legislatívy. V rôznych krajinách máte tiež ďalšie zákonné práva, ktoré sa líšia podľa danej krajiny. Ďalšie informácie ohľadom svojich zákonných práv a opravných prostriedkov získate vo svojom miestnom spotrebiteľskom informačnom centre. Žiadne ustanovenie tejto záruky nenahrádza ani neobmedzuje vaše zákonné práva ani opravné prostriedky. Ak potrebujete ďalšie informácie ohľadom tejto záruky alebo máte otázky na jej záručné krytie, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo kontaktujte miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje prvému nadobúdateľovi nového produktu a je neprenosná. Aby ste mohli uplatniť nároky vyplývajúce z tejto záruky, musíte predložiť doklad o dátume kúpy.

Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajami sa bude zaobchádzať v súlade so zásadami o ochrane osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré možno nájsť na stránke www.BISSELL.eu.

Obmedzená 2-ročná záruka (od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim)

V súlade s *VÝNIMKAMI A VYLÚČENIAMÍ uvedenými nižšie spoločnosť BISSELL opraví alebo vymení (za nové, repasované, mierne používané alebo výrobcom obnovené komponenty alebo produkty), podľa vlastného uváženia, bezplatne, akýkoľvek nefunkčný alebo poruchový diel produktu.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si po dobu platnosti záruky uschovali pôvodné balenie a doklad o dátume kúpy pre prípad uplatnenia nárokov podľa tejto záruky. Ak si ponecháte pôvodný obal, môže vám pomôcť pri opätovnom zabalení a prevoze spotrebiča, nie je to však podmienkou tejto záruky.

AK spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky produkt vymení, na nový kus sa bude vzťahovať zvyšná časť platnosti tejto záruky (vypočítaná od dátumu pôvodnej kúpy). Platnosť tejto záruky sa nepredlžuje, a to bez ohľadu na prípadné opravy alebo výmeny produktu.

*VÝNIMKY A VYLÚČENIA Z PODMIENOK TJEJTO ZÁRUKY

Táto záruka sa vzťahuje na produkty osobne používané v domácnosti, a nie na produkty použité na komerčné účely alebo prenájom. Spotrebné diely, ako filtre, remene a stieracie nášady, musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť, pričom tieto nie sú pokryté touto zárukou.

Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy vznikajúce z primeraného použitia a opotrebovania. Poškodenia a poruchy spôsobené používateľom alebo akoukoľvek tretou stranou nie sú kryté touto zárukou bez ohľadu na to, či vznikli v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, nedbalosti alebo akéhokoľvek iného použitia v rozpore s používateľskou príručkou.

Akákoľvek neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu) môže mať za následok zrušenie platnosti tejto záruky bez ohľadu na to, či oprava alebo pokus o opravu spôsobili poškodenie spotrebiča.

Odstánenie výrobného štítku zo spotrebiča alebo jeho porušenie spôsobí zánik tejto záruky.

AK NIE JE USTANOVENÉ INAK, SPOLOČNOSŤ BISSELL A JEJ DISTRIBÚTORI NEZODPOVEDAJÚ ZA AKÚKOLIEK STRATU ALBO ŠKODU, KTORÁ NIE JE PREDVÍDATEĽNÁ, ANI ZA NÁHODNÉ A NÁSLEDNÉ ŠKODY AKÉHOKOLIEK TYPU SPOJENÉ S POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU VRÁTANE, OKREM INÉHO, ÚŠĽÉHO ZISKU, STRATY OBCHODU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY PRÍLEŽITOSTI, TIESNE, NEPRÍJEMNOSTI ALBO SKLAMANIA. AK NIE JE USTANOVENÉ INAK, ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI BISSELL NEPREKROČÍ KÚPNÚ CENU PRODUKTU.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za: a) usmrtenie alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbanlivosťou alebo nedbanlivosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo dodávateľov, b) podvod alebo nepravdivé vyhlásenie, c) akúkoľvek inú skutočnosť, ktorú na základe zákona nemožno vylúčiť alebo obmedziť.

Starostlivosť o zákazníkov

Ak je potrebný servis vášho produktu BISSELL® alebo ak chcete uplatniť našu obmedzenú záruku, kontaktujte nás nasledujúcimi spôsobmi:

Webová stránka:

www.BISSELL.eu

Telefónne číslo:

+421 2 3304 6982

E-mail:

BissellServis@Sertec360.com

Navštívte webovú stránku BISSELL: www.BISSELL.eu

Keď kontaktujete spoločnosť BISSELL, pripravte si číslo modelu vysávača.

Poznačte si číslo modelu: _____

Prosím, poznačte si dátum kúpy: _____

POZNÁMKA: Uschovajte si pôvodný doklad o kúpe. V prípade uplatnenia záruky slúži ako doklad o dátume kúpy. Podrobnejšie informácie nájdete v záruke.



©2019 BISSELL Inc.
All rights reserved. Printed in China.
Part Number 162-0921 06/19
Visit our website at: global.BISSELL.com